

# Diario de Burgos

Sábado, 20 de Febrero de 1982. — Año XCI — N.º 27.789

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



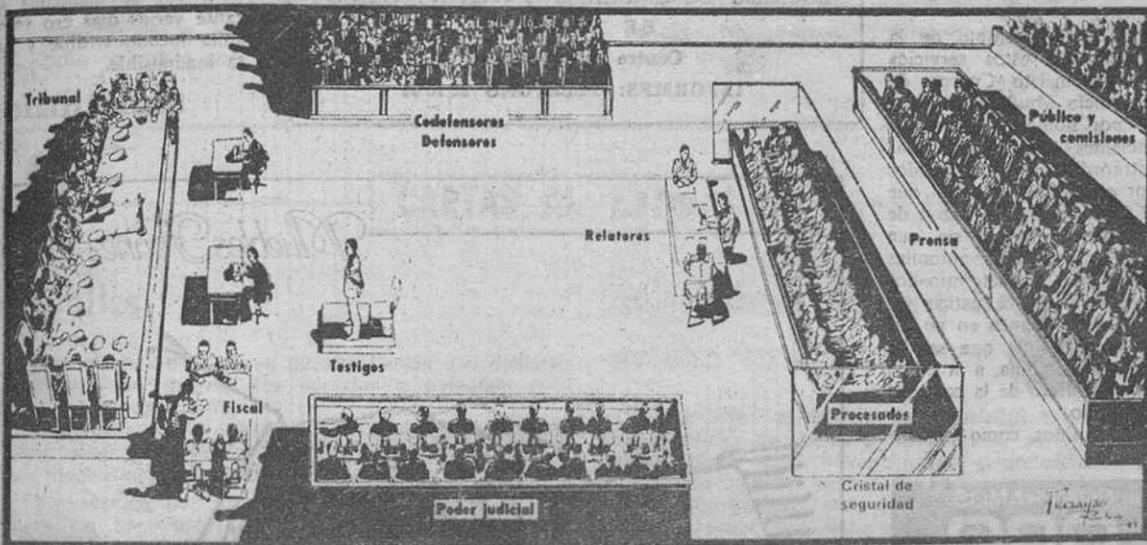
30 PTAS.

## Ambiente solemne y distendido en el primer día de la vista de la causa por el «23-F»

### Noventa y cinco minutos duró la lectura del apuntamiento

#### El fiscal concreta una relación clara de hechos y acusaciones

#### Notorias contradicciones en los testimonios de los principales encausados



Este dibujo —reproducido de «Diario-16»— da idea de cómo está dispuesta la sala donde se celebra la vista de la causa por los sucesos del «23-F» del pasado año. Con arreglo a lo advertido ayer, sin embargo, conviene hacer una aclaración: el lugar señalado como de situación del «poder judicial» (en primer término), lo es exactamente para auditores y letrados civiles con toga.

Madrid (Logos). — Sólo seis personas que estaban en la puerta a las 9 de la mañana en el momento de la apertura han tenido acceso al Instituto Geográfico del Ejército para asistir como público a la vista del juico sobre los sucesos del «23-F».

Las citadas seis personas eran las únicas que, junto con una veintena de informadores, se encontraban en la puerta por donde acceden al acuartelamiento los familiares, diputados, periodistas y personal acreditado. A las 9,10 hicieron su entrada en el recinto los dos hijos del teniente coronel Tejero, con su correspondiente acreditación, y sin retención alguna, por parte de la guardia, familiarizada con sus frecuentes entradas y salidas desde el día 11, en que el teniente coronel Tejero el general Armada y el teniente general Miláns del Bosch fueron trasladados a estas dependencias. La entrada de familiares de estos últimos se produjo minutos antes de las diez —hora en que se cerró la puerta— con gran celeridad y ante el acoso de los reporteros gráficos.

Entre el público situado en la acera de enfrente, y que en ningún momento ha pasado de unos 30 personas, destacaba el presunto jefe de los denominados «Guerrilleros de Cristo Rey», Mariano Sánchez Covisa, así como varios jóvenes ultraderechistas, algunos de los cuales lucían banderas y escudos nacionales antiguos. Nada más cerrarse la puerta, a las diez en punto, unos 50 coches con policías del Cuerpo Superior, situados en las inmediaciones, han abandonado el lugar. La Policía Nacional se encargaba de la vigilancia de tapias para afuera con numerosos vehículos y efectivos, cubriendo carrera en la carretera de circunvalación del acuartelamiento, que los soldados han bautizado con el nombre de «M-23». Tanto la Policía Nacional como la Policía Militar, impiden las paradas de vehículos y personas frente a la puerta principal.

Tres helicópteros de distintos Cuerpos de la Guardia Civil sobrevuelan continuamente el barrio de Campamento donde se halla enclavado el Servicio Geográfico del Ejército y en el que periodistas, familiares y personas sin identificar, han realquilado pisos y apartamentos.

Hasta las doce de la mañana, la calma y la escasa expectación ha sido la tónica general en los alrededores de la vista del juico. Sólo tres personas acreditadas, han abandonado el recinto. Los Servicios de Seguridad, a pesar de la férrea vigilancia, mantienen despejadas las vías de tránsito y controlan los estacionamientos.

(Pasa a la página 14)

## Administración y transportistas estudian fórmulas de solución a los problemas planteados al sector

### Llamada a la normalidad en las carreteras

#### Calvo Sotelo y dos ministros viajarán a Soria

Madrid (Efe). — El ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, Luis Gamir, ha mantenido esta tarde una reunión con representantes de las asociaciones «And-Conetrans», INTM, ANECA y ANA-TRANS, con quienes ha tratado algunos de los aspectos relacionados con la situación que actualmente atraviesa el sector, informaron a «Efe» representantes de las asociaciones.

Durante la reunión a la que asistieron también el subsecretario del Departamento y el director general de Transportes Terrestres, los representantes de las asociaciones mencionadas expusieron al ministro algunos de los problemas que necesitan de urgente solución.

Tras analizar los últimos acontecimientos, Luis Gamir expresó su más enérgica condena por la muerte del camionero Vicente Antonio López Escudero, ocurrida recientemente en la región murciana, «si bien —añadió— deberán ser los tribunales de justicia quienes se pronuncien sobre este hecho».

Luis Gamir manifestó que aunque reconoce el derecho a la huelga y al paro laboral, constitucionalmente es

rablecidos, rechaza toda coacción que se ejerce contra las personas que, libre y voluntariamente, en el ejercicio de su profesión, optan por el derecho al trabajo.

Por último los transportistas asistentes a la reunión acordaron hacer un llamamiento a la serenidad y normalidad en las carreteras y se emplazó a las organizaciones asistentes para el próximo martes, día 23, a las 17 horas, en que se reanudarán las conversaciones

ya previstas entre Administración y sector para proseguir en la búsqueda de fórmulas que solucionen los problemas del sector.

**CALVO SOTELO, EL MARTES, A SORIA**

Soria (Efe). — El próximo martes, visitará Soria el presidente del Gobierno, acompañado de los ministros de Justicia y de Agricultura.

(Pasa a la página 15)

## PARECE QUE EL «FIANNA FAIL» RECUPERARA EL PODER EN IRLANDA

### Atentado terrorista en Varsovia y un policía herido de gravedad

Dublín (Efe). — Los primeros resultados de la jornada electoral de ayer en Irlanda dan una ligera ventaja al partido de la oposición «Fianna Fail», que tantos años acaudillara De Valera, dirigido hoy por Charles Haughey.

Los escrutinios realizados hasta ahora no permiten pronosticar que Haughey haya conseguido los escaños necesarios para quitar el poder al partido adversario «Fine Gael», que formó gobierno en coalición con el Partido Laborista y con el apoyo de algunos diputados independientes.

El jefe del Gobierno, Garret Fitzgerald, líder de «Fine Gael» no ha querido admitir la derrota hoy por la tarde.

Charles Haughey, sin embargo, declaró que está a punto de reconquistar el poder que perdió en las últimas elecciones generales de Junio de 1981.

En el centro de información de «Fine Gael» anticipan que hasta mañana no será posible conocer el resultado definitivo del escrutinio, pendiente aún

del que se realice en varios distritos decisivos.

Charles Haughey, ha declarado esta noche a la televisión irlandesa que «estaba perfectamente claro que él formaría el nuevo Gobierno».

No obstante, las últimas estimaciones difundidas por la Radio Televisión Irlandesa a las 23,30 (h. e.) habían reducido su avance de 85 a 82 escaños, contra 78 de la coalición saliente Fine Gael-Labour y 6 escaños para candidatos independientes. La mayoría absoluta del parlamento es de 33 escaños.

Con relación a los 101 escaños que han sido ya efectivamente provistos, el «Fianna Fail» obtiene 50, la coalición 49 y los independientes 2.

**ATENTADO CONTRA UN POLICIA, EN VARSOVIA**

Viena (Efe). — Un policía polaco uniformado ha resultado herido de gravedad a consecuencia de varios disparos de

(Pasa a la página 19)

## PEREZ LLORCA DESPACHA CON EL REY A SU REGRESO DE AMERICA

Madrid (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, ha llegado a las 6,30 de la mañana de hoy al aeropuerto de Barajas, tras cumplir visita oficial de nueve días a Panamá y Méjico.

El avión de «Iberia» que trajo al ministro tomó tierra con 35 minutos de antelación sobre la hora prevista por lo que los informadores aún no se encontraban en el aeropuerto y no pudieron entrevistarse.

Un portavoz del Ministerio español de Asuntos Exteriores manifestó que el viaje de Pérez Llorca ha tenido por objetivo reforzar la política económica y cultural española en la región americana visitada.

También anunció la misma fuente que el jefe de la diplomacia española viajará a Venezuela el próximo mes de Marzo.

**DESPACHO CON EL REY**

Madrid (Efe). — Su Majestad el Rey don Juan Carlos ha recibido esta tarde, en el palacio de La Zarzuela, al ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca.

Según fuentes oficiales, el ministro Pérez Llorca ha informado a Su Majestad el Rey sobre su reciente viaje oficial a Panamá y Méjico, donde ha mantenido contactos al más alto nivel.

## En páginas interiores:

- ★ LOS MEDICOS DENUNCIAN EL PROYECTO DE INCOMPATIBILIDADES Y EL INTENTO DE SOCIALIZACION DE LA MEDICINA
- ★ TRACTORES VALENCIANOS OCUPAN LAS CARRETERAS
- ★ LOS REYES PRESDIRAN HOY, EN ZARAGOZA, LOS ACTOS DE CLAUSURA DEL CENTENARIO DE LA ACADEMIA G. MILITAR
- ★ EL PAPA REGRESO AYER A ROMA
- ★ ATENTADO CONTRA EL DIARIO OFICIAL SIRIO
- ★ VEINTE SOLDADOS INDIOS, MUERTOS POR REBELDES

**PIDA HOY**  
SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS

POSTAL

DE LERMA

De Lerma llegó la noticia de que hoy, sábado, se van a reunir en el salón de la Caja de Ahorros Municipal personas, Corporaciones y entidades que, de alguna forma, pueden estar afectadas por el futuro (y tan futuro) plan de regadíos del pantano de Retuerta. Ya lo saben ustedes y, a buen seguro, más cosas hemos de saber a partir de esta reunión de hoy.

Nos alegra que haya sido Lerma, precisamente, quien ha organizado la reunión. La Villa Ducal, según lo que ya hemos publicado en montones de ocasiones, sigue en pie de auténtica capital de comarca, ejerciendo lo que tiene por derecho natural y en buena forma, es decir, sin pedir privilegios y dando todo lo que tiene y puede dar. Muy bien. De Lerma siempre llegan cosas buenas.

Lo del pantano es otra cosa, en lo referente a buenas noticias. Quien se haya tomado la molestia de preguntar a las gentes de la zona, sin duda ha tenido que tomar la idea de que existe una inmensa mayoría de partidarios de una construcción que es aleja de otros criterios que, precisamente, no han nacido en aquellas tierras. ¿Que esos criterios pueden ser responsables? Estamos seguros de que en muchos casos sí lo son, pero tenemos dudas muy serias respecto de otros. En cualquier caso, lo que sí sabemos y tenemos por seguro es la sed de nuestras tierras y que todo pantano que se construya aquí tiene que ser saludado con todos los honores. Ante la sed de la tierra, es decir, ante la miseria o casi miseria de las gentes que la ocupan, toda otra consideración, por muy honorable que sea, adquiere categoría de secundaria y debe dejar paso a la primera. La Historia se justifica por sí sola, no lo dudamos, pero sólo es válida ante la condición de que sirva para hacer el futuro, que no lo interrumpa en modo alguno. Como ocurre con la ecología, tan respetable y tan poco respetada. Sobre la fauna y la flora hay un factor de entidad superior que se llama ser humano. Y, muy a pesar de las impresiones inmediatas, otro tanto le ocurre al Arte.

Las consideraciones anteriores son las que hemos constatado en las gentes de aquella zona. Por eso las hacemos nuestras. Que haya excepciones, no puede ser otra cosa que la confirmación de la regla. Así es que suponemos que, tras la reunión de hoy, los conceptos que sigan prevaleciendo sean esos mismos o quizás otros, pero de idéntico tenor.

Por lo demás, quedamos a la espera de lo que se diga hoy en Lerma que, insistimos, sigue pensando en la comarca con más fuerza de la que algunos se creen. Como que sólo con esa mentalidad colectivamente densa, es decir, de comarca y provincia vamos a salvarnos todos.

**BURGENSE**

El transporte escolar es un magnífico servicio, también en la ciudad, que resuelve el problema que crean las distancias entre la sede de los colegios y la casa paterna de los escolares, problema que, en un correcto planteamiento de lógica contigüidad de domicilio docente y familiar, no debería darse y al cual el Ministerio de Educación y el Ayuntamiento se esfuerzan en corregir creando Colegios allí donde lo exige la densidad de población.

El transporte escolar facilita los desplazamientos y evita o por lo menos reduce el riesgo de que los niños sufran atropellos de vehículos al cruzar las calles cuando caminan solos en esa edad en que ya los neques no gustan ir de la mano de sus madres.

Naturalmente, no todos los pequeños estudiantes utilizan el transporte escolar, y aquí la Policía Municipal presta una admirable labor de protección a las horas de entrada y salida de los Colegios, sobre todo en zonas donde siempre o casi siempre acecha el peligro.

Un claro ejemplo de la eficacia de estos servicios del benemérito Cuerpo de la Policía Municipal tomado por hombres serenos y pacientes que hacen horas extraordinarias o obligados por el servicio —horas que el Concejo paga a razón de cincuenta pesetas! sin que este trato levante ampollas en la piel de determinados campeones de la justicia social— lo tenemos en un caso escalofriante que se dio ayer, a mediodía, a la salida de un colegio de la calle del Molinillo.

Tres niños, como tres fle-

QUISICOSAS

chas disparadas, se lanzaron «a tumba abierta» para cruzar la calzada del paseo de la Quinta por el paso regulado con semáforos que en ese momento estaba abierto únicamente a los coches.

El policía municipal advirtió el gravísimo peligro que se cernía sobre los niños ya que estaban a punto de ser atropellados. Tocó el silbato con firmeza, y los tres escolares, pudieron ponerse

a salvo, volviendo a la acera.

Sin palabras.

No es la primera vez que insistimos en la necesidad de que en todos los Colegios se inculque al alumnado el deber de conocer y respetar el Código de la Circulación y los principios más elementales del tema de tráfico.

Es preciso volver a urgir esa necesidad, y también que las personas mayores se percaten del mal ejemplo que dan a los niños cuando no hacen el mejor caso al semáforo, lo cual vale tanto para peatones como para automovilistas.

Se celebran estos días los populares festejos de los barrios de San Pedro de la Fuente y de San Pedro y San Felices, que se abrestan

a conmemorar su fiesta de la Catedral de San Pedro en Antioquia.

Cecina y buen vino abundan estos días por el antiguo y moderno barrio de San Pedro de la Fuente.

Un vecino de la calle de San Lesmes pide que se haga constar por considerarlo de justicia la rapidez con que el contratista que trabajó para «Iberduero», repuso el embaldosado de la acera al mismo tiempo que se hicieron las canalizaciones subterráneas del servicio.

Estima que esa labor debe servir de ejemplo para las demás actuaciones en todos los demás servicios.

De acuerdo. Sin embargo deben evitarse siempre las obras de levantamiento de aceras y anticipar antes las de los servicios.

La calle de San Pedro de Cardena ha llevado dos días sin luz debido a algún fallo cuyo motivo se desconoce.

Fallos existen en todas partes y por eso nadie debe rasgarse las vestiduras, pero que se mantenga durante varios días eso ya resulta incomprensible y hasta inadmisibles.

**Martinillos**

GRACIAS ESPIRITU  
SANTO  
POR LOS  
BENEFICIOS  
CONCEDIDOS.  
J. G. G.

APARTAMENTOS

LOCALES COMERCIALES Y PLAZAS GARAJE  
SE VENDEN  
Centro de la ciudad.  
INFORMES: TELEFONO 22 76 94

COMPRAMOS  
ORO

MONEDAS, PULSERAS,  
PAPELETAS DE EMPEÑO  
ABIERTO  
SABADOS MAÑANA

*Eminor, s.a.*

C/ Julio Saez de la Hoya, 2-1.º Dpto. 4  
Tfno. 22 86 16  
BURGOS

Muebles Ibáñez



...Y así hasta 36 meses.

Una buena relación entre Ibáñez y su Cliente.

Una relación satisfactoria para las dos partes. Porque si en Ibáñez estamos siempre seleccionando las mejores obras en mueble y decoración, no ibamos luego a ponerlas sólo al alcance de unos pocos.

Por eso, en Ibáñez tenemos precios justos para el mueble y para los objetos de decoración. Ni más de lo que cuestan, ni menos de lo que valen. E incluso, si le interesa, con financiación a 36 meses.

Para que usted disfrute desde ahora mismo de una obra de arte. Sin tener que pagarla como una obra de arte.



El nombre del mueble.

Ibáñez. Plaza Santo Domingo de Guzmán, 16. Burgos.



INDUSTRIAL BURGALESA PELETERA  
ANTE \* NAPA \* NOVAK

PIELES FINAS NACIONALES E IMPORTACION  
EXPOSICION Y VENTA AL PUBLICO

PRECIOS DE FABRICA \*\*\* ABIERTO SABADOS TARDE

Ctra. Valladolid. Km. 3 - Telf. 201641  
C/ Santander, 5 - Telf. 204082



HOY, SESION TARDE

BAILA Y DIVIERTETE EN ARMSTRONG  
CON LOS ULTIMOS EXITOS MUSICALES

Y al Mundial 82 con ARMSTRONG... ¡TU DISCOTECA!

A PARTIR DEL DIA 6 DE MARZO, HASTA JUNIO,  
TODOS LOS SABADOS NOCHE, ENTRE LOS  
ASISTENTES...

¡GRAN SORTEO DE ENTRADAS!

VEN LOS SABADOS NOCHE SI QUIERES VER  
EL MUNDIAL.



NOCHE ROMANTICA

CON LA MUSICA DE AYER Y DE HOY  
ESPECIAL PARA PAREJAS Y MATRIMONIOS

¡ATENCIÓN, NOVIOS!

SI HOY OS HABEIS CASADO, TENEIS PASE  
ESPECIAL NOCHE Y UN OBSEQUIO.

RESERVA PERSONALMENTE LAS MESAS  
PARA TU BODA.

«El Rey no gobierna, pero reina» ha sido la conclusión obtenida por Julián Marías en un artículo publicado en la revista «Cuenta y Razón» en el que hace un balance de los seis años del reinado de D. Juan Carlos. La frase recuerda a aquella otra de «el Rey reina, pero no gobierna», aunque el contexto en que esta última se pronunció fue muy distinto, arvirtiendo el peligro que para el absolutismo significaba el progresivo arraigo del constitucionalismo en Europa.

Julián Marías, situado en una posición moderna, considera que no puede menospreciarse la función de reinar, por cuanto que su ejercicio —desde una óptica distanciada de las ideologías y partidos políticos— es un puente de diálogo y entendimiento entre unos y otros. La tarea de gobernar es hoy, sin duda, compleja estando integrada en una gran medida por soluciones técnicas más que de índole ideológica. La prueba más palpable es que, tanto los países socialistas como los de economía de mercado acuden en muchas ocasiones a los mismos procedimientos; la planificación en la economía o la solución cooperativista en las empresas. Las diferencias ideológicas se centran más en el distinto reparto de las cargas entre los diversos sectores sociales y en el carácter individual o colectivista de cada uno de los dos modelos de sociedad que se proponen. En estas cuestiones la falta de entendimiento es total, sólo salvable mediante acuerdos parciales. La

**NUESTROS COLABORADORES**

**EL REY NO GOBIERNA, PERO REINA**

Por Marcos MARIN

figura del Rey alcanza en este aspecto todo su significado, pues sin necesidad de gobernar está ejerciendo un papel arbitral de acercamiento entre posiciones encontradas cuyo mayor beneficiario es, sin duda, el pueblo.

En nuestro caso concreto, el papel moderador de la Corona se ha visto reflejado en varias ocasiones. El paso de un Régimen político autoritario a uno de libertades ha logrado hacerse sin excesivos traumas sociales, con el mayor respeto hacia todo el mundo, sin negar que se hayan producido situaciones de gran conflictividad y momentos de tensión. En estos, precisamente, el Rey ha sabido estar a la altura de las circunstancias poniendo en juego todo su poder arbitral.

No es por casualidad, en consecuencia, que D. Juan Carlos haya conseguido el mayor caudal político, añadiendo autoridad a su facultad de imperio. La Jefatura del Estado se ha visto enriquecida por la fuerza moral demostrada por su titular actual.

El Rey no sólo ha desempeñado el papel de moderador y arbitral, no dejándose seducir por posturas políticas concretas, sino que, además, ha desarrollado una intensa labor en el aspecto internacional abriendo tan a tope nuestras relaciones exteriores que con justicia se ha podido decir «el mejor Embajador, el Rey».

Su amistad con los Jefes de Estado árabes ha permitido que nuestro abastecimiento de crudos no se viese en peligro en los momentos en que el petróleo estaba sometido a fuertes tensiones en el mercado mundial. Su último viaje a la India evidencia que junto a la intención de ampliar las relaciones con este país asiático estaba también el objetivo de exportar el «Aviocar C-212», el avión de la empresa española CASA que está compitiendo en el mercado indio con un modelo alemán y otro canadiense.

Tiene razón, por tanto, Julián Marías, cuando alaba que el Rey reine pero no gobierne, sobre todo porque con ello está posibilitando el ejercicio de gobernar. Su labor, en definitiva, trasciende a los problemas diarios y técnicos y a las propuestas ideológicas, para centrarse en la búsqueda de soluciones globales de equilibrio para toda la comunidad.

**CARTAS AL Diario**

**Detalles**

Hay muchos detalles en nuestra ciudad que deberan exponerse por quienes los aprecian o detectan, para procurar su corrección.

Solamente quiero detallar alguno de los que considero importantes y de fácil solución, si se lo proponen quienes tienen esa facultad.

Empecemos por la Catedral: Al «Papamoscas» lo vienen a contemplar infinidad de turistas, indígenas y foráneos, pero se encuentran, la mayoría de las veces, que no le encuentran y casi ni le ven, por falta de luz. ¿No podrían instalar un foco frente a él, que sincronizado alumbrara, aunque solamente fuera cuando da las horas?

En la jamba derecha de la entrada por la puerta de Santa María, existen dos figuras, la una de un obispo que ya no tiene ni cara y cuya rotulación del pedestal de la misma está borrado, no habiendo manera de identificarle. Su figura compañera debe ser Alfonso VI (Alonso), que con dicho obispo formaría la pareja fundadora de la primera catedral románica, ya que las otras dos figuras de la izquierda deben de ser las del Rey Fernando III El Santo y el obispo don Mauricio, fundadores de la actual Catedral gótica. ¿No sería conveniente reconstruir cuando menos, los nombres de los pedestales de las figuras?

En el paramento de la Catedral que da a la Plaza del Rey San Fernando, en el muro que fuera del antiguo Palacio Arzobispal, existe una lápida ilegible, creo que en latín. ¿No podría ponerse otra al lado con caracteres castellanos que nos aclaran su significado?

Igualmente en un paño central de la muralla del Paseo de los Cubos, que mira frente a la Clínica de San Juan de Dios hay otra pequeñísima lápida (tríplico), en iguales condiciones de la anterior, que quizá diga cuándo y quién construyó las murallas. ¿No podría solucionarse de igual forma?

Estas observaciones van más bien dirigidas a quienes puedan y quieran resolverlas, aprovechando las nuevas modificaciones del entorno que ahora se pretende.

ANDRES CUESTA

**«Cantabria, Rioja y Segovia actúan en castellano»**

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS: En el DIARIO DE BURGOS de fecha 3 de Febrero, se publicó una carta con el título «Contestación a un cántabro», firmada por «un burgalés», en la que se defendía «la región que ha ido conformándose a través de diez siglos» (¿región castellano-leonesa?), para terminar diciendo que la autonomía de «la Rioja, como la de Cantabria y la de Segovia, son anticonstitucionales, porque no tienen entidad regional histórica (Artículo 143).

En lo que me atañe como segoviano y castellano quisiera contestarle haciendo públicos mis puntos de vista:

1. Segovia es un territorio que se sabe castellano pero desde luego no es un territorio castellano-leonés, porque lo castellano-leonés no significa en realidad nada como entidad regional. Es una amalgama, un invento reciente, de este siglo, al que pretenden dar virtualidad política. Si usted desea cerciorarse conozca el ambiente cultural y político que tenía esa capital cuando en 1931 Burgos crea el «Centro de Estudios Castellanos», cuyos aspectos más destacados se recogen en el cuaderno número 2 de «Regionalismo Castellano».

2. ¿De dónde saca el amable comunicante eso de que la región —en solitario y en España—, ha ido conformándose a través de diez siglos? ¿Podría razonarlo? Como mejor se comprenden las cosas no es haciendo generalizaciones como si tales cosas fueran ciertas.

3. Entiendo que Cantabria, la Rioja y Segovia han actuado en castellano y si las otras provincias hubieran actuado así el problema de Castilla estaría a estas alturas resuelto.

4. Sepa el comunicante que no es oportunista la autonomía de estos territorios cuya intención ya se registra en fechas anteriores a 1936, porque Castilla no es un territorio uniforme sino una federación de territorios autónomos. Es más, en lo que se refiere a Segovia puede decirse que en 1931 se elaboraron las «Bases para un estatuto autonómico del territorio segoviano» en las que intervinieron brillantes intelectuales segovianos, que se levó o cabo recogiendo opiniones de las personalidades segovianas más representativas de aquella época, y posteriormente se redactó el «Estatuto de la circunscripción o provincia autónoma de Segovia», en el que se defendió la reivindicación de la «Extremadura castellana» de su territorio histórico anterior a la división de 1833.

5. Desaprueba en su escrito el nombre de Cantabria con razones que parten de su posición analítica. Creo que el nombre no es tan importante, lo que importa es el territorio con sus gentes, y el territorio está ahí. ¿Que es más reducido que cuando así se llamaba? ¿que ha pasado mucho tiempo y hay por medio el origen de Castilla? Qué importa ¿Cuántos nombres de muchas cosas, de ritos, de símbolos, de lenguas, etc., han cambiado y seguirán cambiando sin que afecte a lo sustantivo?

Otra cosa en este sentido. A mi entender no tiene usted razón cuando habla de la cultura de los pueblos aún reconociendo en las culturas los elementos de transformación. No se fije sólo de cincuenta años a esta parte en que parece que se borra la cultura tradicional desapareciendo los signos personalizadores.

Cordialmente le saluda, agradeciéndole la inserción de estas líneas:

UN SEGOVIANO

**SI HAY PAN ¿POR QUE HAY HAMBRE?**

En los últimos decenios, los expertos, los políticos, los sociólogos han incluido entre las causas del hambre la «galopante explosión demográfica» sobre todo en los pueblos del Tercer Mundo que pertenecen a la escandalosa geografía de la miseria ¿Solución? Si no hay pan para todos los niños que nacen, es preciso reducir por todos los medios el número de las nuevas bocas y los nuevos estómagos: anticonceptivos esterilización, aborto.

En países como en la India las campañas de esterilización programadas y financiadas por organismos de las Naciones Unidas constituyen desde hace años una de las realizaciones concretas de la planificación familiar, si bien han tropezado con una vigorosa resistencia popular, lógica en un país admirable en el que la fecundidad y la vida son algo sagrado e intangible.

Ahora, según informes y estudios recientes y muy solventes, los expertos proclaman todo lo contrario: en el mundo hay sobreabundancia de alimentos. En Mayo pasado en las Jornadas Médicas Anuales celebradas en Francia, se subrayó de acuerdo con la Organización Mundial de la Salud y la Unicef que «los remedios a la malnutrición mundial son ante todo político-económicos porque las disponibilidades alimenticias mundiales jamás han alcanzado globalmente tanta abundancia».

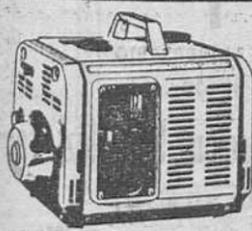
Edgar Pisaní, comisario para el Desarrollo en la Comunidad Económica Europea ha dicho en un discurso reciente: «El mundo puede alimentar a toda la humanidad: la pobreza no es más que el resultado de nuestra voluntad de poder o de nuestra incapacidad de organización». La Banca Mundial en su «Informe sobre el desarrollo en el mundo» de 1980 (pág. 23) decía: «La producción actual de cereales podría proporcionar ella sola a cada hombre, mujer y niño más de 3000 calorías y 65 gramos de proteínas al día lo cual es superior a las necesidades, incluso calculadas con holgura. Para eliminar la malnutrición bastaría reorientar tan sólo el 2 por 100 de la producción mundial de cereales hacia los que la necesitan».

Esta sobreabundancia de alimentos ha sido también afirmada por un reciente Documento del Departamento Norteamericano para la Agricultura. Dicho documento sostiene que una de las causas de la sobreabundancia es la reducción del crecimiento demográfico; pero esta afirmación contrasta con hechos como el de Bolivia, país escasamente poblado y sin embargo perteneciente a la «geografía del hambre». Así también en Bangladesh la gente se muere de hambre, aunque hay dos veces más tierras cultivadas por habitantes que en Taiwan donde no hay hambre.

Conclusión: hay que arrumar los viejos argumentos demográficos. No sobran en el mundo los niños que van naciendo. Sobran los gigantes acaparadores del pan, que hay para todos y que sólo unos pocos poseen.

J. M. ECHENIQUE

**SUZUKI**  
GENERADORES  
energía de bolsillo... que se nota en el bolsillo



Y se nota porque todos los generadores de la gama SUZUKI son económicos y salen económicos. Porque Vd. puede disponer de energía allí donde ésta no llega normalmente. EN SU BARCO. EN SU GRANJA. EN SU PEQUEÑA INDUSTRIA DEL CAMPO. EN SU CAMPING-CARAVANA. EN SU CHALET.

**TODO, TODO FUNCIONA CON LOS GENERADORES SUZUKI**

**SUZUKI**  
MOVILAUTO, S.A.  
Importador exclusivo para España.  
Pº Castellana, 70 - Tel. 261 4372 - Madrid-1

**CAMIONES 2.ª MANO**  
REVISADOS. 2 - 3 - 4 EJES Y TIPO TRACTOR  
CON Y SIN VOLQUETE  
PEGASOS. BARRFIROS AVIA EBRO  
AUPASA - Teléfono 721400 - PALENCIA

## INFORMACION RELIGIOSA Y CULTOS

### CONVIVENCIA ESPIRITUAL PARA MAESTROS

Organizada por el Movimiento de Maestros de Acción Católica, se celebrará hoy, sábado, día 20, a las siete y media de la tarde, en San Cosme, 2. sexto, una Eucaristía, seguida de un animado coloquio sobre el tema «Elementos a tener en cuenta en la concepción cristiana de la educación» segunda parte. Actuará de animador don Alejandro Millán Cuesta, delegado diocesano de Catequesis. Será proyectado un interesante montaje audiovisual.

Por la presente nota quedan especialmente invitados todos

los maestros estatales y privados de la capital y provincia.

### ADORACION NOCTURNA

Cinco turnos harán hoy guardia de honor al Santísimo Sacramento: en la parroquia de Nuestra Señora de Fátima velarán los turnos 15 y 36 de la rama masculina y el 11 de la femenina. En la de San Gil lo hará el turno 5 de la rama femenina. Y en la de San Cosme y San Damián, el turno 7, también de la rama femenina.

### ROSARIO POPULAR

Se comunica que hoy, como todos los sábados, a las seis de la tarde, en la plaza de Santa María, habrá rosario popular por España y la paz del Mundo.

## ADORADORAS DEL SANTISIMO SACRAMENTO

Del lunes día 22 al viernes día 26, a las cinco y cuarto de la tarde, Ejercicios Espirituales para señoras por el R.P. Carlos Lledó O.P., terminando con misa vespertina en el oratorio de las Exclavas del Sagrado Corazón. Pueden asistir cuantas señoras lo deseen aunque no pertenezcan a la Asociación.

Avda. de Palencia. Teléfono 20 82 40.

## ESTUDIO DEL PROGRAMA DE CONSTRUCCION DE VIVIENDAS OFICIALES EN 1982 Y 1983

### Propuesta de programación trienal en favor de diversas zonas del casco antiguo de Burgos y del Teatro Principal

#### Reunión de la Subcomisión de Vivienda y Patrimonio Arquitectónico

Se reunió en la sala de juntas del Gobierno Civil, la subcomisión de vivienda y patrimonio arquitectónico, bajo la presidencia del gobernador civil, don Manuel del Hoyo Aguilera con la asistencia de los directores provinciales de Obras Públicas y Urbanismo, Industria y Energía, Cultura; representantes de Agricultura, Hacienda y Turismo; alcaldes de los Ayuntamientos de Briviesca, Quintanar de la Sierra, Villarcayo, Melgar de Fernamental, Lerma, así como de Unión de Centro Democrático, Comisiones Obreras, Unión General de Trabajadores y Unión Sindical Obrera, así como el secretario de la Dirección General del MOPU, y el jefe de los Servicios del Instituto para la Promoción Pública de la Vivienda.

Entre otros asuntos se acordó la adjudicación de 3 viviendas que habían quedado vacías, 2 en el Grupo Cid Campeador y 1 en el «Río Vena». Asimismo se trató de la constitución de las ponencias técnicas que deberán estudiar en su día, cuando se abra el período de solicitudes, lo cual se dará a conocer a través de todos los medios informativos, de las 360 viviendas que el MOPU, viene construyendo en Burgos capital y de las 152 en Briviesca.

En relación con el programa de inversiones de 1981 se informó que se han adjudicado ya las obras incluidas dentro del mismo:

—Templo parroquial de Burgos, en Grupo Río Vena, adjudicado a Cuillas Hnos. S.A., en la cantidad de 22.826.195 pesetas.

—Grupo 140 viviendas en Roa de Duero, adjudicado a Corvian S.A., en la cantidad de 218.596.414 pesetas.

—Grupo de 70 viviendas en Melgar de Fernamental, adjudicado a Cuillas Hnos., en la cantidad de 106.137.250,9 pesetas.

—Grupo de 60 viviendas en Pradoluengo adjudicado a Cotos S.A., en la cantidad de 87.026.000 pesetas.

En cuanto a la programación para 1982, se informó que están dispuestos los terrenos y la documentación en los Servicios Centrales para la construcción de 120 viviendas en Aranda de Duero y 224 viviendas en Burgos capital.

Por el director provincial del MOPU, se dio cuenta de la propuesta de programación para 1982, en el que se propone la construcción de 40 viviendas en Belorado, 140 viviendas en Miranda de Ebro, 80 en Villarcayo, 20 en Quintanar de la Sierra y 40 en Salas de los Infantes, señalando que para llevarse a cabo esta programación o cualquiera otra alternativa, debe-

rá contarse con la documentación de los terrenos antes del 15 de Marzo del corriente año.

Por último se informó a los vocales de la subcomisión de la propuesta de programación trienal que por el director provincial se ha elevado a la Dirección General de Arquitectura y Vivienda, ascendiendo ésta a una cantidad superior a los 500 millones de pesetas, destacando la participación de la Dirección General de Arquitectura, en rela-

ción con los proyectos de Burgos, referidos a la ordenación del itinerario de Fernán González y zona de la antigua Alhóndiga (antigua prisión provincial); proyecto del entorno del Arco de San Esteban, así como la participación en las obras de consolidación del edificio del antiguo Teatro Principal, al objeto de poder recuperar para la ciudad este noble edificio que por sus características y localización reclama con urgencia su restauración.

## SOLEMNE TRIDUO EN HONOR DEL SANTISIMO SACRAMENTO

### Comenzará mañana en la Catedral en reparación por los pecados y por la paz universal

Mañana, domingo, comenzará en la Catedral un solemne triduo en honor del Santísimo Sacramento y en reparación por los pecados y por la paz universal, como es costumbre en preparación de la Cuaresma.

El programa del triduo es el siguiente:

Mañana, domingo, día 21, homenaje de Asociaciones y movimientos de Apostolado seglar al Santísimo Sacramento. A las siete de la tarde exposición del Santísimo, rosario, bendición y reserva, y a las siete y media misa con homilía, que predicará el canónigo magistral don Alejandro Mínguez González.

Lunes, día 22, homenaje de las familias a Jesús Sacramento. A las cuatro de la tarde, exposición del Santísimo para ser adorado por los fieles. De cuatro a cinco, Seminario Menor de San José; de cinco a seis, Seminario Mayor de San Jerónimo; de seis a siete, Clero Catedral.

secular y regalar; a las siete, vísperas, rosario, bendición y reserva. Y a las siete y media misa con homilía que predicará el canónigo don Ambrosio Rebollo Peña.

Martes, día 23, homenaje de la Adoración Nocturna y Asociaciones eucarísticas al Santísimo Sacramento. A las cuatro de la tarde, exposición del Santísimo y turnos de vela como el día anterior; a las siete, vísperas, rosario y bendición. Y a las siete y media, misa con homilía que predicará el magistral don Alejandro Mínguez. Se finalizará con la procesión, bendición y reserva, oficiando de pontifical el arzobispo doctor don Segundo García de Sierra y Méndez.

Miércoles de Ceniza, día 24. A las siete y media de la tarde, misa con bendición e imposición de la ceniza. Actuará de pontifical el prelado de la diócesis.

Se espera una numerosa asistencia de fieles.



EL SEÑOR

## DON VICENTE ANTONIO LOPEZ ESCUDERO

(TRANSPORTISTA)

Falleció víctima de la violencia, el pasado día 17 del presente mes en la provincia de Murcia.

(Q. E. P. D.)

### LA ASOCIACION DE TRANSPORTES

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará HOY, SABADO, a las NUEVE Y MEDIA de la mañana, en la capilla de RR. MM. TRINITARIAS (Paseo de la Quinta).

Actos de caridad por los que anticipan las gracias.

Burgos, 20 de Febrero de 1982



EL SEÑOR

## D. RICARDO DIEZ BERNAL

Falleció ayer, a los 77 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Clara Mata; hijos, José Luis y Natividad; hijos políticos, Felisa Díez y Francisco López; nietos; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, SABADO, a las DOCE, en la iglesia parroquial de SAN NICOLAS, acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle Arrabal de San Esteban número 41.

Capilla ardiente: Funeraria «San José». Sala «B».

Burgos, 20 de Febrero de 1982



LA SEÑORA

## DOÑA MARIA NATIVIDAD ANTON DUQUE

Falleció ayer, a los 63 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Su apenado hermano, Zacarías; hermana política, Teresa Cuevas; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, SABADO, a las DIEZ Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN LESMES, ABAD, acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Avenida Reyes Católicos número 6.

Capilla velatoria: Funeraria «San José». Sala «A».

Burgos, 20 de Febrero de 1982



LA SEÑORA

## DOÑA MARIA NATIVIDAD ANTON DUQUE

Falleció ayer, a los 63 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

### FAMILIA CAMPO AGERO

RUEGA ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, SABADO, a las DIEZ Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN LESMES, ABAD, acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Avenida Reyes Católicos número 6.

Capilla velatoria: Funeraria «San José». Sala «A».

Burgos, 20 de Febrero de 1982

### El coro de Aulas de la Tercera Edad actuará hoy en Oña

Acompañado por su profesor de música y patrocinado por la Excm. Diputación provincial, el coro de Aulas de Tercera Edad se trasladará hoy sábado, a Oña para actuar por la tarde en el Seminario Psiquiátrico.

En su programa de actuación, incluye los siguientes números.

Presentación «El amor a los sesenta» teatro musical; «Operación del riñón», sainete loco-cantado; «Alborada» canción a tres voces mixtas; y el «Himno a la Tercera Edad».

Los artistas de coro también recitarán sus poesías y las alegres jotas.



LA SEÑORA

## DOÑA ANGELA MARTIN LOSA

Falleció en el día de ayer, a los 81 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(D. E. P.)

Sus apenados hijos, don Jesús, doña Margarita y don Ramón de Román Martín; hijos políticos, doña Rafaela Pérez, don Sabino Astuy y doña Carmen Conde; hermana, doña Virginia, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN JULIAN OBISPO, HOY, SABADO, a las DIEZ Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: Calvario, 33

Burgos, 20 de Febrero de 1982  
«La Cruz»



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

## Doña Avelina Asunción González Tascón

(MAESTRA NACIONAL)

Que falleció el día 20 de Febrero de 1981.

(Q. E. P. D.)

Su esposo, Luis Alberto Prieto; hijos, José Luis y Juan Carlos; hermanos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará hoy, sábado, a las seis de la tarde, en la iglesia parroquial de San Juan Evangelista (Plaza San Bruno).

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.  
Burgos, 20 de Febrero de 1982

## MODIFICACIONES EN DIVERSOS COLEGIOS PUBLICOS DE BURGOS

El "Boletín Oficial del Estado" del pasado jueves, día 17, publica una orden del Ministerio de Educación y Ciencia por la que se modifican Centros Públicos de Educación General Básica y Preescolar en diversas provincias, entre ellas Burgos, figurando los siguientes Colegios de nuestra ciudad:

"Florentino Díaz Reig" se crea una sección mixta de E.E. siendo la composición resultante: 19 Mix. EGB; 7 de párvulos; 2 Mix. de E. E. y 1 Dirección F. D.

"Generalísimo Franco" se crea: 1 Mix. de E. E.; siendo la resultante: 27 Mix. de EGB; 8 de párvulos; 1 Mix. de E. E.; 1 dirección S. C. y un profesor diplomado de E. F.

"Juan de Vallejo", desglose a "Antonio Machado", 2 Mix. E.E. resultante: 24 Mix. EGB, 6 de párvulos, 3 Mix. E.E. y 1 Dirección F. D. Centro de Educación Espe-

cial de Las Calzadas. Supresiones. 2 Mix. E. E., por tanto este centro desaparece como tal.

"Antonio Machado". Integraciones del "Juan de Vallejo" 2 Mix. E. E.; resultante: 16 Mix. EGB, 2 Mix. EE y 1 Dirección F. D.

"Fernando de Rojas" creaciones 1 Mix. EE.; resultante: 16 Mix. E. G. B., 2 Mix. EE. y 1 dirección F. D.

"Fernando de Rojas", creaciones 1 Mix. EE.; resultante: 16 Mix. EGB, 8 de párvulos, 2 Mix. EE. y 1 Dirección F. D.

Colegio del polígono "Carretero Blanco": integraciones de "Antonio Machado" 2 Mix. E.E. resultante: 12 Mix. E. G. B., 4 de párvulos, 2 Mix. E. E. y una dirección C. C.

"Santiago", creaciones: 1 Mix. E. E., resultante: 16 Mix. E. G. B., 1 Mix. E. E. y una dirección F. D.

## REUNION EN BURGOS DE LA COMISION COORDINADORA REGIONAL DE LA CONSTRUCCION

### El consejero de Administración Territorial del ente preautonómico mantuvo contacto con los empresarios

Ayer se celebró en nuestra ciudad, en la sede de la Federación de Asociaciones Empresariales de Burgos, una importante reunión de la Comisión Coordinadora de la Construcción de Castilla y León, que se constituyó en León en Junio del pasado año.

Asistieron representaciones de las organizaciones empresariales del sector pertenecientes al área geográfica del Consejo General castellano-leonés, actuando como presidente don Godofredo Garabito Gregorio. También estuvo presente el vicepresidente de la Confederación Nacional de la Construcción, don Julio López Roig

que asistió a la reunión de la potencia sobre vivienda y urbanismos del día anterior.

El presidente de la Agrupación de Industriales de la Construcción en Burgos, don Guzmán Rodríguez Labra, pronunció unas palabras de bienvenida destacando la importancia de la reunión de esta Comisión Coordinadora, resaltando la unidad empresarial y el esfuerzo común en favor de la resolución de los problemas planteados en el sector.

Posteriormente se pasó a estudiar los temas del orden del día. Periódicamente tienen lugar reuniones de trabajo en las diferentes poblaciones del área castellano-leonesa. Se abordaron en la asamblea aquellos aspectos institucionales que pueden permitir la máxima operatividad y eficacia en la gestión como interlocutores válidos ante la Administración autonómica, en defensa de los intereses empresariales del sector de la Construcción. Posteriormente, se analizaron casos concretos de la actual problemática del sector en la región, tales como reactivación económica y evolución del desempleo. Pudo constatarse un unánime deseo de lograr que el Acuerdo Marco sobre Vivienda y Urbanismo obtenga unos resultados positivos para Castilla y León, desde la perspectiva de viabilidad que ya se ha demostrado en numerosos municipios españoles. Todos los asistentes expresaron una profunda preocupación por las actuales cotas de desempleo, recordando a este respecto al sentimiento de compromiso moral que debe tener el empresariado.

Por otro lado, fueron estudiados los estatutos de esta Comisión Coordinadora.

Al final de la reunión, en representación del titular del Consejo General de Castilla y León, don Alejandro Martínez Elípe, consejero de Administración Territorial del Consejo de Castilla y León, mantuvo un contacto con todos los asistentes sobre los problemas y temas expuestos en la asamblea.

El presidente de FAE, señor Gómez Barrero y otros directivos saludaron a los asistentes y el primero pronunció unas palabras expresando su deseo de lograr resultados positivos para el sector de la construcción a través de esta Coordinadora.

Hubo un almuerzo de trabajo con la presidencia de las representaciones citadas y al final se pronunciaron discursos, en los que, además de destacar la unidad empresarial se brindó por la solución de los graves problemas del sector y del empresariado en general de la zona castellano-leonesa.

La próxima reunión tendrá lugar en Marzo, en Tordesillas.

Nota del Gobierno Civil

## SOBRE ELECCIONES PARA LA RENOVACION DE VOCALES DE LA ASAMBLEA GENERAL DE "MUFACE"

Se hace preciso recordar a los mutualistas encuadrados en organismos dependientes del Ministerio del Interior lo siguiente:

Las elecciones convocadas para cubrir puestos de vocales en la Asamblea general de MUFACE, tendrán lugar el día 1 de Marzo próximo desde las nueve de la mañana hasta las diecisiete.

La mesa electoral se constituirá en el Gobierno Civil de la provincia, calle Vitoria

número 12, teléfono 205500, donde deberán dirigirse los actos de comunicación a la misma, así como los votos por correo y las consultas que pudieran producirse.

En los distintos Centros dependientes del Ministerio del Interior en la provincia, quedará expuesta públicamente toda la información necesaria para los votantes, a cuya disposición existirán también papeletas y sobres para efectuar el voto por correo.

## Se reprodujo ayer el incidente en torno a «Tintorería Iris»

El incidente que se suscitó el pasado jueves en torno a los talleres de "Tintorería Iris" continuó ayer.

Por parte de los vecinos del edificio donde aquéllos radican, se mantuvo la formación de piquetes de vigilancia en torno al referido establecimiento, sito en la carretera de Logroño número 5, a fin de impedir la entrada de personal al interior del establecimiento, alegando que éste se encuentra clausurado y, por tanto, no en condiciones de trabajar. Según los citados vecinos se indica que, a pesar de esa situación de clausura, se vienen realizando trabajos en el interior, que son los que ellos tratan de evitar, pues de tal actividad se les derivan grandes molestias y graves perjuicios en sus enses.

En cuanto al propietario de la referida industria se manifiesta que no se han realizado otros trabajos más que los necesarios, al objeto de practicar las rectificaciones exigidas por la autoridad en las instalaciones y poder dejar éstas en debidas condiciones, así como de conformidad con lo establecido al efecto.

El titular de "Tintorería Iris" se ha dirigido al Gobierno Ci-

vil, dando cuenta de que tales rectificaciones se han llevado a efecto e interesando por ello la correspondiente autorización de reapertura.

Según nuestras noticias, el Gobierno Civil aún no se ha pronunciado al efecto, pues a tal efecto es preceptivo recibir previamente el informe técnico de Industria, que es el que habrá de certificar si las rectificaciones técnicas se han cumplido o no y a la vista de esto, proceder en consecuencia.

En la tarde de ayer, a las seis y media, recibimos en nuestra Redacción la visita de dos representantes de la comunidad de vecinos del inmueble donde está ubicada la citada tintorería, quienes nos manifestaron que no fue uno, sino nueve los empleados de la industria tintorera que intentaron entrar en el establecimiento. "Que los precintos han sido retirados para trabajar en la tintorería y de lo que tienen pruebas". Igualmente afirmaron que en ningún momento, ni durante el día ni la noche, dejaron de permanecer en vigilancia para impedir la entrada al establecimiento y que en esta actitud continuarán hasta la solución definitiva del problema.

## EN LA MEJOR ZONA DE GAMONAL

CALLE PARALELA A LA 3-34 PORTAL NUM. 6

(Frente al Gran Parque Urbano del Polígono G-9).

## CONSTRUCCIONES URIBE

pone a la venta 18 viviendas de protección oficial Grupo 1.º, Expediente BU-GI 43/78. Totalmente acabadas y listas para su entrega de llaves. Todas exteriores, orientadas al Sur, sobre el Parque, con sol constante, al precio oficial y fijo.

INTERESADOS, pueden visitarlos en la propia construcción.

## EXPOSICION DE ALFOMBRAS NACIONALES

HECHAS A MANO EN TELAR DE ALTO LIZO CON PURA LANA, CAÑAMO, YUTE Y ALGODON EN NUDO ESPAÑOL Y TURCO.

UNA IMPORTANTE OCASION PARA ADMIRAR LA AUTENTICA ARTESANIA ESPAÑOLA EN MODELOS CUENCA, ISABELINO Y ALCARAZ.

Rider  OBJETOS DE CARACTER

SALA DE EXPOSICIONES DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO.

Plaza de España, 3 DEL 16 AL 21 DE FEBRERO

## AGRADECIMIENTO

La familia MORAL MIGUEL, nos ruega expresemos en su nombre, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, su agradecimiento a cuantos asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso del alma de doña INES MORAL MIGUEL (que en paz descansa), fallecida el día 10 de los corrientes.

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS SERVICIO DE AUTOBUSES ANUNCIO

Con el fin de regularizar el horario de los viajes que se efectúan en la línea de Francisco Grandmontagne y conseguir la mayor fiabilidad posible en beneficio de la puntualidad y seguridad de los usuarios, a partir del día 21 de Febrero, se modifica la prestación de los servicios en esta línea que serán los siguientes:

Se realizarán tres viajes a la hora con salida cada veinte minutos.

Tanto de la parada inicial como de la final, la primera salida se hará a las 7,20 de la mañana y la última a las 22,40.

Los domingos la primera salida se realizará de la parada final a las 8,20. Posteriormente a las 9,00 - 9,40 y 10,00. Desde la parada inicial a las 8,40 - 9,20 y 10,00. A partir de esta hora el servicio continuará en la forma habitual.

En los Soportales de Antón los autobuses de esta línea se estacionarán en la segunda de las paradas situadas en dicho punto donde también parará el de Gamonal-Residencia.

Burgos, 18 de Febrero de 1982  
EL PRESIDENTE,  
Ilegible

### MEDICOS

GUILLERMO RUIZ SOROA

### PRUEBAS ALERGICAS

J. RAMIREZ ESCUDERO

Traumatología y ortopedia del pie.

Consultas:

C/ Vitoria, 163, 5.º D. Consulta: de 6 a 8 diaria excepto martes, y horas convenientes.

Teléfonos: 231510 - 209740

# La Cámara de Comercio presenta el informe socio-económico de la provincia de 1981

**Producto bruto: 16.660 millones del sector agrario; 131.000 de la industria y 55.000 de los servicios**

**Se pide para Burgos la sede regional de la Dirección de Comercio.- Importante sesión plenaria de la entidad**

La Cámara de Comercio e Industria de Burgos en su última sesión conoció el interesante estudio socio-económico correspondiente a 1981 y a la provincia burgalesa, elaborado por la Secretaría General de la Institución.

Su titular don José Luis Miguel de la Villa hizo un resumen de los más importantes datos que se contienen en este estudio, considerado en años anteriores como uno de los informes de mayor fiabilidad de cuantos se llevan a cabo para conocer la realidad que en el terreno social y económico presenta nuestra provincia en los últimos doce meses.

Se fue informando a los asistentes. La introducción corre a cargo del presidente señor Medrano de Pedro, en la que se indica "que la Cámara reitera su propósito de continuar en su línea de mejora, con la finalidad de ofrecer lo más real posible de las actividades industriales, comerciales y de servicios de nuestra provincia agradeciendo la colaboración de los organismos oficiales y empresas privadas, que han hecho posible la obtención de muchos de los datos que figuran en esta obra" se indica.

En la primera parte se inserta un interesante estudio demográfico de la provincia burgalesa que alcanzó, según datos del último censo una población de 363.482 habitantes, cifra ligeramente superior al censo de 1970 que era de 358.075 personas. Se estudia el movimiento registrado en la provincia en cuanto a población y fusiones municipales, aportando los informes que se recogen en el censo realizado el 1 de Marzo de 1981.

El campo, la agricultura, la ganadería y la riqueza forestal tienen su apartado en el informe cameral, reflejándose el grave problema del pasado año derivado de la sequía que supuso una merma sensible en los ingresos y beneficios líquidos obtenidos como consecuencia de una menor producción cerealista. Se afirma que el porcentaje de tierras labradas en Burgos es del 44,78 por ciento, superando por ello la media nacional.

La producción bruta agraria del pasado año fue de 16.660 millones de pesetas, incluidas en la suma las producciones agrícola, ganadera y forestal.

Los graves problemas del momento actual con el deterioro económico español del pasado año tienen su reflejo en el apartado de la industria. Ese deterioro, se dice en la memoria "ha recaído de forma durísima en las actividades industriales, que han llegado a una situación de ineficacia reflejada en una grave pérdida de competitividad", exponiendo un estudio comparativo de la evolución regresiva del sector industrial de España en los últimos lustros. Se hace un resumen de las actividades y las empresas burgalesas con sus estadísticas de trabajadores. Hay en la provincia un total de 5.703 empresas con plantilla de personal que suponen 66.600 trabajadores.

El producto neto del sector industrial fue de 47.800 millones de pesetas con un total del valor de la producción de 131.000 millones de pesetas y se hace un completo estudio de la compleja problemática actual en la actividad de este sector que tanto incide en la economía y el desarrollo social.

En cuanto a la producción del sector servicios se ha ci-

frado en 55.000 millones de pesetas, incluyéndose un interesante estudio general y en particular de los subsectores del comercio, los transportes, la Banca y la hostelería, reflejándose el balance negativo del pasado año y su repercusión en la pequeña y mediana empresa burgalesa.

En cuanto al paro uno de los temas que ocasiona mayor inquietud en el momento actual, se señala que el número de parados al 31 de Diciembre de 1981 es de 17.994, desglosado de la siguiente forma: Agricultura, 179; construcción, 3.899; industria, 2.794; servicios, 2.625; sin empleo anterior, 6.074; suspensión temporal, 1.266 y reducción de jornada, 1.157.

En el informe se destaca el incremento notable en los ingresos fiscales en Burgos con estudios comparativos sobre el año anterior y otros de la década de los 70, advirtiéndose el notable aumento de presión del fisco que ha motivado la grave inquietud del empresario burgalés. "Para 1981 — dice en el informe — la recaudación será de unos 11.700.000 pesetas, lo que significa un incremento sobre el precedente del 14,97 por ciento".

Por la Cámara de Comercio se han compulsado en el presente ejercicio económico 924 sociedades, cuyas circunstancias fiscales son las siguientes: Presentan declaración con arreglo al impuesto de sociedades: 440, de las cuales 204 son positivas y 236 negativas, siendo acogidas al régimen de transparencia fiscal 124 (103 positivas y 21 negativas); no presentaron declaración 275 y 85 no tuvieron actividad en el ejercicio.

En general el informe es una muestra palmaria y documental de los graves problemas del pasado año, dando paso a numerosas intervenciones por parte de los asistentes al Pleno de la Cámara, que al final acogió con una salva de aplausos el magnífico trabajo realizado por la Secretaría General y su equipo de colaboradores.

A propuesta de la presidencia se hizo constar en acta la felicitación al secretario general por este magnífico informe, extensiva a todos los que han prestado su ayuda a hacer posible la memoria.

## LA CAMARA PIDE PARA BURGOS LA DIRECCION REGIONAL DE COMERCIO

Posteriormente, el Pleno de la Cámara a propuesta de la presidencia aprobó por unanimidad la petición para Burgos de la Dirección regional de Comercio, que es como se denominará en el futuro lo que hoy es Delegación. Se informó del contenido del real decreto de regulación y reordenación de la Administración periférica del Estado, indicándose que se han suprimido las Delegaciones provinciales que pasan a ser Direcciones, al igual que las regionales como en el caso de Comercio que actualmente radica en Santander y de la que depende además de esa provincia Palencia y Burgos.

A la vista de esa disposición oficial vigente, la Cámara acordó hacer la petición apoyada en las siguientes razones:

—Amplitud del ente autonómico el mayor de todo el Estado.

—Por el potencial exportador de Burgos, ligeramente inferior al de Valladolid que ocupa el primer lugar.

—El inmediato funcionamiento del recinto aduanero y otros aspectos que se contemplan en el informe.

Se ha solicitado la colaboración y apoyo de las Corporaciones e instituciones y organismos de carácter político y socio-económico y el propio presidente ha iniciado ya las gestiones ante las autoridades y hará llegar su solicitud hasta los parlamentarios.

Hubo criterios unánimes a la hora de plantear y adoptar el correspondiente acuerdo entre los asistentes al Pleno cameral.

## OTROS TEMAS TRATADOS

Informó a los asistentes el señor Redondo Andrés sobre la próxima constitución de la Sociedad de Garantías Recíprocas y de todas las gestiones que se han llevado a cabo, habiéndose obtenido en este momento todos los informes favorables. Se formularon algunas consultas respecto a la fecha de constitución de esta Sociedad en la que prestan su colaboración Corporaciones e Instituciones burgalesas.

El presidente solicitó de todos y así se acordó prestar el máximo apoyo a la Fundación Universitaria Burgalesa que en fecha reciente quedó constituida bajo la presidencia del gobernador civil señor Del Hoyo Aguilera, destacándose cuanto se juega Burgos en el futuro de la enseñanza superior. El Pleno hizo suya la petición del señor Medrano de Pedro y estimó que en su momento se fijará la participación cuantificada de la Cámara en esa Fundación, en cuyo acto constitutivo estuvo presente el presidente de la Corporación.

Don Angel Uruñuela Martínez, asesor del Centro para el Desarrollo Tecnológico Industrial establecido en la Cámara presentó un informe al Pleno en el que se destacan los pasos dados hasta la presentación reciente del CDTI, en nuestra capital con la presencia del gobernador civil, representaciones del Consejo de Castilla y León y los señores Rivero y Palomares altos directivos del Centro en Madrid. Informó que ha habido ya varias empresas que han mostrado desde su curiosidad por los objetivos del CDTI, hasta su interés especial y se ha facilitado amplia información a

## Relevo en la dirección del Banco de Bilbao en nuestra ciudad

Don Antonio García Mantecón, director del Banco de Bilbao en Burgos ha sido nombrado director en la Dirección general de Banca Comercial en Madrid y para sustituirle ha sido designado don Carlos Orobio y Elezguía, que ejercía el mismo cargo en Bermeo (Vizcaya).

Tanto el señor García Mantecón, que durante seis años ha ejercido su cargo en Burgos, como el señor Orobio Elezguía nos comunican en atentos "Saludos" sus respectivos nombramientos.

Correspondemos a los cortesces ofrecimientos que nos hacen en sus respectivos cargos rectores al tiempo que deseamos una feliz y brillante gestión.

todas las empresas que han mostrado esta inquietud e interés, por cuanto representa la innovación tecnológica. Se han programado tres reuniones sectoriales (metal, alimentación y madera-mueble), comenzando en el mes de Marzo con el fin de tratar de la creación de Sociedades de Innovación Tecnológica. Igualmente, indicó el señor Uruñuela dentro de los objetivos del primer semestre figura celebrar un seminario de Administración de empresas y gestión de la innovación de empresarios.

Asimismo, se dio cuenta de la celebración en fecha próxima de una reunión plenaria en Cáceres del Consejo de Cámaras del Centro y se explicó a los asistentes, tomando parte varios vocales y la presidencia los tres temas que llevará la Cámara de Burgos a esa asamblea: la relacionada con los Centros de Información del Transporte, la problemática actual de los agentes comerciales, interviniendo el presidente del Colegio Profesional para dar cuenta de las reuniones que últimamente se han registrado y se abordará igualmente por la representación de Burgos los importantes problemas derivados de la actitud de la Banca sobre los cobros de efectos y la cláusula del último tenedor.

Miguel de la Villa informó de la marcha de las obras de la Aduana Interior de Burgos, reiterando el deseo de que para el próximo otoño, aunque no estén terminadas, pueda entrar en funcionamiento la instalación aduanera y despacharse las primeras mercancías. Se informó igualmente del nombramiento del nuevo gerente y de las gestiones del proyecto para la construcción del complejo hotelero y oficinas del recinto.

Sobre el estudio del Consejo General de Castilla y León respecto a la región, se presentó el libro publicado que, según se ha acordado en una reunión de Cámaras celebrada en Valladolid, será ampliado y actualizado dado el interés que tiene para la zona castellano-leonesa y se indicó que está en estudio de cara a la integración en la CEE, la solicitud de conciertos y ayudas del Fondo Europeo de Desarrollo Regional. El libro editado por el Consejo es de la catedrática de Salamanca doña Gloria Veguá.

Sobre el plan especial de ordenación urbana interior del Barrio de San Pedro de la Fuente, se informó de la apertura del trámite de información pública, según ha comunicado el Ayuntamiento a la Cámara de Comercio.

Para los viernes del mes de Marzo se ha organizado un ciclo de conferencias sobre temas fiscales a cargo del inspector de Hacienda, señor Domínguez Rodicio en varias ocasiones ha dirigido ciclos de este carácter. Salvo una semana en que el viernes coincide en festivo y que se anticipará al jueves, se desarrollará durante todo el citado mes.

Al comienzo de la reunión, el presidente señor Medrano de Pedro que ocupaba la presidencia con el señor Campo Pampliega (vicepresidente por Comercio) otros directivos y del secretario general señor Miguel de la Villa, don José Luis, presentó a la delegada regional de Comercio en funciones, doña María Victoria Azpiazu del Campo, pronunciando unas palabras de saludo por su presencia en el Pleno cameral que se constituyó en presidencia de la reunión.

## ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

Con ruego de publicación recibimos la siguiente nota de CNT:

"Se ha reunido en Madrid, el Pleno Confederal de la CNT, máximo órgano de decisión entre Congresos, abordando, entre otros, los siguientes temas:

Elegido para el próximo período como secretario general, José María Berro, militante del Sindicato de Sanidad de Pamplona.

Análisis y valoración de los convenios colectivos o negociados o en vías de negociación, admitiéndose la influencia negativa que ha tenido la aplicación del A.N.E. en los mismos, al contrastar la fuerte pérdida del poder adquisitivo de los salarios y los recortes de los derechos sociales y sindicales con la inexistencia generalizada de cláusulas que garanticen la creación de nuevos puestos de trabajo o la conservación de los existentes.

En relación a la situación por la que atraviesa Polonia, y a la vista del informe presentado, se acordó fortalecer y dinamizar los comités de Solidaridad creados en nuestro país, impulsando actuaciones tendentes a la sensibilización y actuación solidaria de los trabajadores españoles con "Solidaridad" y el movimiento de resistencia creado por dicha Organización".

## NOTA DEL P.S.O.E.

Con ruego de publicación recibimos la siguiente nota:

"El Comité Ejecutivo Provincial de Burgos del Partido Socialista de Castilla-León (PSOE) continúa este fin de semana su ronda de reuniones camarales con concejales y alcaldes socialistas de la provincia, para conocer las necesidades de los municipios de nuestra provincia, de cara a los futuros planes de inversión y desarrollo regional.

Hoy, sábado, una representación del Comité Ejecutivo Provincial se reunirá, en la Casa del Pueblo de Lerma, con los corporativos de las candidaturas del PSOE de la zona, en una reunión que comenzará a las cinco y media de la tarde. La representación del CEP estará integrada por Juan José Laborda, secretario general, Leopoldo Quevedo y Javier Rodríguez, vocales.

El domingo tendrá lugar una nueva reunión, esta vez en la sede local de la Agrupación de Aranda del PSOE y a la que están invitados los concejales y alcaldes socialistas del partido judicial de Aranda de Duero. La representación del Comité Ejecutivo Provincial estará integrada en esta ocasión por Aurelio Rubio, secretario de política municipal, Luis Escríbano (miembro del Comité Federal del PSOE), José María del Olmo (secr. de Administración) y Guillermo Tejada, vocal".

## NOTA DE F.E. DE LAS J.O.N.S.

"El próximo domingo día 28 se celebrará en el teatro Calderón de Valladolid el 48 aniversario de la fusión de F. Lange Española y las JONS, movimientos políticos totalmente afines y que desde entonces constituyeron una hermandad sellada con la sangre de miles de camaradas caídos por Dios y por España.

Se fletarán los autobuses necesarios, siendo el precio del viaje 500 pesetas los mayores y 250 los jóvenes.

Las inscripciones en el domicilio social y en el teléfono 207298 de 7 a diez de la tarde.

## ASAMBLEA DE TRABAJADORES DEL SECTOR DEL TRANSPORTE

"El próximo día 20, sábado, a las 5 de la tarde y en el salón de actos de la AISS calle San Pablo, 8 (entrada por la calle Calera), se celebrará una asamblea de trabajadores del sector del transporte por carretera para decidir sobre la última oferta de la Patronal y de decidir la firma o no del convenio, por lo que es importante la asistencia de todos los

afectados. Compañero asiste para que nadie decida por tí. CC. OO."

## REUNIONES DEL PCE

Con ruego de publicación recibimos la siguiente nota:

"Hoy sábado, el Comité provincial del PCE celebrará tres reuniones de trabajo a nivel provincial sobre otras tantas áreas o sectores de su actividad política y social.

Por una parte, Carlos Marcos, miembro de la Comisión Agraria del Comité Central, presentará un Informe sobre la situación del sector, la problemática de las actuales Cámaras Agrarias y las próximas elecciones a las mismas y el tema de cooperativismo agrario. La situación en nuestra provincia será abordada por Pedro Puras García, dirigente sindicalista y concejal de Belorado. El objetivo de la reunión es reforzar la Comisión Agraria provincial y dar respuesta a los diversos problemas planteados. En nombre del Comité provincial asistirá Fernando Pérez Gómez, estando convocados los militantes del sector, los concejales de las localidades afectadas y los responsables políticos de las organizaciones.

Al mismo tiempo, una segunda reunión simultánea estudiará la situación sindical de la capital y provincia, el momento actual del ANE, pasando a continuación a la constitución de la Comisión de problemas de trabajo, fijándola una serie de tareas concretas e inmediatas. A dicha reunión asistirán los militantes delegados de empresa, miembros de comités, cargos sindicales a diferente nivel, etc. Dirigirá la reunión Máximo Pastor, responsable de este área en el Comité provincial y concejal de Aranda de Duero.

Por último, las cuestiones de Prensa y propaganda, sus aspectos políticos, técnicos y económicos serán abordados en otra reunión convocada también para hoy, buscando compromisos para el período inmediato, dirigida a todos los responsables de la provincia. Será dirigida por Fernando García Romero, responsable de estas tareas en el Comité provincial.

Por otra parte, el próximo día 28 tendrá lugar una nueva reunión plenaria de cargos públicos municipales de la provincia y militantes de la Comisión Municipal y del movimiento ciudadano y vecinal, a fin de abordar las tareas de los próximos meses. Dicha reunión será abierta por un informe del Comité provincial, que se reunirá el sábado día 27.

## NEGOCIACIONES DE LOS CONVENIOS PROVINCIALES DE ASERRADORES Y REMATADORES DE MADERA Y DE OBRADORES DE CONFITERIA

Aserradores de madera: Tras la negociación del día 18, existe un principio de acuerdo en el convenio, que será por un año, si bien queda pactada la reducción de la jornada laboral en 50 horas para el año 1983. La firma de este convenio tendrá lugar el lunes 22 a las 11,30 de la mañana.

Obradores de confitería: También se negoció el 16 de Febrero. En lo que respecta a incremento salarial y jornada, la patronal hizo una oferta de convenio por dos años: oferta que, tras un receso, la representación de los trabajadores no aceptó el no recogerse toda la reducción de jornada que pedían los trabajadores, planteando éstos, a su vez, un nuevo bloque económico y de jornada.

Igualmente, esta patronal no ha entrado en la negociación de otros puntos, como recogida en convenio de artículos sobre Seguridad e Higiene que ya están esbozados en la Ordenanza, y la patronal, también, ha rechazado las peticiones de mantenimiento del empleo; rechazando, igualmente la recogida de categorías según viene en la Ordenanza de Alimentación.

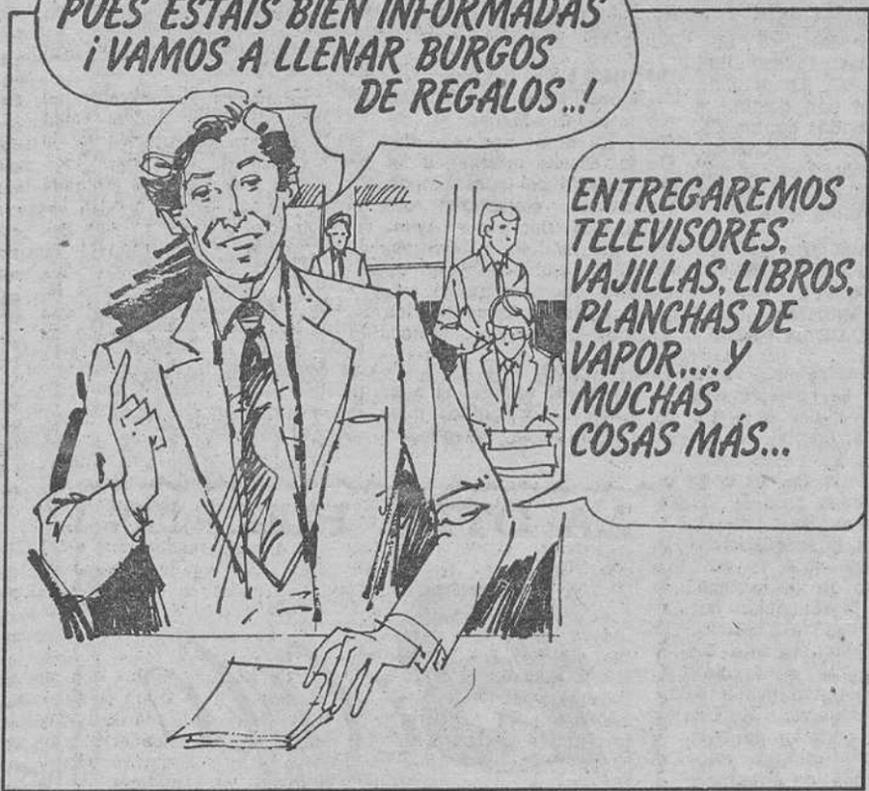
Se volverá a negociar el día 24. En estos dos convenios están participando delegados de USO de Aranda.

# Lluvia de Regalos y Millones

**¡ HOLA CARLOS !  
HEMOS OIDO QUE  
LA CAJA VA A DISTRIBUIR  
MUCHOS REGALOS...**



**PUES ESTÁIS BIEN INFORMADAS  
¡ VAMOS A LLENAR BURGOS  
DE REGALOS..!**



**ENTREGAREMOS  
TELEVISORES,  
VAJILLAS, LIBROS,  
PLANCHAS DE  
VAPOR...Y  
MUCHAS  
COSAS MÁS...**

**¿ QUÉ TENEMOS  
QUE HACER PARA  
PARTICIPAR...?**



**PUES MUY SENCILLO:  
POR VUESTROS NUEVOS  
INGRESOS, OS DAREMOS UNOS  
BOLETOS... ¡ Y SUERTE !**



**CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS**

# El alcalde realizó ayer gestiones sobre el (MC) en la Embajada de Estados Unidos

## Se entregaron los libros «Burgos cruce de caminos» para las Universidades norteamericanas

### Actualización de precios para el templete del Espolón

Ayer se desplazó a Madrid una representación del Ayuntamiento de la ciudad para realizar gestiones sobre la conmemoración del mil cien aniversario de la ciudad de Burgos. Estaba presidida por el alcalde de la ciudad, D. José María Peña San Martín e integrada por los concejales, don Enrique del Diego Simón y don Manuel Muñoz Guillén.

Las gestiones que se llevaron a cabo tuvieron lugar, según nuestras referencias, cerca de la Embajada de Estados Unidos en Madrid, dentro del ámbito iberoamericano que se proyecta para determinados actos de esta conmemoración histórica burgalesa.

Durante este acto, se hizo entrega a la representación correspondiente de la Embajada norteamericana de los trescientos ejemplares del fondo adquirido por el Ayuntamiento del libro "Burgos, cruce de caminos. Pulso de España", como difusión cultural con destino a las Universidades de los Estados Unidos de América, según se acordó en la última sesión de la Comisión municipal Permanente.

#### LA JUNTA MIXTA DE FESTEJOS SIGUE TRATANDO DEL EMPLAZAMIENTO DEL REAL DE LA FERIA

En la última reunión de la Junta Mixta de Festejos que presidió su titular don Antonio García Martín, fueron presentadas las bases para la convocatoria de un concurso de ideas para la localización del Real de la Feria, según lo acordado en la última sesión. A la vista del proyecto de las mismas, se aprobó la redacción del oportuno pliego de condiciones que posteriormente se someterá a la aprobación del pleno del Ayuntamiento. Asimismo, el Servicio de Urbanismo, a petición de esta Junta, ha procedido a valorar los costes de urbanización de los terrenos que se sugirieron en la carretera de Cortes que ascienden a 25.265.500 pesetas.

En cuanto se relaciona con la declaración del 30 de Junio como segundo día de fiestas de San Pedro en sustitución del segundo día de Pascua que se ha establecido de este año a nivel nacional, se dio cuenta que la Alcaldía ha hecho la petición correspondiente al presidente del ente preautonómico de Castilla y León, apoyando el deseo expresado por la Cámara de Comercio e Industria de Burgos.

También se acordó agradecer a don Fernando Cifrán Villagracia por su colaboración para solucionar el problema de falta de instalaciones para que ensayen los danzantes, dirigidos por su maestro don Julián Villar en el Club de Esgrima.

Por unanimidad fueron propuestos como nuevos miembros de la Junta Mixta don Miguel Sánchez en sustitución de don Enrique Sedano Tapia que ha presentado la dimisión por razones personales de trabajo (a quien se agradece la colaboración prestada) y a don Luis Ortega Ruipérez, antiguo colaborador de la Junta, como vocal artístico. Estos nombramientos habrán de elevarse para su aprobación al Ayuntamiento pleno.

La Comisión municipal Permanente en su habitual sesión semanal adoptó los siguientes acuerdos, declarados previamente de urgencia e incorporados al "orden del día".

—Conceder licencia de

obras, en los términos que indica el dictamen, a don Emeterio Dobarco Bernal, para modificaciones en la construcción de un edificio en la parcela número 10 del polígono de los antiguos cuarteles de Infantería y Artillería.

—Otorgar también licencia, con arreglo a la propuesta correspondiente, a don Alberto Herrero Mayoral para la reforma de un local en la calle Santander número 6.

—Declarar desierta la licitación para construir un templete en el salón "Marceliano Santa María" del Espolón, y encargar al arquitecto municipal la actualización de precios del proyecto y presupuesto.

—Quedar enterados de dos sentencias de la Magistratura de Trabajo, concernientes a empleados del Servicio Municipalizado de Autobuses Urbanos.

#### INFORME

El presidente de la Comisión de Enseñanza y de Cultura, don Enrique del Diego Simón informó a la Permanente del obsequio de trescientos ejemplares del fondo adquirido por el Ayuntamiento, del libro "Burgos, cruce de caminos. Pulso de España", como difusión cultural, a Universidades de los Estados Unidos de América.

#### PROTOCOLO

Se acordó felicitar al nuevo Excmo. y magnífico nuevo rector de la Universidad

de Valladolid, don Justino Duque Rodríguez, elegido democráticamente en recientes sufragios, y a la profesora, doña Lorenza Bárcena Terán por el homenaje de admiración y gratitud que ha sido objeto con motivo de su jubilación como profesional del Magisterio en el que durante treinta años ha prestado sus brillantes servicios, primero como profesora y después en su condición de directora del Colegio nacional mixto "Generalísimo Franco" de esta ciudad.

#### OFERTA PARA SUMINISTRO DE MATERIALES

En el salón de sesiones del Ayuntamiento, bajo la presidencia del teniente de alcalde, presidente de la Comisión de Obras, don Víctor Martínez Llorente, asistido del secretario general, don Esteban Corral García y del jefe del negociado de contrataciones, don Antonio Villanueva Arnaiz se ha procedido a la apertura de dos pliegos presentados a la convocatoria en concierto directo para suministrar un compresor y dos martillos rompedores destinados a la Brigada de Alcantarillado del Servicio de Aguas, que tenían un presupuesto base de 1.610.400 pesetas.

Los dos pliegos están suscritos por las empresas "RY. CAM S. L." y "Castellanos de Santander, S. A.", cuyas ofertas pasan ahora a estudio y dictamen de la comisión correspondiente.

## LA OTRA PIEL, EN



## FABULOSOS PRECIOS POR FIN DE CAMPAÑA

	Pesetas
— CHAQUETON NUTRIA ... ..	42.400
— CHAQUETON CANGURO ... ..	37.200
— CHAQUETON ZORRO NACIONAL ... ..	92.500
— CHAQUETON OPASUN ... ..	66.150
— ABRIGO ZORRO NACIONAL ... ..	142.650
— ABRIGO NUTRIA ... ..	62.025
— CHAQUETON FOQUINA ... ..	29.200

TODOS ESTOS ARTICULOS SON DE PRIMERA CALIDAD Y DE LOMOS.

EN TODAS LAS PRENDAS CONFECCIONADAS EN TROZOS, PRECIOS MUY INTERESANTES.

EN TODOS LOS DEMAS ARTICULOS, SENSACIONALES DESCUENTOS

GRAN EXPOSICION EN ALFOMBRAS Y PIELES PARA SU HOGAR.

## BELCLA

CARRETERA QUINTANADUEÑAS, S/N. TELF. 20 05 30. — ABIERTO SABADOS TARDE

**¡ATENCIÓN NOVIOS!**  
solicitud vuestras fotografías de boda con suficiente antelación

*Foto Studio "Lupi"*

TRASERA REYES CATOLICOS (Plaza Vena)

## CRONICA JUDICIAL

# SUSTITUCION DE PLACAS DE MATRICULA.- DELITO DE MALVERSACION.- DELITO DE ESCANDALO PUBLICO

Se declara probado que el acusado Juan, condenado anteriormente por delitos de lesiones, el 23.5-1980 era titular de un vehículo de motor, el cual sufrió un accidente que le impedía circular, y ante tal situación, compró otro viejo de iguales características, destinado al desguace, con otro número de matrícula, cambiando las matrículas del primer camión (el accidentado) a este último (el destinado al desguace) y circulando de esta manera para la realización de sus actividades industriales hasta que fue descubierto el cambio en el mes de Abril de 1981, momento en el que también apareció cambiado el número de bastidor pero sin que se haya podido precisar quién realizó esta operación de impresión de numeración distinta en el camión que estaba circulando con las matrículas dichas.

Al acusado Juan se le imputaban los dos delitos de sustitución de placas de matrícula y de falsificación, pero sobre los anteriores hechos probados, la Audiencia Provincial en sentencia de 11-2-1982 dice que son legalmente constitutivos de un delito de sustitución de placas de matrícula, ya que claramente aparece que la realización de la sustitución de las matrículas del camión fue realmente practicada por Juan, pero que no puede decirse lo mismo en cuanto a la falsificación de los números grabados en el bastidor del camión, porque no se ha podido determinar quién lo efectuó y en su consecuencia en su fallo condena a Juan como autor de un delito de sustitución de placas de matrícula de un vehículo automóvil a la pena de 4 meses y un día de arresto mayor y se le absuelve del delito que se le imputaba de falsificación.

El art. 279 bis del Código Penal que contempla este delito, dice que: «la falsificación, sustitución, alteración u omisión de la placa de matrícula legítima de un vehículo automóvil será castigada con las penas de arresto mayor o multa de 20.000 a 100.000 Ptas». Cuidado pues con falsificar, sustituir, alterar u omitir la placa de matrícula legítima de un vehículo automóvil porque constituye un delito.

Se declara probado que Antonio, requerido de pago en virtud de un juicio ejecutivo por un Juzgado de Primera Instancia, juicio promovido contra él por una empresa, se le embargó una pala cargadora propiedad del citado Antonio, teniendo pendiente en el momento de la liquidación las cuentas crediticias con la indicada entidad, y cuando ya estaban liquidadas pendientes de ligeros detalles, dispuso el 3-6-1980, de la máquina, en calidad de parte del precio, para la adquisición de otra y afectó a su misma actividad industrial.

La Audiencia Provincial en sentencia de 11-2-1982 dice que esos hechos probados no pueden ser constitutivos del delito de malversación de caudales, por cuanto la disposición que hizo Antonio de la máquina embargada se efectuó cuando ya estaban liquidadas las cuentas con la entidad demandante ejecutante, y, en la convicción total de su poder de disposición y además que la entrega de la máquina fue en calidad y parte de precio de la compra de otra, no efectuando una verdadera disposición, sino reemplazándola por otra nueva de más valor que la embargada, con lo que se evidencia su falta de intención y voluntariedad delictiva requisito indispensable para la existencia del delito y en su consecuencia la Sala absuelve al acusado Antonio.

Cuando se habla de malversación de caudales públicos, se

piensa que este delito sólo lo pueden cometer los funcionarios públicos, pero el art. 399 del Código Penal hace extensiva esta figura delictiva entre otros casos: «...a los administradores o depositarios de caudales embargados, secuestrados o depositados por autoridad pública, aunque pertenezcan a particulares». Ahora que tan abundantes son los embargos como consecuencia de juicios en reclamación de cantidad, cuando se embargan los bienes, unas veces se nombra depositario de ellos al mismo embargado y otras veces a un tercero y a ambos se les advierte de la responsabilidad en que incurren si sustraen o consenten que otro sustraiga esos bienes embargados por la Autoridad Judicial y de los que han sido nombrados depositarios; por tanto deben abstenerse de sustraer esos bienes o consentir que otros los sustraigan, porque incurrirán en el delito de malversación de caudales públicos.

órganos genitales a varias señoras mayores de 21 años y casadas, cuando, juntas o separadas, paseaban por las inmediaciones de un barrio de esta ciudad, principalmente a la altura de un puente radicado en las inmediaciones, y las cuales ante la reiteración de los actos, una de ellas se lo dijo a su marido, prestándose éste a retenerle después de ser reconocido como el que realizaba indicadas exhibiciones.

La Audiencia Provincial en sentencia de 4-2-1982 considera esos hechos como legalmente constitutivos de un delito de escándalo público, ya que con tales actos exhibicionistas Raúl atentó los sentimientos de respeto y vergüenza de las señoras a quienes se dirigía mostrando sus órganos masculinos, invadiendo con ello su intimidad no deseada, al par que atacando la honestidad colectiva con la reiteración de los mismos, que dio lugar a una indudable trascendencia.

Como autor responsable de un delito de escándalo público, la Audiencia Provincial condena a Raúl a la pena de 2 meses de arresto mayor, multa de 20.000 Ptas y 6 años y un día de inhabilitación especial para cargo público y derecho de sufragio.

JULIAN MIGUEL DE LA VILLA

EXCMO AYUNTIAMIENTO DE BURGOS

CICLO "CINE INFANTIL DE SIEMPRE"

EXCMO AYUNTIAMIENTO DE BURGOS

**cine**

BURGOS

HOY, SABADO, DIA 20  
11,30 DE LA MAÑANA  
**CINE AVENIDA**  
6,30 de la tarde, CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO. Barrio San Pedro de la Fuente.

MAÑANA, DOMINGO, DIA 21  
11,30 de la mañana:  
**CINE DUCAL (Gamonal)**  
6,30 de la tarde: INST. DIEGO PORCELOS (R. Vena y Bda. Illera)  
PROYECCION DE LA DIVERTIDA PELICULA  
**«JACK Y LA BRUJA»**  
DIBUJOS ANIMADOS

JORNADA DE "PUERTAS ABIERTAS"

# Cientos de niños burgaleses confraternizan con la Policía en el Colegio "Fernando de Rojas"

Presentación del libro «La Policía y los niños» en un acto que presidió el gobernador civil y al que asistieron 58 directores de Colegios

Con asistencia del gobernador civil de la provincia Sr. D. Manuel del Hoyo Agullera, comisario jefe del Cuerpo Superior de Policía de Burgos, Sr. D. Ricardo Ignacio Martín Maldonado, inspector jefe de Educación, Sr. D. José Matesanz Sanz; delegado de Cultura, señor don José Luis García Díez; representaciones de los Cuerpos de la Policía Nacional, Guardia Civil y Policía Municipal, y cincuenta y ocho directores de Centros de enseñanza burgaleses y otras representaciones, tuvo lugar ayer viernes, en el colegio «Fernando de Rojas», organizado por el Cuerpo General de Policía, el acto de presentación del libro editado por la Dirección General, «La Policía y los niños» de Miguel Gallego, subcomisario de Policía y periodista.

La finalidad del libro, según palabras de D. Ricardo Ignacio Martín, es, junto con la serie de actos organizados, cambiar la imagen que se tenía de la Policía, por la que debe tener acorde con orden constitucional

establecido y con los tiempos que estamos viviendo...

Ya en la entrada al colegio se podía predecir el tema que se desarrollaba, una niña con la naturalidad que le permite su corta edad, se lanzaba a bocajarro, sin ningún recato protocolario, «¿Quién eres?», mientras te ponía en las manos el programa de actos. En los prolegómenos de la presentación, los profesores informaron en sus respectivas clases lo que iba a ser el primer contacto directo de los niños con la Policía.

De 11 a 11,30, cuatrocientos niños de 1.º, 2.º, 3.º y 4.º de E.G.B. se acercaban por primera vez a los medios y dotaciones de la Policía, les seguirían a continuación trescientos veinte alumnos de párvulos. A partir de las 12, ciento ochenta alumnos de 5.º, 6.º, 7.º y 8.º de E.G.B. participaban en un coloquio con las autoridades civiles y policiales con preguntas que en palabras del gobernador civil, Sr. D. Manuel del Hoyo Agullera, demostraron un alto grado de civismo y comprensión hacia la Policía con preguntas como: requisitos de ingreso, costes del equipo, etc., y sobre todo ¿tienen seguro de vida?, en el caso de su muerte, ¿les queda algo a las personas que dejan?, etcétera.

A continuación, los ciento ochenta alumnos de estos primeros cuatro cursos de E.G.B. tomaban, por asalto visto y no visto, los «K», «Z» y Land Rover estacionados en el patio del colegio ante el asombro de las dotaciones, que veían convertidos su vehículos en autocares, deseando hacerse entender entre una algarabía de luces, sirenas y anuncios por los altavoces de detenciones de profesores y de los compañeros de enfrente, que megáfono en mano mandaban saludos. Mientras por las ventanas y balcones de los edificios colindantes, se asomaban los vecinos, sorprendidos del jolgorio que reinaba en el patio del «Fernando de Rojas».

Con esta algarabía de fondo, se celebró con la asistencia de las autoridades antes mencionadas una reunión con los directores de los Centros de E.G.B. y medios de Comunicación social, para la presentación del libro, explicación del significado de este primer contacto y ofrecimiento a los Centros para, a través de charlas u otros tipos de actos iniciar un mayor acercamiento entre la Policía y los niños de Burgos.

Tomó la palabra en primer lugar, el comisario jefe del Cuerpo de Policía de Burgos relatando la historia que a modo de cuento recoge el libro y explicando que «esta imagen va dirigida a los niños, para hacerles ver que los miembros que integran el Cuerpo son sus amigos y hacerles comprender desde pequeños, que somos hombres con problemas y que tenemos una misión que cumplir en esta vida que es la de salvaguardar a la sociedad y por supuesto hacer cumplir los preceptos constitucionales y la lucha por la defensa de las libertades».

A continuación se dirigió D. Manuel del Hoyo Agullera a los allí reunidos con palabras de agradecimiento para los profesores y directores de los centros por el apoyo prestado, haciendo mención al artículo 104 de la Constitución que recoge la misión constitucional de los Cuerpos de Seguridad del Estado... «Proteger el libre ejercicio de los derechos y libertades y garantizar la seguridad ciudadana», objetivo que se estaba cumpliendo y a los datos que aportó la Fiscalía General del Estado mostrando a Burgos como la ciudad con los ni-



Un miembro de la Policía Nacional mostrando a un grupo de niños, una de las armas antidisturbios, en el Colegio «Fernando de Rojas».

veles más bajos de delincuencia. En lo referente a los recortes presupuestarios, llevados a cabo para nuevos proyectos e instalaciones de Comisarias, como respuesta a una mención indirecta del

comisario-jefe, dijo: «Estamos trabajando en ello, se están redistribuyendo algunas cantidades entre todas las Comisarias y es de esperar que dentro de poco esté solucionado este tema». Aca-

bó la reunión y el griterío no bajaba en apogeo, niños, profesores y autoridades acabarían uniéndose en estas primeras jornadas de puertas abiertas con la Policía burgalesa.

**SE VENDE CASA RURAL EN HUMADA**

(BURGOS)

Para tratar con: Agustín Barriuso (Humada)

**OCASION, VENDO APARTAMENTO**

En Avda. del Vena, salón, dormitorio, galería, servicio y cocina, muy buenas condiciones.

INTERESADOS TELEFONO: 22 79 19.

«DECAMERON 1» LLEGO A UN LIMITE...  
«DECAMERON 2» REBASO ESE LIMITE.

**CINE CONSULADO**

HOY - SABADO en sesiones 5,30 - 7,45 - 10,30



**DECAMERON 2**  
(LOS OTROS CUENTOS DE BOCCACCIO)

TODA LA PICARESCA DE UNOS HOMBRES Y MUJERES PARA LOS CUALES EL «LIBERTINAJE» ERA SOLO «LIBERTAD»

Autorizada para mayores de 18 años

**¡RIASE COMO NUNCA!**

**CINE GOYA**

HOY, SABADO ESTRENO

LO MALO DEL DIVORCIO ES QUE LUEGO SE PUEDE CASAR UNO OTRA VEZ



UNA PRODUCCION DE JOSE FRADE

**EL PRIMER DIVORCIO**

MANUEL SUMMERS | CARMEN CERVERA | ANTONIO OZORES | MAITE SANCHO | RAFAELA APARICIO | JUANITO NAVARRO

DIRECTOR MARIANO OZORES

EXTRACCION

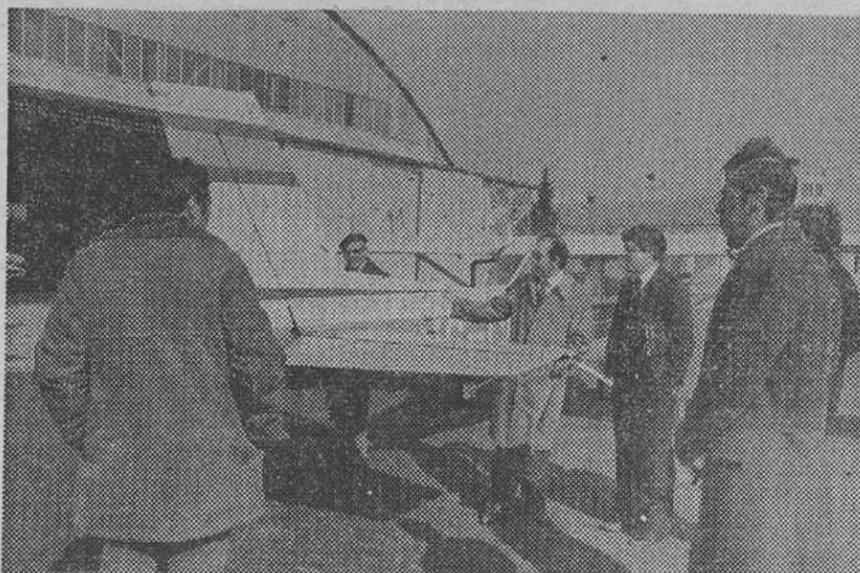
EN SESIONES: 5,30 - 7,45 y 10,30

¡EL QUE DA PRIMERO DA DOS VECES!

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

# NUEVA ETAPA DE PUERTAS ABIERTAS DEL «AERO CLUB» DE BURGOS

La Junta directiva presidida por el Sr. Alonso Cuevas expone su programa de actividades y proyectos con vistas a revitalizar la Entidad



Un momento de la exhibición, ante los medios informativos, de los aviones del «Aero-Club». (Foto FEDE)

# Mercado Regional de Ganados de Burgos

Información del día 18 de Febrero de 1982

ESPECIES	PRECIOS		
	Frecuente	Unidad	Especificación
<b>Terneros</b>			
1-3 semanas	16.000	Unidad	Varias razas
3 meses	23.000	»	»
6 meses	40.000	»	»
<b>Terneritas</b>			
1-3 semanas	14.000	»	»
3 meses	20.000	»	»
6 meses	32.000	»	»
<b>Vacuno de Abasto</b>			
Vacas (varias edades)	65.000	»	»
Terneritas	215 Kg./vivo	»	»
Añojos	200	»	»
Toros	100	»	»
Vacas	110	»	»
<b>Ovino</b>			
Ovejas de 1.º y 2.º parto	9.500	Con cría	»
Ovejas de más de 2 partos	8.500	»	»
Macacos (hasta 28 Kgs.)	200	Kg./vivo	»
Macacos (más de 28 Kgs.)	180	»	»
Ovejas desvieje	65	»	»

### COMENTARIO

- En ganado vacuno, concurrencia normal, agilidad en las transacciones. Los precios se mantienen.
- En ganado lanar se va animando la concurrencia. Transacciones habituales y a precios estables.

La nueva Junta del «Aero Club de Bugos», presidida por Angel Alonso Cuevas, mantuvo ayer una reunión con los medios informativos burgaleses, al objeto de darles a conocer sus proyectos, con vistas a sus futuras actividades, que especialmente buscan el desarrollo de un más estrecho acercamiento a todos los círculos sociales y una mayor divulgación de sus distintas actuaciones.

Con este propósito en la mañana de ayer, en el salón de actos de la Caja del Círculo, en el paseo del Espolón, se ofreció una proyección de documentales relacionadas con el apasionante deporte aéreo.

Asimismo se desarrolló una sesión informativa, en la que se aportaron multitud de datos y quedaron esbozados los proyectos que animan a la nueva Junta Directiva. A este respecto empezó por poner de manifiesto que el Aero-Club de Burgos se fundó hace nueve años y que actualmente cuenta con cien socios, habiéndose fijado como objetivo primero de este año recién iniciado elevar ese censo en un 50 por 100.

Se dijo que la política trazada es de puertas abiertas con nueva imagen y ampliación de actividades, centrando todas éstas no solamente en el vuelo con motor, sino atendiendo asimismo otras especialidades, como pueden ser las derivadas del aeromodelismo, alas-delta, etc.

En definitiva, quedó perfectamente claro que la filosofía que anima al nuevo equipo directivo que tomó posesión en el pasado mes de Diciembre, es llegar al mayor número de personas y atender el deporte aéreo en sus diversas especialidades.

Entrando en otro orden de cosas se indicó que la flota actual del Aero-Club de Burgos es de cuatro avionetas, de las cuales, tres son operativas y se dedican a las atenciones de la Escuela.

También fue puesto de manifiesto la importante colaboración que vienen prestando las autoridades del Aeropuerto de Villafraja, con sus diferentes servicios y sin cuyo concurso, por obvias razones, no sería posible el desarrollo de estas actividades.

Dentro del capítulo de nuevos objetivos marcados, se puso de manifiesto que la intención es llegar este año en el Aero-Club a las mil horas de vuelo, en lugar de las 250 que se alcanzaron en el curso 1981, haciendo con ello efectivo el índice progresivo propuesto en todos los órdenes.

En el terreno de la enseñanza se dejó constancia de que el Aero-Club, desde su fundación, ha creado 50 pilotos y que en el presente año se aspira a for-

mar otros 15. Dentro de esta parcela se ha fijado igualmente el objetivo de lograr la recuperación plena de los pilotos salidos de Burgos, a fin de que vuelvan a reincorporarse a la actividad.

Ya en el marco de las competiciones se puso de manifiesto que se tiende a que el campeonato social se desarrolle periódicamente con pruebas y vuelos que habrán de tener lugar todos los fines de semana. A este respecto se informó también que el campeonato de regularidad absoluto de España se pretende organizarle este año en Burgos, coincidiendo con las fiestas de semana.

Al objeto de hacer viable y realista esa política de divulgación y acercamiento del deporte aéreo a todas las esferas se persigue reducir sensiblemente la cuota del curso de pilotos, dejándole en 140.000 pesetas, en lugar de las 170.000 que cuesta actualmente. Igualmente en favor de esa labor de divulgación y acercamiento, así como buscando la mejor formación de los pilotos, se indicó que a partir de hoy y a lo largo de todo

el año 1982, se iniciará un curso que se desarrollará los sábados y domingos, atendidos por el burgalés Ignacio Sancho, piloto de helicópteros del S.A.R. Esta serie de proyectos fueron ilustrados con otra serie de datos y profusión de argumentos, respondiendo a los diversos planteamientos y preguntas formuladas por los representantes de los medios informativos.

### BAUTISMO DEL AIRE

Como complemento y colofón de todo lo anterior, informadores y representantes del Aero-Club se trasladaron al aeródromo de Villafraja donde se llevaron a efecto diversos vuelos que sirvieron para dar ocasión a distintos «bautismos del aire».

La simpática reunión se cerró con una nueva reunión, en la que el presidente del Aero-Club, Sr. Alonso Cuevas, dio las gracias a los medios informativos y recabó su colaboración para hacer factible esa «política de puertas abiertas» y de acercamiento a todos los sectores ilusionados y atraídos por el deporte aéreo.

Hizo expresa manifestación de la ilusión que están poniendo en su tarea, como contribución a todo cuanto signifique atención al deporte y ayuda a Burgos, pues a este fin son varios los proyectos que han incorporado a sus tareas directivas.



Excmo. Ayuntamiento de Burgos  
Comisión de Cultura y Enseñanza

## Mosaico burgalés

HOY, SABADO, A LAS 8,15 DE LA TARDE EN EL

### GRAN TEATRO

ACTUACION DEL

GRUPO «FORJA», de Miranda

CON LA OBRA:

«LA CAMISA», de Lauro Olmo

CUADERNILLO  
**Especial domingo**  
MAÑANA EN  
**Diario de Burgos**

**AYUNTAMIENTO DE BURGOS**  
**SERVICIO DE AUTOBUSES**  
**ANUNCIO**

Vista la mínima utilización que se registra en la línea de San Pedro Cardena, el Consejo de Administración ha acordado modificar su forma de prestación, concentrando los viajes en las horas que teóricamente han de ser las de mayor demanda de usuarios, intentando con ello prestarles un servicio mejor.

Por esta causa, desde el día 21 de Febrero los viajes a realizar a San Pedro Cardena serán los siguientes:

Salidas de la parada central:  
A las 8,30 - 9,00 - 9,30 - 10,00 - 13,00 - 13,30  
14,00 - 14,30 - 15,00 - 15,30 - 19,30 - 20,00  
20,30 - 21,00 - 21,30 - 22,00

Salidas de la para final, calle San Pedro Cardena: 15 minutos más tarde.

Este servicio tiene carácter experimental y provisional, y se efectuará durante dos meses, transcurridos los cuales y a la vista de los resultados que se registren, se adoptará una resolución definitiva.

Burgos, 18 de Febrero de 1982  
**EL PRESIDENTE,**  
Ilegible

Comprando su prenda de piel en  
**BEORADO**  
usted gana más que el fabricante.

Comprar sus prendas de piel en Belorado es hacer un buen negocio porque usted ganará más que el fabricante. ¿Que cómo puede ser eso? Pues muy sencillo: Supongamos que un chaquetón que a usted le costaría en cualquier sitio 18.000 ptas., viene a Belorado, elige el que más le guste y solamente paga 10.000 ptas. La diferencia son 8.000 ptas. ¿Usted cree que el fabricante gana tanto?.

Venta directa al público  
Abierto sabados tarde

**h**  
**BEORADO**  
FABRICA DE PIEL

Hnos. Cabezón, s.a. Tels 947/581056 580176  
**BEORADO** Burgos

ALTA PELETERIA - ANTE-NAPA - PIELVUELTA / Abrigos - Choquetas - Choquetones - Pellizas - Cazadoras - etc.

VIDA CULTURAL

Don Ricardo Sanz García habló ayer en la Institución «Fernán González»

Sobre el tema «Cristóbal Colón, castellano»



Ayer, a las ocho de la tarde y en el salón de estrados de la Diputación, pronunció su anunciada conferencia don Ricardo Sanz García, a cuyos efectos se constituyó la presidencia con don Ernesto Ruiz y G. de Linares, director de la Institución «Fernán González», el presidente de la Audiencia Territorial, don Pablo Maqueda Ibáñez; senador, don Pedro Carazo Carnicero, así como miembros de la citada Academia.

Fue presentado el orador por don José Codón Fernández, quien incidió en su personalidad de médico burgalés (es de Aranda de Duero) e historiador especializado en el tema que había de tratar. Luego, entre otras cosas, señaló la feliz coincidencia de que en el acto se hallaran presentes el que fue médico de su Tercio de Requetés durante la guerra del orador, el páter, el poeta (don Martín Garrido) y varios miembros del mismo. Luego se extendió en un bello canto a la provincia de Guadalajara.

La intervención del conferenciante, muy densa, amena y erudita, hemos de sintetizarla al máximo por obvias razones de espacio. En Cogolludo (Guadalajara), en el palacio del Duque de Medinaceli, gran protector de Cristóbal Colón, vivió durante tres años el descubridor, que había sido mandado llamar por el Duque a su llegada a Castilla, dándole carta de presentación a los Reyes, a través del Cardenal Mendoza. En ese palacio, terminado en 1505, se ven panchas de maíz y piñas americanas, siendo muy llamativo el tratamiento que la familia Mendoza dispensa a Cristóbal Colón.

El descubridor, su regreso del primer viaje arriba por inclemencia del mar a Lisboa desde donde escribe dos cartas: una a Luis de Santángel, caballero de ración de

los Reyes Católicos y otra, al Duque de Medinaceli, en Cogolludo. Pienso —dice el conferenciante— que todo el misterio de Cristóbal Colón está en la provincia de Guadalajara. Y sigue el almirante don Diego Hurtado de Mendoza casa con doña María de Castilla hija bastarda y reconocida de Enrique II de Trastámara. Fruto de este matrimonio es doña Aldonza Mendoza, que casa con don Fadrique de Castro, Duque de Arjona. Este muere y nos dice el P. Pecha (jerónimo) que doña Aldonza no tuvo hijos de este matrimonio, pero no vuelve a casarse. Doña Aldonza se siente enferma y se retira a Espinosa de Henares. Allí hace testamento muy detallado. A su confesor le deja 5.000 maravedís y a Cristóbal Genovés 13.000. Albea testamentario deja a su primo Pedro Manrique, pero éste, antes de distribuir su herencia, tiene que contar con lo que le diga el prior de Lupiana y su fiel escudero Juan Contreras. ¿Qué hecho puede ocurrir para que a la muerte de doña Aldonza se modifique un testamento tan detallado en tan poco tiempo? Pienso —dice el orador— que sólo puede ser el nacimiento de un hijo. El Marqués de Santillana, hermanastro de doña Aldonza, se considera heredero de ella. El testamento del Marqués ordena a su hijo primogénito que pague todos los años 5.000 maravedís a Juan Contreras «por un asunto que tiene con él». Pienso que Cristóbal Genovés es el marido del ama que doña Aldonza Lorenzo ha llevado a Espinosa para cuidar de su hijo.

Sigue en otras consideraciones. Parece ser que Cristóbal Colón confiesa a alguien que es hijo de doña Aldonza Lorenzo, pariente de la Reina Isabel y presenta ante la Reina la mazorca de maíz que llegó a aguas de Portugal, según dice Bartolo-

mé de las Casas, todo ello tratado por el conferenciante en el momento de demostrar cómo convenció a la Reina. Siguió con otras consideraciones, por ejemplo, en el defecto de dislalia que padecía Colón, su hijo Diego y el mismo Marqués de Santillana, así como en el escudo que toma.

En resumen hemos de sintetizar porque, ya decimos, no hay espacio, pero sí aseguramos lo dicho sobre la documentación y amenidad de la conferencia.

(Foto FEDE)

Hoy, clausura de la Campaña de Promoción socio-cultural en la Meseta

Relación de los premios concedidos

Hoy tendrá lugar en el salón de la Caja del Círculo de Julio Sáez de la Hoya, a las 6,30 de la tarde, la clausura oficial de la II Campaña de Promoción socio-cultural en la Meseta. Al acto asistirán el gobernador de la provincia, don Manuel del Hoyo Agullera y el delegado de Cultura, don José Luis García Díez.

Carmelo Rojo, como director de la Campaña, hará un balance general de lo que ha sido y ha supuesto el contacto con los 17 pueblos englobados en la denominada Meseta durante los cuatro meses en los que se ha desarrollado. Asimismo se hará entrega de los premios a los mejores trabajos presentados a concurso y que esta semana han estado expuestos en el salón de la Casa de Cultura. El grupo folklórico «Caneca» y los dulzaineros de la capital pondrán la nota musical a la sesión.

Para facilitar la asistencia de todos los pueblos representados en la Campaña al acto oficial de clausura, la Delegación de Cultura ha puesto a su disposición varios autocares a fin de que puedan trasladarse a la capital todas aquellas personas interesadas, tanto en ver la exposición como en participar en el acto de clausura.

La relación de premios, asignados por un jurado calificador, en sus diferentes modalidades, es la siguiente:

**Pintura:**  
Primer premio: Luis Maestu (Melgar de Fernamental).  
Segundo premio: Teótima Amo Sáez (Sasamón).

**Dibujo:**  
Primer premio: desierto.  
Segundo premio: Marcos Ortega (Arenillas de Riopisuerga).

**Artesanía:**  
Primer premio: desierto.  
Segundo premio: Emilio Torre (Padilla de Arriba).

Tercer premio: Juan Antonio Gil Luengo (Castrojeriz).

Cuarto premio: Mariano de la Serna Martínez (Los Balbases).

Accésit: Juan de D. Ortega (Castrillo de Murcia).

Accésit: Demetrio González (Iglesias).

Accésit: Benjamín García López (Isar).

Accésit: Centro Cultural de Los Balbases.

Artesanía labores:

Primer premio: Cristina Gil Vicente (Villasilos).

Segundo premio: Mercedes Alonso Velasco (Estépar).

Accésit: Luisa Maestro (Grijalba).

Accésit: Casilda Manzanal (Grijalba).

Accésit: Milagros González Martínez (Villasilos).

**Literatura prosa:**

Primer Premio: Alfonso García Mijangos (Castrojeriz).

Segundo premio: Agustín Terceño Antón (Grijalba).

Accésit: Zacarías Maestro (Grijalba).

**Literatura poesía:**

Primer premio: Francisco Fernández (Los Balbases).

Segundo premio: Tomás Rivalo Simón (Sasamón).

**Dibujo infantil:**

Primer premio: Valentina Izquierdo Díez, 8 años (Villasandino).

Segundo premio: Lucía García Becerril, 3 años (Padilla de Arriba).

Tercer premio: Sonia Pinto Rojo, 7 años (Castrojeriz).

Accésit: Javier Alonso González, 8 años (Villasandino).

Accésit: María José Barbero, 6 años (Melgar de Fernamental).

**Literatura infantil:**

Primer premio: Azucena Arroyo Rubio, 9 años (Pampliega).

Segundo premio: Lourdes Gutiérrez Calvo, 5 años (Melgar de Fernamental).

Tercer premio: Inés Delgado, 12 años (Pampliega).

**Artesanía infantil:**

Primer premio: Carmen María Pérez Rodríguez, 12 años (Villasilos).

EL GRUPO

«JUSTO DEL RÍO»

A VALLADOLID

El grupo de danzas burgalesas «Justo del Río» se desplazará hoy sábado a Valladolid, especialmente invitados para tomar parte en el gran festival folklórico que tendrá lugar con motivo de la inauguración del nuevo estadio de Zorrilla, construido con motivo del Mundial de Fútbol de este año.

EN LA CAJA DEL CIRCULO ESTAMOS CON LA GENTE...  
PERO SOBRE TODO CON LA TERCERA EDAD

PAGAS EXTRAS A SU PENSION  
VACACIONES GRATIS  
Y MILES DE PESETAS  
EN METALICO.



Infórmese en cualquiera de nuestras oficinas

CADA MES PREMIAMOS LA CONFIANZA DE NUESTROS CLIENTES MAS MAYORES



CAJA DEL CIRCULO

Hágase suscriptor de

Diario de Burgos

Fundado en 1891

rellenando este boletín

D. ....

Población .....

Calle ..... N.º .....

Piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS

a partir del día (1) ..... del mes de .....

de 1982 por un período de .....

(mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

PRECIOS DE SUSCRIPCION: Capital: 800 ptas. al mes.

Fuera de la capital: Trimestral, 2.400 ptas.; Semestral, 4.800 ptas.; Anual, 9.600 Ptas.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

# DETENCION DE DIEZ VECINOS DE PINILLOS DE ESGUEVA

**En ejecución de una sentencia por el delito de coacciones**

Gran conmoción en el pueblo

En el día de ayer, por orden del Juzgado de Aranda de Duero, se procedió a la detención de diez vecinos de Pinillos de Esgueva, en ejecución de sentencia dictada oportunamente y que una vez recurrida ante la Audiencia de Burgos, ésta rectificó en parte, si bien confirmó en lo que se refiere a varios vecinos, a quienes condenó a un mes y un día de prisión, por considerar que en sus acciones concurría un delito de coacciones.

Los hechos que han dado origen a estas detenciones ocurrieron el día 24 de Febrero de 1979, en el que se registró un enfrentamiento del pueblo con miembros de la familia Larrea. Como consecuencia de ello se siguió sumario contra esos miembros de la familia Larrea y al propio tiempo diligencias preparatorias en el Juzgado de Aranda contra los vecinos del pueblo. Este Juzgado dictaba sentencia el 11 de Julio de 1981 por la que se condenaba al alcalde y teniente de alcalde de Pinillos de Esgueva como inductores y a 22 vecinos, como autores de un delito de coacciones.

Esta sentencia fue apelada ante la Audiencia provincial, que dictó sentencia con fecha uno de Diciembre de 1981. Esta sentencia, que es ya firme, absolvía al alcalde y teniente de alcalde y condenaba a los otros 22 encausados, como autores de coacción, a la pena de un mes y un día de arresto mayor y a la multa de 20.000 pesetas.

Según hemos podido conocer, parece ser que el juez ha pedido, dentro del arbitrio que le concede la propia ley, que se ejecute la sentencia solamente contra 10 de los 22 acusados ya que los detenidos están inculcados en otras causas.

La detención, como decimos, fue llevada a efecto a primeras horas de la mañana de ayer. Puestos al habla con Pinillos un representante del mismo nos manifestó que el hecho había producido gran conmoción en el pueblo y había dado origen a escenas de patetismo por parte de las mujeres hijas y convecinos de los encausados al presenciar el acto de detención.

Según agregó dicho representante la detención les había causado mayor impresión por estar en la creencia los afectados de que no se llevaría a efecto por hallarse en trámite un recurso elevado al Supremo.

Sin embargo, por lo que pudimos aclarar posterior-

mente, parece ser que esta sentencia que ha dado origen a la detención no estaba recurrida, sino otra referida al pleito general.

Al margen de estos aspectos legales o jurídicos, el hecho constituye nuevo episodio del pleito existente entre el pueblo y la familia Larrea, que ya viene arrastrándose desde hace años y dando origen a graves tensiones, que incluso han tenido expresión en el capítulo de sucesos, ya conocidos y de infeliz recordación.

El pleito en cuanto a la propiedad de las tierras en litigio, está siguiendo los cauces señalados por la justicia y, en consecuencia, se halla en fase de sub-judice. Por consiguiente, el respeto que siempre nos han merecido y que es debido a los Tribunales de Justicia, nos impide entrar en ese terreno y emitir cualquier tipo de juicio. Pero ello no obsta para desde estas columnas hacer una apelación a las partes en solicitud de algún acuerdo o avenencia que permita reencontrar la paz perdida en ese pequeño y querido pueblo de nuestra provincia.

Puede que una vez llegados a difíciles posiciones actuales, esto que acabamos de decir suene a argumento fácil o vacío; de cualquier modo, estamos seguros de que por el camino de la confrontación difícil, por no decir imposible, hallar ese estado de serenidad que se requiere para establecer la convivencia. Formulamos, por tanto, los mejores y más sinceros deseos para que ese cauce sea hallado, sin vernos en la necesidad de tener que registrar nuevas y dolorosas situaciones, que muy sinceramente deploramos.

## Junta directiva de la Peña «Santa María la Mayor»

En Junta general ordinaria ha quedado constituida la nueva Junta directiva de la Sociedad Peña Cultural y Benéfica «Santa María la Mayor», de la siguiente forma:

Presidente, Carlos Morales Irigoyen; vicepresidente, Daniel Ortega García; secretario, Carlos Villazala Jausoro; contador, José María Manero Castañeda; tesorero, Andrés Sáez Nebreda; vocales, Heliodoro Sáez Castillo, Jesús González Martínez, Joaquín Aparicio Cuesta, Pedro Marijuán Vené-ro, Eutimio González Revilla.

## NOTAS Y AVISOS

**CURSO DE GUITARRA PARA JOVENES**

Por la sección de juventud de la Dirección provincial de Cultura, se convoca un curso de guitarra, que se celebrará en uno de los locales del club juvenil "Defensores de Oviedo".

El citado curso, que se extenderá hasta el próximo mes de Junio, se desarrollará mediante clases que se impartirán todos los lunes, miércoles y viernes de 7,30 a 8,30 de la tarde.

Pueden matricularse todos los jóvenes de ambos sexos mayores de 12 años y menores de 21, abonando en el momento de su inscripción la cantidad de 300 pesetas, en concepto de matrícula, siendo la cuota a satisfacer mensualmente de 500 pesetas.

Las plazas son limitadas y es necesario que cada alumno sea portador de guitarra.

Para más información e inscripciones en la Sección provincial de Juventud de la Di-

rección provincial de Cultura, Plaza San Juan s/n.

**GOBIERNO MILITAR DE BURGOS**

Escala de complemento. — Vacantes de destino. — Por orden 362-1957-82 (D.O. número 7), se anuncian vacantes de: tenientes y alféreces de complemento de Intendencia.

Las condiciones y requisitos podrán ser consultados por los interesados, en este Gobierno Militar (Negociado de Asuntos Generales).

# «Trovadores de Castilla» abarrotaron el Auditorium de la Caja del Circulo

**Hoy en el Gran Teatro, «La camisa» por el grupo «Forja»**

Ayer tarde, el Auditorium de la Caja de Ahorros del Circulo se quedó pequeño a consecuencia del numeroso público que abarrotaba, no ya la sala de audición, sino

lugares donde apenas se percibía nota musical alguna.

Con motivo de los actos culturales organizados por el Ayuntamiento bajo el nombre de "Mosaico Burgalés", "Trovadores de Castilla" ofreció un recital folklórico en el que se incluían canciones castellanas, leonesas, canarias e hispanoamericanas.

Cada canción interpretada iba precedida de una presentación por el director de este grupo de veintidós personas, Javier Hernando, que lograba, lo que hacían de por sí las canciones, divertir y entretener con la calidad y el gusto a que nos tienen acostumbrados.

La "Jota del Papamoscas", "Las cascarrillas", "Guitarra", "Canción de tri-lla", fueron algunas de las canciones interpretadas por este grupo que sin subvención alguna lleva los aires de Castilla por España, Europa — y si alguien pone el remedio — por Hispanoamérica.

El recital, de cerca de dos horas de duración contó con la participación del público que entonó estríbillos como el de "La burgalesa" previo ensayo dirigido desde el escenario.

Con una isa canaria, "La borrachera" terminó este recital de los "Trovadores de Castilla" que anunciaron una próxima actuación coincidiendo con la salida de sus dos próximos LP, dedicado uno a Castilla y otro como homenaje de Castilla a Hispanoamérica Merecen romper una lanza desde aquí, para que organismos, entidades o Ministerios se "mojen" a la hora de subvencionar o simplemente programar actuaciones pagadas a estos grupos que por amor al arte hacen de embajada castellana dentro y fuera de los Pirineos.

**HOY EN EL GRAN TEATRO «LA CAMISA» POR EL GRUPO «FORJA»**

Hoy sábado, a las 8,15 de la tarde, en el Gran Teatro, tendrá lugar la representación por el grupo de teatro de Miranda "Forja" la obra de Lauro Olmo, "La camisa" dentro de los actos programados en "Mosaico Burgalés".

## — GUIA PROFESIONAL —

**José Muñoz Avila**  
RISON, PIEL Y VIAS URINARIAS  
Héroes del Alcázar, 4, 1.º  
Teléfono: 20 48 23

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Medicina y Cirugía de los ojos.  
Espolón, 2  
Teléfono: 20 93 49

**ENFERMEDADES REUMATICAS MEDICO PECHARROMAN**  
Horas concertadas  
Calle Vitoria, 47-3.º B (Parcela 23)  
Antiguos cuarteles.  
Teléfono: 21 80 54

**JOSE ALONSO**  
Medicina Interna Corazón y Nutrición  
RAYOS X  
Consulta:  
Espolón, 24, 2.º  
Teléfono: 20 19 12

**Dr. L. RICO GONZALEZ**  
MEDICO  
PSIQUIATRA  
PSICOANALISTA  
Avenida Reyes Católicos, N.º 4, 7.º B.  
Teléfono: 23 35 10.  
Hora de consulta:  
De 5 a 8.

**DR. VARA DEL CAMPO**  
OIDO, NARIZ Y GARGANTA.  
Vitoria, 29-A, 2.º planta. Apartamento 201.  
Horas concertadas.  
Teléfono: 22 24 02

**F. Alcalde Delgado**  
UROLOGO  
Riñón y vías urinarias.  
Consulta: 4 a 6.  
Av. Gral. Yagüe, 3, 1.º B, esc. izqda.  
Tel.: 22 85 97.

**Centro de Rehabilitación**  
Médico Rehabilitador:  
DR. AHUMADA  
Fisioterapeutas.  
Horario de tratamientos: Tardes: de 4 a 8.  
Avda. General Yagüe, 9-1.º A.  
Teléfono: 23 91 05

**OPTICA CIENTIFICA BURGALESA**  
• ADAPTACION DE LENTILLAS (RIGIDAS, BLANDAS Y COSMETICAS)  
• GRADUACION DE GAFAS  
• RECETAS SEGURIDAD SOCIAL  
Avda. del Cid, 14  
Tel. 222608

**MARIA JESUS LLORENTE**  
GINECOLOGIA  
Planificación familiar.  
Consulta:  
C/. Fátima, 5, 1.º D. (Gamonal)  
Teléfono 21 39 14  
Previa cita.

## REUNION DE LOS AFECTADOS POR EL SINDROME TOXICO DE MIRANDA Y BRIVIESCA

Hoy, en esta última ciudad

La Asociación Burgalesa de Consumidores, creada a iniciativa de los afectados por el síndrome tóxico de la provincia de Burgos, comunica a los afectados de Briviesca y Miranda que hoy sábado, 20 de Febrero, tendrá lugar una reunión de afectados de estas localidades.

La reunión se celebrará a las 4 de la tarde, en el Ayuntamiento de Briviesca.

Se ruega a los afectados de Briviesca y Miranda que acudan a esta reunión, en la que estarán presentes afectados de Aranda de Duero a través de la Junta directiva.

*Lea siempre*  
**Diario de Burgos**  
BURGOS es **cosa nuestra**

CUADERNILLO  
**Especial domingo**  
MAÑANA EN  
**Diario de Burgos**

LOS NUEVOS SEAT.

**En Bavaria, la velocidad máxima es de 140 Km/h.**

**Panda bavaria**

Amigo para todo.

320.000 pts. E.F.



En el nuevo seat Panda Bavaria, usted tiene un amigo para todo. Con un motor potente que le permite adelantar con seguridad y alcanzar los 140 Km/h. de velocidad punta.

Un amigo con reprise siempre le puede sacar de un apuro.

**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

Gama Panda: Panda Marbella, Panda Montaña, Panda Bavaria.



# HOY, INAUGURACION DEL NUEVO EDIFICIO SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO, EN MIRANDA

## Nuevos servicios de la Institución de ahorro y magníficas instalaciones a disposición de toda la Zona Norte de nuestra provincia

*Dispone de salas de exposiciones, biblioteca, Hogar del Jubilado y Centro de Idiomas*

Hoy se inaugura el nuevo edificio de la sede central de la Caja de Ahorros del Círculo Católico en Miranda de Ebro, otra espléndida realización de esta Institución que está allí donde presta un servicio a los burgaleses. Se pone en funcionamiento y a disposición de los mirandeses y de todos los habitantes de la comarca y de la zona norteña la gran obra social y cultural que se ha instalado en el inmueble de la calle de la Estación, número 28.

No hace todavía cuatro meses que la Caja del Círculo inauguraba su magnífico edificio central de Aranda de Duero con ocasión de la conmemoración del «Día Universal del Ahorro». Ya entonces en la presentación a los medios informativos se preguntó por Miranda de Ebro y se afirmó que en un plazo de tiempo breve, la industriosa ciudad mirandesa dispondría de unas modernas instalaciones y unos servicios de asistencia social ejemplares como los que existen en Burgos y en Aranda.

El jefe de sucursales de la Caja de Ahorros del Círculo Católico don José Antonio Rodríguez Temiño acompañado del director de la oficina central de Miranda, don Jesús Ponce Araus presentó el pasado miércoles a los representantes de la Prensa y Radio mirandesas las modernas instalaciones, haciendo un recorrido por las diferentes plantas del moderno inmueble.

Consta de ocho plantas, cuatro utilizadas por la propia Institución de Ahorro y el resto es utilizado como viviendas y edificio comercial.

En la planta baja se han dispuesto las oficinas, con espacios amplios, de contacto directo del público con el empleado para cualquier tipo de gestión, habiéndose instalado las dependencias de caja totalmente aisladas del resto de las dependencias, incluso la parte subterránea, donde se encuentran las cajas acorazadas.

También en esta sede central mirandesa se ha puesto a disposición de sus clientes un servicio de cajas de alquiler en número de 625 para la custodia de objetos de valor. Es otra posibilidad que la Caja del Círculo ofrece a Miranda de Ebro y que en Burgos o en Aranda de Duero está teniendo una acogida extraordinaria por lo práctico y seguro del procedimiento.

La sede está incluida en toda la red provincial de teleprocesos estando próxima la entrada en funcionamiento del cajero automático por la calle de la Estación.

Las operaciones, cuando esté en servicio, podrán hacerse día y noche imposición e s, reintegros y otros tipos de gestiones. Asimismo, dispone del buzón de entrega de ingresos para facilitar a comerciantes y pequeños o medianos empresarios el depósito inmediato para su abono en cuenta.

Todo ello dispone de música ambiental y la decoración responde a criterios modernos y funcionales, pero al mismo tiempo con acogedores espacios. La ornamentación se ha cuidado de modo especial y podemos admirar diversas obras decorativas con motivos mirandeses.

### LA SALA DE EXPOSICIONES Y EL HOGAR DEL JUBILADO

Posteriormente se giró una visita a la obra Social y Cultural de la Caja de Ahorros del Círculo Católico que hoy se inaugura. En la planta baja se encuentra el salón de actos que tiene una capacidad para 125 personas y que ya existía con anterioridad, estando plenamente a disposición de cualquier actividad cultural mirandesa y de la comarca.

Junto al salón se ha dispuesto una amplia y magnífica sala de exposiciones, igualmente ofrecida a todos los artistas de Miranda, que los hay y bastantes numerosos y de calidad, así como para la presentación de cualquier muestra de arte o de artesanía, siempre que encierre un objetivo cultural, objetivo primordial de la obra social.

Un magnífico Hogar del Jubilado se ha instalado en la primera planta. Nos ha impresionado gratamente todo este centro de recreo de la tercera edad de Miranda. Ocupa una superficie de 700 metros y dispone de servicio de cafetería, una sala de juntas para las reuniones propias del Hogar del Jubilado o a disposición de comunidades de vecinos de la ciudad. Tiene un oratorio y una biblioteca, espléndidamente dispuesta y abundante fondo bibliográfico, aunque se ha tenido en cuenta la afición de la ter-

cer edad por la lectura de publicaciones de actualidad, así se ha dispuesto una parte para servicio de periódicos y revistas.

Quienes lo prefieran durante su estancia en el Hogar del Jubilado pueden pasar a la sala de Juegos, espaciosa y cómoda con capacidad para 120 personas, todo ello bien comunicado, sin problemas de diferencia de niveles que puede ocasionar caídas y con una iluminación natural y artificial, estimamos que completa.

No menos confortable es la sala de estar con cómodos butacones auxiliados con mesitas y con capacidad para un total de ciento diez plazas. El Hogar del Jubilado es una gran obra de la Caja del Círculo para toda Miranda.

### CASI TRESCIENTOS ALUMNOS EN EL CENTRO DE IDIOMAS

En la segunda planta se encuentra instalado el Centro de Idiomas que cuenta con una matrícula de doscientos ochenta alumnos, con una superficie de 350 metros. Dispone del laboratorio propio de todo centro lingüístico moderno y cinco aulas espaciosas para llevar a cabo la importante tarea docente de esta instalación. Aquí acuden alumnos desde los seis años hasta jubilados que no perdieron la esperanza de conocer el Inglés. La dirección del Centro corre a cargo de don José Luis Elizalde.

Durante la visita a las instalaciones tuvimos ocasión de conocer, una vez más, el funcionamiento de estos Centros de Idiomas que prestan una importantísima colaboración al alumno en el conocimiento de la lengua Inglesa. Todos los Centros de Idiomas que tiene la Caja de Ahorros del Círculo Católico han tenido desde el primer día extraordinaria acogida por parte de los burgaleses.

### SALAS DE LECTURA Y OTROS SERVICIOS

Los problemas de las viviendas actuales por su superficie limitada para las necesidades del hombre de nuestro tiempo, reclaman lugares dedicados exclusivamente para el estudio. La Caja de Ahorros del Círculo consciente de ese problema ha creado también en esta obra social de Miranda de Ebro una sala de lectura dedicada a es-



Este es el nuevo edificio social de la Caja de Ahorros del Círculo en Miranda de Ebro, que se inaugura esta tarde. — (Foto VILAFRANCA).

tudiantes de Bachiller Unificado y Polivalente, es decir BUP con capacidad para cien lectores.

Por otra parte, también en la tercera planta, hay seis aulas dedicadas a libros iniciativas culturales de los mirandeses y los habitantes de toda la zona de influencia del Norte de nuestra provincia. Estas aulas son ideales para la organización de cursos sobre sanidad e higiene en el trabajo por parte de alguna empresa, mandos intermedios, formación de vendedores, etc.

La cuarta planta queda en reserva para futuras ampliaciones de todos los servicios propios de la Caja y de su Obra Social y Cultural de Miranda que realmente merece la pena sea visitada por los mirandeses este fin de semana. Es una obra digna de Miranda y a disposición de todos sus habitantes.

### LOS ACTOS DE INAUGURACION DE ESTA TARDE

Esta tarde se celebrará el acto oficial de inauguración con

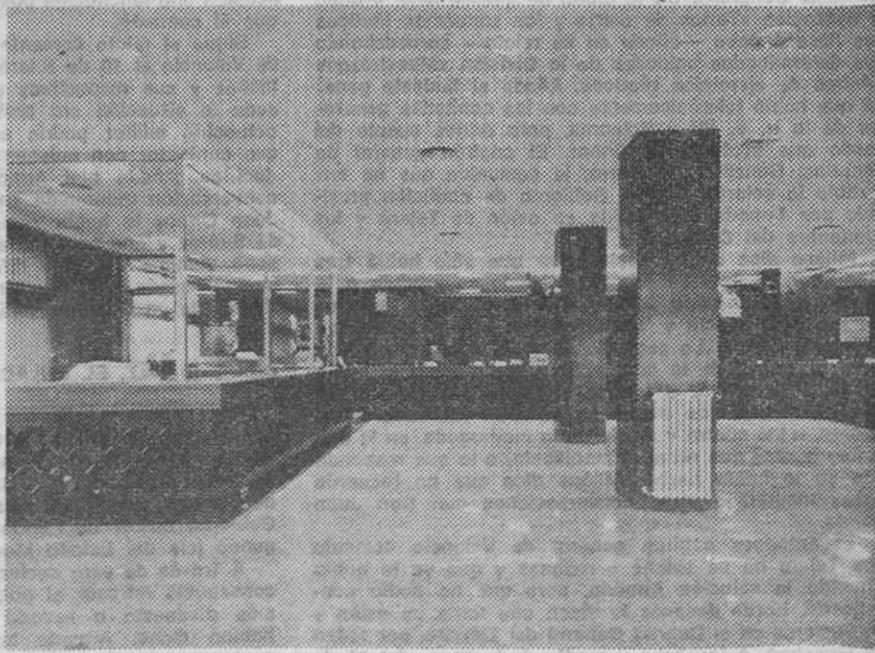
la presentación de las autoridades, del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros del Círculo y representaciones de la ciudad y de la provincia.

A las cinco de la tarde, en la parroquia de Santa María, ofrenda floral y salve de acción de gracias a Nuestra Señora de Altamira, excelsa Patrona de Miranda.

A las seis de la tarde, bendición de las nuevas oficinas, acto inaugural y visita de sus instalaciones, así como de la exposición de sus obras sociales y benéficas.



Uno de los amplios salones del Hogar del Jubilado de la Obra Social de la Caja del Círculo en Miranda. — (Foto VILAFRANCA).



Patio de operaciones de las oficinas centrales de la Caja del Círculo. — (Foto VILAFRANCA).

# COMENZO EL JUICIO POR LOS SUCESOS DEL «23 - F»

Se advierte en las declaraciones de los encausados el intento de «escapar de responsabilidades» elevando el tema hasta el Rey

Ayer no asistió a la vista García Carrés (único civil de los 33 procesados), por enfermedad

(Viene de primera página)

Las viviendas situadas en las inmediaciones permanecen inalteradas y son escasas las personas que se asoman a los balcones.

## MILANS Y ARMADA, UN CUMULO DE CONTRADICCIONES

Madrid (Colpisa). — La primera sesión de la vista del juicio sobre los sucesos del 23 de Febrero de 1981, tuvo como nota destacada la brevedad de la fase de lectura del apuntamiento y la indicación, por parte del fiscal togado Claver Torrente, de la lectura de distintos folios relativos a la actuación de los generales Miláns del Bosch y Armada. En esta cuestión, las contradicciones entre las declaraciones sucesivas prestadas por ambos generales quedaron de manifiesto. Este aspecto será uno de los que permitan aportar una mayor claridad sobre los preparativos del golpe y el desenlace final del mismo.

A las diez y cuarto, el presidente del Tribunal y del Consejo Supremo de Justicia Militar, teniente general Alvarez Rodríguez, ordenaba la apertura de la sesión. El procesado Juan García Carrés no asistió al juicio debido a su enfermedad.

Los relatores del apuntamiento dieron lectura a un breve extracto del sumario. Sorprendió la brevedad del apuntamiento ya que las previsiones oficiales estimaron tres días y no fueron necesarios más que 95 minutos. A lo largo de la lectura del apuntamiento no se produjeron novedades de interés, teniendo en cuenta que prácticamente toda la información del «23-F» ya había sido dada a conocer por los medios de comunicación a lo largo de los 12 meses que ha durado la instrucción del proceso.

Los relatores leyeron los datos personales de los 33 procesados, 32 militares y un civil y dieron cuenta de las principales intervenciones de éstos durante el «23-F».

Por orden de antigüedad en el empleo y rango, se situaron Miláns en primer término, seguido de Armada, Torres Rojas, Menéndez Vives, San Martín, Diego Ibáñez, Manchado, Tejero, Más Oliver, Pardo, Cortina y así, hasta el total de los militares procesados.

Los relatores dieron a conocer las penas solicitadas por el fiscal en su escrito de conclusiones provisionales y las definitivas que elevó en su escrito de acusación que como se sabe, son de 30 años y un día de reclusión para Miláns, Armada y Tejero; 20 años para Torres Rojas y otras menores para el resto, por un delito de rebelión militar.

A continuación, dieron lectura a las conclusiones definitivas de los letrados defensores, muy breves y en las que piden la libre absolución de sus patrocinados, por entender que los hechos por los que se les juzga no son constitutivos de delito ni existen circunstancias modificativas de responsabilidad criminal ni se les puede exigir responsabilidad civil. En varios casos, los letrados pidieron la libertad de sus defendidos con todo tipo de pronunciamientos favorables.

A las once y media en punto el presidente del Tribunal dio la palabra al fiscal quien solicitó la lectura de distintos folios del sumario, sobre las declaraciones hechas en varias ocasiones por los generales Miláns del Bosch y Armada, y sobre el desarrollo del careo sostenido por ambos ante el juez instructor, general De Diego, meses atrás.

## OBEDECE ORDENES

A juicio del teniente general Miláns, el entonces jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Gabeiras Montero, le había dado conformidad al manifiesto por él decretado —estado de sitio— en la III Región Militar (Valencia). Esta declaración de Miláns consta en el sumario, con fecha 7 de Marzo de 1981 y fue realizada en el acuartelamiento de Getafe donde el general estaba recluido en situación de prisión preventiva. Miláns hace una breve historia de la preparación del manifiesto, dice que le llama el jefe de la División Acorzada Brunete, general de división Juste Fernández, para ver qué hace una vez se ha producido el asalto al Congreso. Da la orden de que se lleve a cabo la operación «Turia» de alerta y los supuestos tácticos que lleva a cabo —añade en su relato— aprovechando que determinadas unidades de la División «Maestrazgo» estaban de ejercicios tácticos. Añade el teniente general que habló telefónicamente con los capitanes generales de la II, V, VII y Baleares, para darles cuenta del bando que acababa de firmar. El capitán general de Canarias, González del Yerro, le comunica que no era factible la solución de un Gobierno de coalición presidido por Armada y la salida en avión de Tejero y los asaltantes del Congreso.

Miláns dice en su declaración que sólo habló tres veces con el Rey. La primera llamada se produjo a la una de la madrugada. El Rey le ordenó que retirara las fuerzas de Valencia y las devolviera a sus respectivos acuartelamientos. La segunda llamada, media hora más tarde, a través de la cual el Rey le pregunta el haber cumplido la orden, a lo que responde Miláns que en esos momentos las tropas se estaban retirando. Y la tercera, a las cuatro y media de la madrugada, en la que el Rey le dice que retire el manifiesto, a lo que responde que ya lo había hecho. Miláns dice que no recuerda haber mantenido otras conversaciones con Don Juan Carlos.

El entonces capitán general de Valencia comentó que Tejero no se aviene a razones y que ya le había ofrecido la solución Armada, pero que no podía convencerle. Horas después le dicen que tome un avión y se presente en el Cuartel General del Ejército, por orden de Gabeiras, a las ocho y media de la tarde del 24 de Febrero, una vez resuelta la liberación de los rehenes. A esa hora, Gabeiras le comunica que estaba arrestado,



Madrid. — Comienza la vista de la causa por los sucesos del 23 de Febrero. En la foto varias personas hacen cola ante las instalaciones del Servicio Geográfico del Ejército. En la cola puede apreciarse a Mariano Sánchez Covisa, segundo a la derecha. (Foto Efe)

Miláns le pide un permiso de hora y media para visitar a su padre y a las 10,10 pasa a cumplir el arresto y posterior detención.

## NO TUVO QUE VER CON TEJERO

Miláns dice que no tuvo que ver con los planes de Tejero, que no le había ordenado nada y que se enteró de los planes del asalto al Congreso por un contacto que llegó a Valencia, pero que no recordaba quién era ni cómo se lo comunicaron.

La presente declaración de Miláns, primera solicitada por el fiscal, finaliza con esta frase: «Tanto yo como los demás actuamos siempre con la seguridad de que en todo o en parte, era conocido por Su Majestad».

Como si de una postdata se tratara, exige de cualquier tipo de connivencia al general de la división «Maestrazgo», León Pizarro, jefe de las tropas que salen a la calle en Valencia, porque, sigue el teniente general, «no sabía nada».

A las doce de la mañana, el presidente del Tribunal concede un descanso y la vista se reanuda a las 12,25, cuando los principales acusados todavía no se habían incorporado a sus respectivos asientos.

El fiscal solicita en ese momento la lectura del bando de Miláns y el posterior, anulando el primero.

La sesión continúa con la lectura de la tercera declaración prestada por el procesado. En esta dice que no ordenó al teniente coronel Más Oliver entrevistarse con Tejero, sino que tuvo conocimiento del encuentro de ambos con el paisano Juan García Carrés, a quien conocía desde hacía varios años. Para el declarante, en esta reunión, donde el fiscal fija los preparativos del golpe, Miláns dice que, a su entender, no se trató de nada importante. Añade que a Tejero sólo le ha visto en una ocasión el 18 de Enero de 1981, en la calle General Cabrera de Madrid. Indica que recibió en una ocasión una felicitación postal de Tejero en Nochebuena, que él contestó.

Sigue el relato comentando el almuerzo en su casa de Valencia el 10 de Enero de 1981, con Armada, Más, Ibáñez y sus respectivas esposas. Allí se insinuó que dada la situación era probable que cualquier tipo de actuación militar podría estar en curso y que había que contactar con quienes la preparaban, para «reconducirlas». Añade que Armada le había dicho que en conversación mantenida en Lérida con los Reyes, Don Juan Carlos le había comentado que ya estaba harto de Suárez y que pensaba en su recambio por otra persona, aunque era muy difícil encontrarla. Recordó Armada —según Miláns— también que la Reina era partidaria de un Gobierno militar y el Rey de un Gobierno civil.

## DIEGO IBÁÑEZ, EL ENLACE

Para Miláns, según sus datos, el coronel Diego Ibáñez jefe de su Estado Mayor, en la Capitanía de Valencia, se entrevistó con Armada en tres ocasiones: el 19 de Enero en Lérida; el 3 de Febrero, en Lérida, y el 16 de Febrero, en Madrid, una vez que había dejado el Gobierno militar de Lérida y había sido nombrado segundo jefe del Estado Mayor.

A través de esta declaración, Miláns dice que había conseguido retrasar el golpe, pero que Armada estaba más dispuesto a llevarle adelante, porque según le habían dicho, Armada había comentado que Tejero no le parecía tan loco como decían. Miláns sabía que Cortina era el intermediario de Tejero con Armada. Añade que no tenía ni idea de la «autoridad» que era

esperada en el Congreso y que la contraseña «Duque de Ahumada» para franquear la entrada de las Cortes, Tejero se la había dado a Diego Ibáñez y éste a Armada, por teléfono, en la tarde del 23-F.

Según Miláns, Armada le preguntó si estaba dispuesto a apoyarle en un Gobierno de coalición de civiles, por él presidido. Le preguntó también sobre la oferta de sacar del país a los asaltantes y le comunicó que el capitán general de Zaragoza, Elícegui Prieto, estaba de acuerdo con el plan, por lo que convenía —sigue el relato— que hablara con el resto de los capitanes generales para conocer sus impresiones ante esta oferta.

Añade Miláns que Armada le había comentado que en aquellos momentos se trataba de presidir un Gobierno de coalición, pero que no pensaba declarar ilegales a los partidos marxistas ni modificar la Constitución, ni anular las autonomías. Miláns no le pudo contestar a estos puntos. «Si hoy me hubiera preguntado de nuevo —sigue el relato de Miláns— le hubiera dicho que no y hubiera buscado otro tipo de solución».

Finalmente se le pregunta a Miláns si conoce al capitán de la Guardia Civil, Gil Sánchez Valiente, que había salido del país hacia Londres antes de rendirse Tejero y si tenía conocimiento de la existencia de una supuesta maleta con documentos sobre el golpe. A estas cuestiones Miláns respondió negativamente.

## DECLARACIONES DE ARMADA

Frente a tal cúmulo de datos, el general de división Alfonso Armada Comyn, desmintió todo lo que se le preguntaba en relación con el pronunciamiento. De su supuesto intermediario con Tejero, el comandante Cortina, dice que únicamente le había conocido cuando estaban destinados en la Casa Real y que en todo momento su actuación se limitó a seguir las órdenes de sus superiores. Desautorizó ante el general Juste, de la Brunete, que se utilizara su nombre. Señaló que el director de la Guardia Civil, general Arámburu Topete le había llamado cuando se produjo el asalto porque no le hacían caso «y se va a armar el cisco padre». Que mientras Gabeiras se encontraba reunido en la sede de la Junta de Jefes de Estado Mayor, los generales que se encontraban con Armada en el Cuartel General, aprobaron que intentara hacerle la oferta a Tejero de su plan. Pero que en ningún momento intentó imponerle nada. Se trataba, según Armada, de convencer a Tejero para que planteara ante el Gobierno y el Congreso la fórmula de salir de aquella situación y ver si estaban de acuerdo en que él fuera el presidente de ese Gobierno. Pero que la decisión, en cualquier caso, tenía que salir de los españoles.

Dice Armada que esta oferta la hacía a título personal, debidamente autorizado pero con el expreso deseo de la autoridad y del Monarca de no invocar el nombre del Rey.

Armada señala que Tejero le espetó con un «¿Por quién me toma usted?» y que le pidió que no asaltara los «GEO» el Congreso, idea de la que Laina, ministro en funciones del Gobierno, era partidario de llevar a efecto.

El general Armada declara que fue a ver a Laina, director de la Seguridad del Estado, con quien cambió impresiones. Y que en un momento de la conversación, Armada le dijo que «de monarquismo y de amor al Rey no admito lecciones de nadie».

A las diez de la mañana le comunican que Tejero y Pardo Zancada quieren hablar con él. Gabeiras le dice

(Pasa a la página siguiente)

# COMENZO EL JUICIO POR LOS SUCESOS DEL «23-F»

(Viene de la página anterior)

que comente con Ignacio Alfaro, presidente de la JUJEM, la propuesta de rendición que habían pactado Tejero y Pardo con el teniente coronel Eduardo Fuentes de Salazar. Con el visto bueno del PREJUJEM, Armada firmó la rendición y salieron libres los rehenes de la sede del Congreso.

Armada, en otro momento de sus declaraciones, dice que, al parecer, Tejero pretendía la formación de un Gobierno militar presidido por una Junta técnica y sin Parlamento.

## DESMENTIDOS

Otro dato novedoso es la forma en que Armada dice que consiguió la contraseña «Duque de Ahumada». El procesado señala que fue Gabeiras quien le comentó que le iban a dar desde Valencia la contraseña, como así ocurrió por vía telefónica, según todos los testimonios.

Preguntado por qué su nombre se había comentado tanto a lo largo de aquellas horas indicó que: «porque tengo prestigio y se fían de mí».

Interrogado si había estado con Tejero en la calle del Pintor Juan Gris, cerca del hotel Cuzco de Madrid, Armada respondió que no había visto a Tejero en la ocasión que se le preguntaba. Que el 22 de Febrero no habló con Miláns del Bosch ni vio a Tejero, ni había comentado nada con los políticos en fechas anteriores de cara a la formación de un Gobierno de coalición presidido por un militar. Y sobre la «autoridad» que debía entrar en el Congreso, «No sé quién pudiera ser. Desde luego, yo no».

El fiscal solicitó a continuación la lectura de la declaración de Alfonso Armada, prestada el 8 de Mayo de 1981. En ella, Armada dice que no se ofreció ir a la Zarzuela, que no recuerda haber visto al coronel Diego Ibáñez en Lérida el 3 de Febrero y que no asistió a ninguna reunión clandestina. Que el 18 de Enero no se podía saber que el 3 de Febrero le iban a comunicar su nombramiento como segundo jefe, y que además, por entonces, él esperaba ser nombrado jefe de Artillería del Ejército. Que nunca ha tenido relación con extranjeros y que no era cierto que él hubiera comentado nada a Miláns sobre los comentarios atribuidos a Armada, acerca de la opinión del Rey y de la Reina. Que nunca había engañado a Gabeiras y que tampoco es cierto que se le hubiera ordenado que no se moviera del lado del jefe del Estado Mayor del Ejército.

La sesión de la mañana terminó con la lectura, por parte de los relatores, del resumen de los careos mantenidos entre Miláns y Armada, tal y como había sido publicado. El juez instructor apreció en su día mayor firmeza en las declaraciones del primero que en las de Armada, pero ambos se mantuvieron en sus declaraciones y las contradicciones no se acabaron.— Pedro CONDE ZABALA.

## SESION DE LA TARDE

Madrid (Colpisa). — A las cuatro menos cuatro minutos se reanudó la sesión y el fiscal solicitó la lectura de los careos entre el general Armada y el coronel Diego Ibáñez Inglés, en el cual el juez instructor apreció la misma fuerza en las declaraciones de ambos.

Ibáñez Inglés asegura que llamó a Armada, para que éste se pusiera en contacto con Miláns. Según él, Armada llamó a Miláns, puesto que Miláns le contó a Ibáñez Inglés la conversación que había sostenido con Armada. Pero Armada asegura que no llamó a Miláns y que pudo ser otra persona.

Otro punto de controversia es el de las diversas ocasiones que se habían visto. Armada sostiene que sólo habló con Ibáñez en una ocasión. No acepta el contenido de la conversación que, asegura Ibáñez, trató del día 23, y por su parte, Ibáñez afirma que se entrevistó con Armada en tres ocasiones. Armada le dijo a Ibáñez que todo lo que se hiciera sería de acuerdo con el Rey. A continuación, se lee el texto del careo entre Armada y el comandante de la Acorazada Pardo Zancada.

Dice el segundo estar seguro que Armada hablaba con Miláns por las frases que él dijo. Pardo estaba en el despacho de Miláns ya que el capitán general de Valencia se despidió llamándole a su interlocutor por el nombre de Alfonso. Para Pardo, en base a lo que le comentó Miláns, Armada le había dicho que el Rey respaldaba la operación y la Reina lo veía con simpatía. Armada insiste en que no hubo tal conversación. Se lee la impresión del juez instructor que había apreciado mayor firmeza en las declaraciones de Pardo Zancada.

A las cuatro veintiséis se lee el informe del careo entre Armada y Más Oliyer, ayudante de campo de Miláns. El teniente coronel Más sostiene que hubo al menos tres conversaciones telefónicas entre Armada y Miláns, mientras Armada sostiene que solamente hubo una.

Se procede más adelante a la lectura del careo entre Armada y Tejero. Para Tejero, Armada fue su jefe en Madrid y de toda la operación. Miláns le había dicho que estaba autorizado por Armada y que los Reyes estaban de acuerdo. Que se le dejó entrar en el Congreso porque la consigna «Duque de Ahumada» se la había dado el propio Armada en la reunión de la calle Pinto Juan Gris. Cuando llegó al Congreso le preguntó si le mandaba el Rey. Armada le respondió negativamente. Ante un titubeo de Armada, le preguntó si le iba a llamar el Rey, o si estaba secuestrado. Tejero añadió que empezaba a darse cuenta que se estaba metiendo en una «chupaza» de mucho cuidado. El había entrado en el Congreso creyendo que estaba sirviendo a la Patria. Armada niega prácticamente todo el relato de Tejero e insiste que la contraseña se la dieron desde Valencia.

Los oficiales que mandaba Tejero recibieron con júbilo la noticia de que al frente de todo estaba Armada, según declara el teniente coronel de la Guardia Civil.

Acto seguido, se pasa a la lectura de las declaraciones que por certificado han presentado los generales Pascual Galmes, Gabeiras Montero, Sabino Fernández Campos y el director de la Seguridad del Estado, Francisco Laina.

Pascual Galmes, capitán general de la IV Región, el día de autos señala que Armada le dijo que no había estado con Miláns del Bosch en Valencia. Añade que Miláns le había preguntado si estaba de acuerdo con la

«solución Armada». Le preguntó qué solución era ella y Miláns se la cuenta y dice que el Rey la apoyaba. Pascual Galmes le dijo:

—«No te la creo». Y colgó.

Gabeiras Montero hace un relato minucioso de los hechos prácticamente conocidos, sin que a lo largo de su lectura se hayan apreciado novedades de interés.

En cuanto a las declaraciones de Sabino Fernández Campos, el secretario de la Casa Real señala que entre las llamadas que se recibieron durante aquellas horas se encuentran llamadas telefónicas de Hussein, Pinto Balsemao, Constantino de Grecia, Eanes, Giscard, Garalcochea y Pujol, y que el Rey había hablado con todos los mandos militares de los tres Ejércitos.

Justificó el retraso en la intervención televisiva de don Juan Carlos debido a que estaba ocupado entonces Prado del Rey. A las 21,40, nada más enterarse de que Televisión quedaba libre, llamaron para que un equipo de TVE se desplazara a la Zarzuela para grabar el mensaje regio. Habla de las insistentes llamadas a Miláns y no logran convencerle hasta las cuatro de la madrugada.

Finalmente se procedió a la lectura de la declaración de Francisco Laina, responsable del Gobierno provisional entonces, el cual hace un relato cuyos aspectos más destacados son de sobra conocidos.

Siendo las dieciocho horas y dos minutos se levantó la sesión hasta las diez horas del sábado.

## SIN INCIDENTES EN EL EXTERIOR

Madrid (Logos). — A la salida final de la primera jornada del juicio, la Policía Nacional ha impedido la aglomeración de civiles en la puerta. No obstante se oyeron algunos gritos en favor de los encausados. Varios letrados y diputados asistentes han anunciado que no asistirán mañana ni probablemente el lunes, por estimar un tanto pesada la lectura del apuntamiento.

La calma, el efectivo control policial, la ausencia de incidentes e incluso de la expectación esperada por parte del público han sido las notas características en el exterior de la sala.

## VA EN SERIO

Madrid (Colpisa). — Después de una larga espera entre boinas marrones, boinas verdes, boinas negras, tricornos, cascos, gorras de Marina, Aviación, Tierra, paracaidistas, hombres con metralletas, con subfusiles, con teléfonos de campaña, ujieres y Policía Militar, hemos entrado en el gran salón. Ya estaban los jueces, los defensores, la acusación, los acusados. Creíamos que iba a ser un momento de tensión y no lo ha sido. Los acusados estaban al otro lado del cristal antibala sentados de espaldas a nuestra zona como examinados que esperan que comience su examen. Al sentir el bullicio de los que estábamos se han vuelto sonrientes, unos han lanzado besos a sus familias, otros han saludado con la mano a sus amigos.

El ambiente no era tenso, al menos externamente, y no lo ha sido durante las seis horas de sesiones.

Ha sido un ambiente serio, con una soledad que las dimensiones de la sala hacían lejana, y que, el tinte amarillo de los ventanales del techo —un techo de gran nave de fábrica, en definitiva un techo para un almacén de papel— coloreaba como un decorado un poco irreal.

Se ha entrado enseguida en el tema: Relación de acusados, relación de acusaciones. El juicio va en serio. El fiscal ha trazado una relación de hechos difícil de demostrar. No se ha hablado de intenciones. Durante toda la jornada ha ido presentando las declaraciones de los principales protagonistas recogidas en el sumario, e inmediatamente han aparecido las contradicciones y la línea de autodefensa de cada uno de ellos. Luego ha hecho leer los textos de los careos recogidos por el juez instructor y han aparecido al descubierto las tensiones, las flaquezas, las motivaciones verdaderas o supuestas de los acusados. Se intenta hacer la luz y eso es ya importante y digno.

Los quinientos asistentes al proceso hemos seguido en silencio y con un interés de película de suspense una narración que de alguna manera nos afectaba por una u otra razón a cada uno de nosotros. No han aparecido cosas nuevas, era como si la película nos la hubieran contado muchas veces antes, desde ángulos diferentes. Para los informadores seguir la rápida lectura de las declaraciones tomando notas ha sido un trabajo intenso. Al reducir el cúmulo de información en pocos minutos ha sido, luego, un trabajo duro y delicado.

Pero nadie, nadie, piensa que este proceso, con la seriedad del relato, la puntualidad de las señalizaciones, la dureza de las peticiones del fiscal, esté siendo una farsa para salir del paso.

Las líneas que se perfilan son conocidas y están anunciadas: Se intenta descargar responsabilidades en escalera llevando el tema hasta el Rey. El Rey a las seis y veintidós de la tarde del 23 de Febrero de hace un año estaba en sus habitaciones en chandal deportivo preparándose para ir a jugar al «squash».

Un helicóptero ha sobrevolado la zona varias veces y, al parecer, fuera la Policía Nacional ha tenido que enfrentarse, sin más, a algunos manifestantes de ultraderecha. El primer puesto para ocupar las norcas sillas dedicadas al público lo había ocupado desde otras horas una señora que llevaba en las manos un crucifijo.

TORRES MURILLO

## Calvo Sotelo viajará a Soria

(Viene de primera página)

Calvo Sotelo presidirá una reunión de trabajo de la Comisión provincial de Gobierno, en la sala de Juntas de Gobierno, el día 23 de Febrero.

Después, acompañado por el ministro de Justicia, presidirá la inauguración del nuevo palacio de Justicia, instalado en el palacio de los Condes de Gómara. Se-

guidamente, en el aula de «Antonio Machado» del Instituto del mismo nombre, presidirá un acto en recuerdo del poeta.

Entre otros actos programados está la inauguración de la Casa del Labrador, inauguración que Calvo Sotelo presidirá acompañado del ministro de Agricultura y después asistirá a una reunión de agricultores de la provincia en el polideportivo de la ciudad.

Centenario de la Academia General

## LOS REYES PRESIDIRAN HOY LOS ACTOS DE CLAUSURA

Zaragoza (Efe). — «Larga y fructífera vida a la Academia General Militar», ha deseado el capitán general de la III Zona Aérea, teniente general Emilio Barañano, en el transcurso de los actos conmemorativos del centenario de la creación de la Academia General Militar (A. G. M.), en esta mañana.

El general Emilio Barañano, que presidió como primera autoridad pronunció un discurso en el que entre otras cosas, dijo que «con nuestra estructura jerarquizada y nuestras imperfecciones, somos y nos sentimos, no solamente integrados, sino totalmente identificados con el pueblo».

Pasadas las once y media y con todos los alumnos de la Academia formados en la Plaza del Pilar, el general director del Centro, Luis Pinilla, tras realizar un ofrenda y homenaje a la Virgen, «en representación de los 10.000 jefes y oficiales que en 39 promociones han salido de la A. G. M. de Zaragoza», entregó placas conmemorativas a la Diputación General de Aragón, Diputación Provincial, Institución «Fernando el Católico» Ayuntamiento y Universidad de la capital, en agradecimiento a la colaboración que han prestado al centro que dirige.

Las diez y media de la mañana, los alumnos de la Academia desfilaron ante las autoridades militares y civiles de la región. Entre éstas, además de las citadas, se encontraban el alcalde de la ciudad, señor

Sáiz de Baranda, agregados militares de las Embajadas, autoridades eclesiásticas y numerosos generales, entre los que figuraban el gobernador militar de la capital.

## LOS REYES PRESIDIRAN LA CLAUSURA

Por vía aérea viajarán, mañana, los Reyes a Zaragoza, para presidir la solemne clausura de los actos.

Está previsto, inicialmente, que la familia real regrese a Madrid el mismo día, inmediatamente después de comer, sobre las cuatro de la tarde.

También el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, y el ministro de Defensa, señor Oliart, asistirán mañana a dichos actos, según ha sabido «Efe».

## TOMA DE POSESION DEL GENERAL RODRIGUEZ TOQUERO

Madrid (Efe). — El ministro de Defensa, Alberto Oliart, ha presidido, a mediodía, la toma de posesión del general Antonio Rodríguez Toquero, como jefe de la Oficina de Información, Difusión y Relaciones Públicas de la Defensa.

El general Toquero, hasta ahora jefe de Estado Mayor de la Guardia Civil sustituye en la referida oficina de información al teniente coronel Manuel Fernando Monzón, al que el ministro ha impuesto, en este acto, la cruz del Mérito Militar con distintivo blanco de primera clase.

## Audiencia del Rey al Comité de dirección de Radio-Televisión

Madrid (Logos). — Su Majestad el Rey, ha concedido una audiencia al Comité de dirección del ente público RTVE, que ha acudido al palacio de la Zarzuela presidido por el director general, don Carlos Robles Plouer.

En el transcurso de la audiencia, Su Majestad se ha interesado por el momento que vive el ente público y ha escuchado con complacencia las palabras del director general expresando al Rey la voluntad de leal servicio de RTVE a la Monarquía y a las Instituciones que se encarnan en la Corona y que son reflejo de la constitución que se ha dado al pueblo español.

Carlos Robles Plouer ha entregado hoy al Rey un documento curioso consistente en lo que hay en los archivos de imagen, vistas filmaciones desde 1904 a 1930, en relación con la Casa Real, según ha manifestado el director general a la

salida de la audiencia. El director general de RTVE ha dicho que «hemos venido a agradecer al Rey el interés con que, como sabemos, sigue nuestro trabajo de cada día, en nombre propio y en nombre de las más de once mil personas que trabajan en el ente público RTVE» y en sus tres sociedades.

Ha manifestado también que el Rey se ha interesado mucho por nuestros trabajos, en general, pero deja esos temas en nuestras manos y naturalmente en manos de nuestro diálogo con el Gobierno y con las fuerzas políticas que están representadas en nuestro Consejo de Administración.

El Rey ha dicho Robles Plouer «nos ha expresado también su deseo de que la Radio y la Televisión reflejen de manera imparcial y objetiva como va la realidad española y el mundo en sus vicisitudes».

## Convocatoria de los premios «Conde de Guadalhorca» 1982 para Municipios de 13 provincias

Madrid (Logos). — El Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, a través de la Dirección General de Carreteras, ha convocado el concurso de los premios nacionales «Conde de Guadalhorca» al embellecimiento de las trayectorias de población, que serán otorgados a los tres Municipios de población inferior a 20.000 habitantes que se hayan distinguido en el cuidado y embellecimiento de las trayectorias y zonas contiguas a las carreteras a cargo del Estado.

La cantidad de los premios ha quedado fijada en 400.000 pesetas para cada Municipio premiado entre las provincias de Almería, Avila, Baleares, BUR-

GS, Ciudad Real, Cuenca, Granada, Guadalajara, Jaén, Madrid, Málaga, Segovia y Toledo, concediéndose también premios honoríficos —sin dotación económica— a aquellos Municipios de población superior a 20.000 habitantes por su labor de embellecimiento.

Los Municipios que deseen participar deberán presentar sus peticiones en las Delegaciones del MOPU de sus provincias antes del primero de Abril de 1982, dirigidas al director general de Carreteras. Asimismo, en los tablones de anuncios de las Jefaturas de Carreteras estarán expuestas las bases y condiciones del concurso.

GABON

UN EJEMPLO DE COMO HACER LAS COSAS BIEN EN AFRICA



En la gráfica el presidente Bongo que rige los destinos de Gabón con acierto. — (Foto EFE).

El ejemplo de Gabón es tal vez único en Africa. La buena suerte del presidente Bongo y su sabiduría económica pasador, por momentos peligrosos pero la suerte le ha vuelto a sonreír.

Cuando, en plena producción de petróleo en su país, el presidente Bongo decidió construir 50 villas de lujo, autopistas, teatros y comprar una flota de «Cadillacs» para agasajar a sus colegas de la OUA que le hacían el honor de designar la capital, Libreville, como sede de la misma, mucha gente creyó que Bongo había perdido la razón. Las prospecciones de petróleo no eran muy buenas y los capitalistas extranjeros veían con desconfianza el futuro económico del pequeño país africano. Pero Bongo tuvo suerte y su fama de gobernante se confirmó en los ámbitos internacionales.

Libreville está en pleno «boom» económico. Los métodos de Bongo se aproximan a los dictados de Milton Friedman pero sólo en lo que se refiere a los gastos públicos pues en otros aspectos es totalmente pragmático y busca diferentes caminos.

Un analista occidental ha dicho que «hablando en términos africanos, Gabón ha sido un ejemplo de cómo hacer bien las cosas».

CAMBIO DE LINEA

El presidente Bongo cambió la línea y dejó los planes lujosos a un lado. En Libreville se trabaja pero los hoteles de lujo, como el propio Sheraton, están a media construcción. Toda la inversión está dirigida a la economía. Se diversifica la producción agrícola en previsión de que se agote el petróleo y no sin razón. En 1976, la producción de petróleo alcanzaba a cantidad de 11,3 millones de toneladas; en 1981 ha sido sólo de 7,6 millones y se espera que en el presente año bajará aún un 10 por ciento.

Sin embargo el aumento del precio del petróleo ha mantenido las entradas de el Gabón por dicha venta en la respetable suma de 200 billones de dólares al año.

Pero lo más importante es que las grandes compañías petrolíferas como la «Shell Oil» están llevando a cabo una prospección que durará 10 años y que sus técnicos ven con gran optimismo.

El máximo responsable de «Amoco», George Trump, ha declarado: «Gabón probablemente no será el Kuwait de Africa, pero cada vez que se piensa que el petróleo se está agotando, surgen nuevos pozos».

Gabón está «bendecido» por una población acorde con su pequeño territorio (600.000 personas) y el gobierno impulsa la natalidad ya que estima que la población correcta del país debería ser de un millón de habitantes.

Al contrario de lo que sucede en muchos países de la OPEP, Gabón tiene importantes recursos extra petrolíferos: manganeso, uranio y hierro entre otros. Enormes recursos hidroeléctricos y una población tranquila y trabajadora, son bienes tan importantes como el propio oro negro.

En Gabón, sin embargo, no se puede hablar de riquezas forestales ya que los bosques son tupidos e impenetrables. A pesar de todo, el presidente Bongo está empeñado en construir un ferrocarril «Trans-Gabón». Los turistas serán, sin duda, atraídos por este ferrocarril que recorrerá un largo camino de bosques...

REGIMEN PRO-OCIDENTAL

En cuanto a la política internacional, Gabón es uno de los países con un régimen estable pro-occidental y ha sido ayudado para crear un eficiente sistema de Seguridad Social y de Educación Pública.

Los franceses tienen una presencia activa en el país, calculándose que hay un francés por cada veinte gaboneses. Existe un acuerdo militar con Francia para defender las pocas peligrosas fronteras gabonesas con aviones de combate y paracaidistas. Gabón no se ve obligado a mantener un ejército lo que es importante para su economía. Naturalmente que los franceses obtienen sus ventajas pero también es normal.

CHRISTIAN CASANOVA

¿POR QUE NO FUNCIONA EL COMUNISMO?

CAPITULO I

HUNGRÍA, CHECOSLOVAQUIA Y POLONIA, TRES JUEGES INFLEXIBLES DEL COMUNISMO

Polonia, entre la rebelión y el hambre

En el manifiesto comunista, Marx vino a decir a los trabajadores que se pusieran en marcha hacia la revolución porque, entre otras cosas, no tenían nada que perder, sólo sus cadenas.

Han pasado ya más de un siglo, casi siglo y medio, y resulta que los trabajadores de los países comunistas siguen teniendo como argumento válido el mismo que formuló Marx que no tienen nada que perder. Lo único es que cambia el sentido de la revolución. Ahora el enemigo de los trabajadores en los países comunistas son los miembros del partido, el propio partido comunista, la máquina burocrática comunista, la máquina de guerra comunista...

Por culpa de los países que por una u otra razón han aplicado la teoría comunista, el sueño delicioso de Marx se ha convertido en una pesadilla que va desde la vida cotidiana hasta los «Archipiélagos Gulags», cada día más conocidos y más terribles.

GOLPES AL DESARROLLO

En los lugares donde se plantearon salidas progresistas al comunismo, los propios comunistas abortaron con violencia los intentos; primero en Hungría, luego en Checoslovaquia y, finalmente, en Polonia. Tres ejemplos de escalofrío.

La presencia del comunismo como elemento represor es evidente en estos países, donde las políticas secretas funcionan amparadas por la Ley Marcial o por acuerdos tácitos. Pero hasta eso se pone en peligro cuando, como en el caso de Polonia, llega el hambre.

Toda esta situación tuvo su origen en la segunda guerra mundial, cuando fueron reparadas las áreas de influencia y los países centro-europeos se vieron en la necesidad de cobijarse bajo el manto de la Unión Soviética.

Pero desde los primeros años de la década de los setenta el sistema comunista parece caer en picado en la propia Unión Soviética y arrastra en su crisis a los países satélites.

Lo que también ocurre es que la economía comunista depende en última instancia de los bancos occidentales y estos parecen desconfiar de las posibilidades comunistas para devolverles los créditos y por eso han comenzado a cortarles agudizando la crisis económica y social.

DEMASIADOS AOS DE ENSAYO

Durante estos últimos treinta o cuarenta años, millones de

personas han estado viviendo en el estilo de vida comunista. Ahora, pasado ese tiempo, gente supone casi una vida, esa gente se pregunta para qué o para quién han estado trabajando.

Los gobernantes polacos son incapaces de dar la comida suficiente a sus habitantes, como no han podido pagar sus deudas a Occidente, caso al que también se enfrenta Rumanía. Y otros países como Bulgaria y Checoslovaquia han tenido que importar una elevada cantidad de materias a costa de endeudamiento para mantener mínimamente las apariencias ante la población.

RECUERDO EN CHECOSLOVAQUIA

Antes de la segunda guerra mundial, Checoslovaquia tenía una industria mediana y de ingeniería considerada en proporción como la más próspera de Europa y parecía destinada a ser un auténtico pulmón de acero en el futuro del Continente.

Sin embargo, una vez metida en el caso de la economía comunista, Checoslovaquia ha caído en una penuria productiva que le ha llevado a importar muchos bienes que normalmente producía y otros que podía comprar gracias a una balanza de pagos equilibrada.

Hoy, sin embargo, está endeudada. Y existe el peligro de que pronto se plantee un caso similar al de Polonia. En las tiendas de Praga resulta muy difícil encontrar algunos alimentos y la carne es un lujo.

Los propios economistas checos han reconocido la necesidad de elaborar un urgente plan de estabilización a cinco años. Un plazo que quizá los consumidores no puedan aguantar en su actual situación de penuria.

Un ejemplo de la gravedad a la que ha llegado la economía checoslovaca es que el año pasado muchas fábricas tuvieron que parar porque habían agotado su cupo de carburante y de crédito.

A LOS VEINTICINCO AOS

A los veinticinco años de la entrada de los carros de combate soviéticos en Hungría una ola de refugiados húngaros ha vuelto a llamar a las puertas de Austria. Eso es tan sólo un indicativo de la situación de contagio de una economía que en su día fue brillante.

Los planes comunistas para Hungría se han venido abajo las fábricas no han producido más, la población ha envejecido de manera alarmante, el nivel de vida se ha mantenido

base de lechugas parece una misión imposible. Y en el mismo caso de caos y endeudamiento están Bulgaria y Alemania Oriental, ésta con el agravante de su sistema para-militar, con la entrada en el país restringida por los ferrocarriles, especialmente si son periodistas, el Muro de Berlín intacto como testimonio de una situación que no cambia y una crisis económica tan acentuada

como en el resto de los países comunistas. Los banqueros también se preguntan aquí cuándo van a recuperar los millones de dólares que han prestado y los intereses que han generado. Y a fuerza de pasar tiempo se preguntan tan sólo si los van a cobrar.

Esta es la situación del mundo comunista: endeudamiento exterior, descontento interno, revisión de las estructuras de los partidos comunistas, dependencia tecnológica de occidente y, por vez primera, dudas sobre la viabilidad del comunismo.

Los banqueros occidentales han sido invitados no hace mucho a viajar a Bucarest. Pero el viaje no ha sido para cobrar la deuda que Rumanía tiene con ellos ni siquiera los intereses acumulados. Se trata de retrasar el pago y conseguir más dinero.

Por otro lado la política independiente, a medias, del presidente Ceausescu hace que la Unión Soviética le pase una fuerte factura de petróleo y que Rumanía corte a su vez la exportación de energía a Checoslovaquia, porque necesita esa energía para su propia industria, a la que no llega a bastecer más que a costa de exportar alimentos a cambio de materias primas. Claro, equilibrar una balanza de pagos a



La política de bloques es cada vez más confusa y más espesa. Su equilibrio hace que cualquier movimiento autónomo ponga en peligro la estabilidad del bloque. (Foto EUROPA PRESS)

desarrollarse, ha fracasado. Naciones que un día fueron tan prósperas como Hungría o Checoslovaquia se ven hoy abocadas a la auténtica y más dramática miseria de países subdesarrollados.

Sólo en ese momento los banqueros de Europa Occidental han comenzado a mostrar públicamente su inquietud sobre la suerte que van a correr los préstamos que efectuaron a to-

das y condiciones de todo tipo, constantemente vigilados, controlados y denunciados, cínicamente engañados por una «nueva clase» o «nomenklatura» que se arroga la representación de los obreros para mejor explotación, que se dice popular

El comunismo soviético ha fracasado estrepitosamente y de él parecen darse cuenta hasta sus propios dirigentes y cabezas de partidos del espalfo, que ha hecho la más severa condena de la Unión Soviética.

Lo más grave es que, después de muchos años de silencio, los ciudadanos de estos países saben ya con certeza que el comunismo no les vale y que durante treinta años o más han estado trabajando y sufriendo penurias sin el menor resultado práctico para sus vidas.

APARATO REPRISOR

Ante esta reacción popular, los partidos comunistas de los países socialistas lo que han hecho es aumentar el vigor de su aparato represor interno y multiplicar sus movimientos en el exterior. Las deportaciones a todos los niveles, detenciones, informes sobre personas, filtraciones propagandísticas a la prensa occidental, sobornos etc. se han multiplicado en los últimos meses, a raíz de la crisis de Polonia.

«Un invierno del que sale más fácilmente un cohete espacial que cualquiera de sus ciudadanos», reclaman desde los países comunistas. Un imperio que debe rodearse de alambradas, campos de minas y patrullas armadas, no para impedir la entrada de enemigos, sino para impedir que se les escape su propio pueblo.

El régimen militar polaco quiere primar algunos artículos de consumo, pero no tiene dinero para hacerlo y resulta tremendo pensar que miles de polacos van a morir durante este crudo invierno por falta de alimentos, medicinas y energía. Las necesidades básicas de un país medianamente desarrollado. Y lo mismo ocurre en Polonia que en Checoslovaquia, Bulgaria, Rumanía y Hungría, por citar algunas naciones.

«Polonia», decía un informe publicado en «Time» por Strobe Talbot — una vez más, piedra de escándalo, manzana de la discordia. Un país europeo sometido al hambre y a la dictadura de su ejército endeudado hasta las piedras, encadenado a un sistema económico y defensivo impuesto por su poderoso vecino del Este, la Unión Soviética. Un país que reniega a gritos y alaridos de la camisa comunista que se le impuso al final de la segunda guerra mundial, ha marcado el

El imperio de los dioses rojos. Millones de seres humanos condenados a la privación de libertades, sometidos a penu-

ria y condiciones de todo tipo, constantemente vigilados, controlados y denunciados, cínicamente engañados por una «nueva clase» o «nomenklatura» que se arroga la representación de los obreros para mejor explotación, que se dice popular

La situación actual y la segunda, cargar a Occidente las culpas de su situación social y económica, lo que añadiría tensión a la ya existente por la carrera armamentista.

Cualquiera de las dos vías abre un período de incertidumbre en la paz mundial, mientras el proceso comunista continúa su andadura hacia el colapso total.

PRIVILEGIOS DEFINIDOS

Ha sido muy frecuente que durante todos estos años, al hablar de privilegios de clase en la sociedad comunista en los medios de comunicación occidentales, los servicios de propaganda e información del Este replicasen por uno u otro sistema negando tales privilegios y afirmando que esas informaciones eran una simple difamación del régimen comunista.

No se puede negar ya la existencia de esos privilegios establecidos en la Unión Soviética y en todos los países del Telón de Acero, máxime cuando algunos estudios e investigaciones han revelado con todo detalle el montante de esos privilegios, en muchos casos es cansadoso dado el nivel de la economía media de esos países y de sus habitantes.

Michael Volensky, un colaborador del Comité Central del Partido Comunista, que acabó nacionalizándose austriaco, es, según un libro titulado: «La nomenklatura. Los privilegios en la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas», en el que, entre otras cosas, describe a nivel absolutamente práctico la forma de vida de esa «casta» de privilegiados que existe en la Unión Soviética en todos los estamentos de su red burocrática.

DESCRIPCION DETALLADA

Sin embargo Volensky, en su obra, entra en detalles cotidianos, en la forma de vivir los privilegiados, las ventajas a las que tienen acceso, sus casas, sus costumbres y toda suerte de detalles.

En la Unión Soviética, para elegir un cargo, no se tiene en cuenta su capacidad profesional ni su competencia. Se procura que los candidatos respondan a un perfil elegido de lealtad doctrinal.

Esto supone en muchos casos que los dirigentes no tienen la menor capacidad y son sólo marionetas que se aferran a sus sillones y a los privilegios que les suponen un determinado cargo.

Según Volensky existen en la Unión Soviética unos setecientos cincuenta mil «nomenklaturistas», que son los que controlan toda la vida económica y política de la Unión Soviética.

Sus privilegios no tienen precio allí porque no están al alcance de ningún ciudadano, que tiene que limitarse al trabajo de serie, a comprar en los almacenes sus trajes establecidos y únicos, a practicar el ocio en el lugar que le asignen y a pedir permiso cada vez que quiere trasladarse de una ciudad a otra.

DEGENERACION PROGRESIVA

La ineficacia de esa gran burocracia ha influido decisivamente en una degeneración del sistema y en el olvido humillante económico, con mayor dependencia cada vez de Occidente.

Breznev ha intuido y criticado claramente esta situación que se produce a los casi setenta y cinco años de la revolución de Octubre; el sistema convierde en privilegiados a quienes más contribuyen a la ineficacia del sistema.

Esos privilegiados traducen su actividad en coches, casas a grandes electrodomésticos, televisión en color, despachos suntuosos... Y nada de eso tendría de particular si no fuera porque la mayoría de los ciudadanos no pueden tener ni por ensañación, acceso a esos bienes que los «nomenklaturistas» califican de occidentales y de consumo pero que ellos disfrutan cada vez con mayor interés y fruición.

LA OTRA EFICACIA

Frente a la ineficacia para conseguir una industria con patentes propias, un campo de investigación científico y una tecnología avanzada, los «nomenklaturistas» han querido crear una red mundial de espionaje a nivel técnico y científico.

Da hecho, en los últimos años se han dado numerosísimos casos de técnicos y ejecutivos de potentes empresas de todo el mundo occidental que han sido sobornados a cambio de patentes y fórmulas que ellos mismos son incapaces de crear.

La red de espionaje de la KBG es tan extensa que usted mismo puede servir de vehículo a una información sin saberlo. Muchos de sus agentes son sencillos empleados que elaboran un informe o un ejecutivo mediocre que cuenta el funcionamiento de su empresa. La información asciende lentamente hasta llegar a su destino.

Como en las películas de espionaje el dinero y las mujeres siguen siendo el principal camino de esta red.

Pero ni el incremento del espionaje, ni los críticos análisis de Breznev, ni la propaganda interna han servido para hacer frente a la grave crisis que sucede las estructuras del sistema comunista. Y eso que no ha hecho más que empeorar.

Textos: Sue Masterman y FFR

EL FEMINISMO NACIO EN LA ANTIGUA GRECIA

Por Elvira MARTIN

COMO tantas ideas madres de nuestra civilización occidental, los primeros conceptos feministas nacieron en la Grecia Antigua, esa pequeña y árida parte de Europa que en poco más de un par de centurias creó más ideas que otras grandes naciones en milenios.

La vida de las mujeres griegas, sin embargo, fue dura hasta la época de la decadencia, cuando los conceptos de los pensadores llegaron a la práctica y gran número de mujeres participaron en todas las actividades de la vida pública.

En el Siglo de Oro de la civilización griega, la Era de Pericles, estaban reducidas a las categorías de mujeres de su casa, hetairas, prostitutas vulgares y sacerdotisas. Las esposas-madres pasaban del gineceo paterno al conyugal donde vivían semi-enclaustradas, leyendo, cosiendo y cocinando. A su cuidado estaban los niños y las hijas hasta que se casaban. Generalmente no sabían leer. Las jóvenes carecían de la oportunidad de elegir marido en su encierro y era el padre quien concertaba su matrimonio, en términos comerciales, con el padre del novio. Después de los festejos nupciales la recién casada era llevada a la familia del marido y debía aceptar todas sus costumbres, cambiando incluso sus dioses lares. La vida sedentaria no la hacía bonitas y el esposo no estaba enamorado. La misión principal de estas mujeres era producir hijos legítimos. Ella no comía a la mesa con el marido y él pasaba sus días y algunas noches fuera de casa, a la que volvía cansado y sin ganas de conversar.

Las hetairas eran cortesanas. Entretenían a los hombres proporcionándoles placeres físicos e intelectuales, sabían hacer música, recitar poesía y conversar sobre filosofía y política. Frequentaban sus salones los más eminentes hombres de Atenas, quienes las describieron para la posteridad y su belleza inspiró la maravillosa estatuaría griega. Eran mujeres públicas quienes vivían la miserable existencia propia de su oficio.

Las sacerdotisas gozaban de gran consideración, sobre todo cuando predecían el futuro y se les llamaba sibilas. Otras simplemente interpretaban los oráculos o cuidaban del templo.

¿Quiénes, en esta situación, concibieron ideas feministas? Los más conocidos son dos mujeres y dos hombres: Safo, nacida en el año 612 a. C.; Pitágoras, que vino al Mundo en el 580; Aspasia, la compañera de Pericles quien gobernó en Atenas del 467 al 428 y Platón que nació el año 427.

Safo fue una mujer fascinante y la segunda poeta de Grecia, sólo después de Homero. Nació en una familia noble de la isla de Lesbos y recibió educación. Fue exiliada por pretextos políticos y quizá por razones morales. Ella creó una escuela para muchachas, a las que llamaba «hetairas» (compañeras) y les enseñaba música, danza y poesía hasta que corrieron rumores de las costumbres inmorales en esta escuela. Cuando su discípula preferida fue retirada, su separación inspiró a Safo uno de los poemas más perfectos de todos los tiempos.

Pitágoras fundó en Crotona un colegio donde se admitían hombres y mujeres, quienes se sometían a la más austera disciplina: voto de castidad, una dieta espartana y la mayor sencillez y decencia en el vestir. Al final de curso hacían su autocritica en público confesando sus faltas. Sólo un pequeño grupo de elegidos recibía enseñanza directamente de Pitágoras. Sus alumnos, competentes y fastidiosos llegaron a apoderarse del estado convirtiéndolo en algo entre prisión y monasterio. El pueblo se rebeló y Pitágoras tuvo que huir. Lo encontraron y fue asesinado. Su hija y discípula Damona salvó para la posteridad sus famosos «Comentarios».

Aspasia fue la amante de Pericles y la «Primera Dama de Atenas». Cuando llegó allí procedente de Mileto, donde se dijo que regentaba una casa de mala fama, abrió una escuela parecida a la de Safo, pero Aspasia era un intelectual que quería educar a las mujeres y sacarlas del gineceo para que tomaran parte en la vida pública en igualdad con los hombres. A su salón acudían los varones más destacados y las cualidades intelectuales de ella sedujeron a Pericles, quien se divorció de su esposa y tuvo con Aspasia un hijo, viviendo juntos el resto de su vida. Acusada de impiedad Aspasia sufrió un ruidoso proceso, pero fue absuelta porque las acusaciones no se pudieron probar.

El gran filósofo Platón tuvo ideas resultantemente feministas. Cuando fundó su Academia, una avanzada de las universidades europeas, admitió en ella a las mujeres. Se enseñaba allí matemáticas, geometría, música, ley y ética. La escuela tenía fama de «snob» porque sus alumnos, de la nobleza, hablaban, vestían y gesticulaban de una manera peculiar. La Academia sobrevivió a Platón, en competencia con el Liceo fundado por Aristóteles, hasta avanzada la época de la decadencia griega. Entonces fue cuando las mujeres tuvieron y ejercieron sus derechos.

# Tractores valencianos ocupan las carreteras

## Protesta en Badajoz de trabajadores en paro

Valencia (Logos). — Numerosos tractores han ocupado las carreteras en las comarcas valencianas de la Huerta Sur, Rivera Alta y Rivera Baja, a convocatoria del Sindicato de Unión de Labradores y Ganaderos para protestar por la política agraria del Gobierno que, según los organizadores, impiden que tengan salida al mercado los productos hortofrutícolas, ocasionando pérdidas de alrededor de doscientos millones de pesetas en los últimos días.

Asimismo, miembros de este sindicato han repetido, al igual que en días atrás la ubicación de puestos de reparto gratuito de escarolas en diversos puntos.

### PROTESTA DE TRABAJADORES EN PARO

Badajoz (Efe). — Unos 5.000 trabajadores en paro provincial y un número indeterminado de vecinos, participan en concentraciones, encierros y paros en general, en unas 21 localidades pacenses.

Sus reivindicaciones básicas son: cumplimiento del acuerdo firmado por la Junta General de Extremadura y el Gobierno de garantizar 16 días como mínimo de trabajo a los parados agrícolas de la región; rechazo del cambio agrícola realizado el pasado mes de Septiembre como base para la distribución de Fondos del Empleo Comunitario y la inmediata llegada de dinero que posibilite este mes de Febrero el inicio en tareas comunitarias.

### FINALIZO LA PRIMERA FASE DE LA HUELGA DE ARTES GRAFICAS

Madrid (Efe). — Hoy terminó la primera fase de la huelga de Artes Gráficas que comenzó el pasado día 17, convocada por CC OO y UGT, por problemas en la negociación del convenio colectivo.

El balance que las distintas partes hacen de la huelga es contradictorio: mientras los convocantes han señalado el éxito de la misma, la patronal considera que ha tenido poca incidencia y ésta ha sido debido a la acción de los plomeros de huelga.

### SUSCRIPCION EN FAVOR DEL CAMIONERO MUERTO DE UNA PEDRADA

El Bonillo (Albacete) (Efe). — La empresa de transportes de El Bonillo «Hijos de Crescenzo Ortiz» ha abierto una suscripción en favor del camionero que recientemente falleció en Murcia, a causa de una pedrada lanzada presuntamente por miembros de un plomero de huelga.

La suscripción ha mediado abierta con cinco mil pesetas en la Caja de Ahorros provincial de Albacete, en la sucursal de El Bonillo.

Varios camioneros de esta localidad han manifestado su deseo de aportar nuevas cantidades con la que ayudar a esta familia.

### ACUERDO

Barcelona (Efe). — Se ha llegado a un acuerdo en las negociaciones del sector de panaderías de la provincia de Barcelona, según ha informado a «Efe» la oficina de Prensa de UGT.

No obstante el acuerdo habrá de ser ratificado por los trabajadores.

En el caso de que fuera aprobado, quedaría desconocida la huelga, iniciada el pasado domingo.

### SUSPENSION DE NEGOCIACIONES

Madrid (Efe). — La patronal de grandes almacenes, ANGED, suspendió ayer «sine die» las negociaciones del convenio nacional del sector, al negarse los sindicatos a aceptar su última oferta.

### NUOVOS ENFRENTAMIENTOS EN LA COMISION DE SEGUIMIENTO DEL «ANE»

Madrid (Logos). — La reunión de la Comisión de seguimiento del Acuerdo Nacional de Empleo, continuará el lunes ante el desacuerdo mostrado por las partes en torno a la negociación del personal laboral de la Administración Pública.

Gobierno, CEOE y centrales sindicales coincidieron en que el punto 2-4 del ANE, donde se fija la subida salarial de los funcionarios públicos, el nueve por ciento, no es aplicable al personal laboral de la Administración. La petición de los sindicatos es que sus convenios deben negociarse con la banda del nueve-once por ciento.

El Gobierno, sin embargo, considera que está por encima de la ley general de presupuestos donde se contempla una subida máxima de nueve por ciento, lo que a título de las centrales sindicales se contrae al ANE.

El personal afectado por este tema es un colectivo de

cientos sesenta mil personas, que tienen estancados sus respectivos convenios no solamente por el tema salarial sino también por jubilaciones anticipadas, cobertura de puestos vacantes y todo lo relativo a materia de empleo. Este tema fue también motivo de una reunión mantenida el jueves entre los representantes sindicales y los Ministerios de Hacienda y Presidencia del Gobierno que concluyó sin ningún resultado definitivo.

La posición de la CEOE coincide en la no aplicación del punto 2-4 del ANE para este personal, pero ha matizado que los acuerdos económicos referidos en el punto dos apartados uno y dos obligan a la CEOE y a las centrales sindicales. Por ello según los empresarios, existe una clara laguna en relación a la norma convencional a aplicar al personal laboral de la Administración pública y debe ser la Administración quien debe pronunciarse.

### PETICION

Madrid (Efe). — La LAU debe regular la habilitación de los profesores de escuelas universitarias, según la plataforma reivindicativa de los PNN de Escuelas Universitarias de Formación del Profesorado de EGB.

Esta regulación —añaden los PNN— deberá hacerse en un plazo de ses meses a partir de la entrada en vigor de la LAU y contemplar explícitamente, a los Cuernos docentes de escuelas universitarias, incluidos los agregados.

# Los médicos denuncian el proyecto de incompatibilidades y el intento de socialización de la medicina

## «Hay que racionalizar y no reformar la Seguridad Social», dice el catedrático Enrique de la Villa

Madrid (Logos). — Ante el proyecto de ley de incompatibilidades para la percepción de remuneraciones para el sector público la asamblea general de la Organización Médica Colegial ha acordado manifestar que no sólo no se opone al proyecto de incompatibilidades, sino que desea una regulación ética de incompatibilidades, en cuanto suponen la liberación del funcionario público de jornadas inhumanas y la promoción de puestos de trabajo para los nuevos profesionales.

En una nota remitida a «Logos» por la organización médica colegial se dice también que este recorte de derechos legítimamente adquiridos no puede suponer la degradación económica profesional del médico; la plena dedicación a la función pública exige la compensación correspondiente, a la que no se hace la menor referencia en el proyecto de ley.

También dicen que «desbordando la primitiva redacción y filosofía del proyecto de ley, que se refiere sólo a incompatibilidades de remuneraciones del sector público, la nueva redacción incluye la prohibición de las actividades profesionales privadas».

Esto puede suponer, lisa y llanamente, la socialización de la profesión médica por cuanto, dada la monopolización de la asistencia sanitaria por el sector público, ningún médico podría ejercer, aún fuera de su horario de trabajo al servicio de la función pública, la medicina privada, salvo estimación discrecional del subsecretario de turno.

La organización médica colegial entiende que sólo puede ser incompatible el ejercicio privado de la profesión con la función pública, cuando impida o menoscabe el estricto cumplimiento de ésta; o comprometa su imparcialidad o perjudique los intereses generales.

aconsejó la reforma de la Seguridad Social en estos momentos, tanto desde un punto de vista político como económico, y dijo que no era necesaria jurídicamente.

### OPINION SOBRE LA SEGURIDAD SOCIAL

Madrid (Efe). — «Hay que racionalizar y no reformar la Seguridad Social», ha dicho Luis Enrique de la Villa, catedrático del Derecho del Trabajo.

Luis Enrique de la Villa, ha participado en un debate que, bajo el título genérico de «La Seguridad Social, reforma y racionalización», se ha celebrado en Madrid, organizado por CC. OO.

El profesor De la Villa des-

«Una reforma de la Seguridad Social —afirmó— en época de crisis, haciendo una Seguridad Social para la crisis con carácter permanente, es arriesgado».

«La crisis económica impone modificaciones y restricciones, y salvo que esas restricciones, introducidas por mecanismos de coyuntura, puedan ser eliminados cuando la situación cambie, no parece adecuado acometer una reforma que puede traer consigo elementos regresivos».

El debate fue moderado por el profesor Enrique Fuentes Quintana.

## Hoy se abre el V Congreso de A.P. Arias Salgado cree que tras las elecciones habrá Gobierno de coalición

Madrid (Efe). — El debate en comisión, de trece ponencias que aprobará el V Congreso de Alianza Popular estará abierto a la Prensa, según han informado a la agencia «Efe» fuentes del partido.

Mañana, sábado, tendrá lugar la apertura oficial del Congreso, que se realizará en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid, con un discurso del presidente de Alianza Popular, Manuel Frago Iribarne.

### JOSE VERDE ALDEA, NUEVO PORTAVOZ SOCIALISTA

Barcelona (Logos). — A partir de hoy, el nuevo portavoz de los socialistas catalanes en el Congreso es José Verde Aldea. Ernesto Luich avala esta decisión en lo que se califica como signo de mejora en las deterioradas relaciones que el anterior portavoz mantenía con Joan Raventos, desde que se inició la crisis en el partido de los socialistas de Cataluña-PSOE. Precisamente el catalizador de ésta, las enmiendas a la LOAPA, es ahora la causa de la reconciliación.

### OPINIONES DE ARIAS SALGADO

Santiago de Compostela (Efe). — «El sistema parlamentario español, posiblemente después de las próximas elecciones, generará una necesidad de algún tipo de Gobierno de coalición», ha manifestado en Santiago de Compostela, el ministro de Administración Territorial, Rafael Arias Salgado.

«Previsiblemente —añadió— ningún partido político va a alcanzar ni la mayoría ni una minoría suficiente para gobernar en solitario».

Señaló Arias Salgado que la «mayoría natural» es ya otra cuestión, pues conduce a una confrontación de bloques, absolutamente desaconsejable para la democracia española. Esta —dijo— canaliza mejor un mayor pluralismo de partidos que una confrontación entre dos grandes bloques.

### CONFIRMADA LA EXPULSION DEL ALCALDE DE TORREJON DE ARDOZ DEL «PSOE»

Torrejón de Ardoz (Madrid) (Efe). — El alcalde de Torrejón de Ardoz, Lope Chillón Díez, del Partido Socialista, ha sido expulsado del PSOE según la resolución adoptada el sábado pasado por la Comisión federal de conflictos, ha indicado a la agencia «Efe» el presidente de la Comisión, Francisco Granados.

No obstante, el Ayuntamiento ni en la agrupación socialista de esta localidad se ha recibido comunicación oficial sobre la expulsión de Lope Chillón, ha declarado a «Efe» el alcalde accidental, José de Cruz Frutos.

**"la mejor combinación" de calidad y precio.**

...que usted puede encontrar en una instalación hostelera.

**Confíenos su proyecto.**

**GRANDES COCINAS · CAFETERIAS**  
HOTELS RESTAURANTES PUB

MESA CALIENTE CARRO DISTRIBUCION

**MUEBLES FRIGORIFICOS**  
REFRIGERACION INDUSTRIAL · AIRE ACONDICIONADO

ARMARIO VITRINA MOSTRADOR

**EADPE**

Camino Viejo de Simancas, Km. 1,500. Apartado 394. Teléfono 23 05 00-9-8-7-6 VALLADOLID (España)

Avda. Manzanares, 64. Tfnos. 4600944 y 2697093 MADRID

## Asamblea Nacional de Asociaciones Pro-Subnormales

Madrid (Logos). — La Federación Española de Asociaciones Pro-Subnormales ha celebrado su asamblea anual a lo largo de la que se han evaluado las circunstancias por las que atraviesa el mundo del deficiente mental. En la reunión se ha puesto de manifiesto los problemas prioritarios que el sector tiene planteados en nuestro país, denunciándose que a pesar del aparente gran volumen asignado en los presupuestos generales del Estado al sector, la realidad demuestra una clara insuficiencia para cubrir las necesidades.

**CUADERNILLO**

**Especial domingo**

**Diario de Burgos**

# LA INTERNACIONAL DEMOCRISTIANA APOYA A LA JUNTA SALVADOREÑA Y LAS ELECCIONES

## Amnistía para los guerrilleros colombianos

### Reagan recibió con reproches al embajador nicaragüense

Roma y Bruselas (Efe). — La Internacional Demócrata Cristiana apoya los esfuerzos del presidente de la Junta salvadoreña, Duarte, para buscar una salida democrática a la crisis del país por medio de las elecciones. Así lo ha afirmado el presidente de la Unión Mundial Demócrata Cristiana (UMDC) al término de la reunión convocada en Roma para estudiar el terrorismo.

Los temas se centraron, en el curso de las jornadas, en el problema centroamericano. Los demócratas han aparecido firmes en la defensa de la Junta salvadoreña y de las elecciones como único medio para neutralizar los extremismos de Izquierda y derecha.

Piccoli ha justificado la venta de armas al Gobierno salvadoreño, por ir destinadas a un Ejército regular controlado por un Gobierno regular.

Mientras tanto, en Bruselas, el primer ministro belga ha confirmado que su Gobierno no enviará observaciones a El Salvador durante las próximas elecciones. Maertens no aludió a la confusión provocada por sus palabras de ayer en Bonn, al afirmar que suscribía plenamente las declaraciones que acababa de hacer el presidente estadounidense, entre ellas la aprobación belga a la política norteamericana en El Salvador, que podría extenderse a la aprobación de toda la CEE, de la que Bélgica ostenta la presidencia.

#### COMBATE DE SEIS HORAS

San Salvador (Efe). — Grupos guerrilleros se han enfrentado durante seis horas con tropas del Ejército, cerca de la carretera panamericana. Se desconoce el número de muertos por ambas partes. Un camión del Ejército fue incendiado.

«Radio Venceremos» afirma hoy que la guerrilla ha derribado un helicóptero en las cercanías de Juacarán, en la costa Sur, donde recientemente terminó una operación del Ejército —calificada como un éxito— en la que las tropas dieron muerte a 28 guerrilleros.

En la capital han sido dinamitados siete autobuses, y en el sector de San Bartolo, la guerrilla intentó ocupar territorio, enfrentándose con las tropas; se desconoce también el número de víctimas.

#### AMNISTIA PARA LA GUERRILLA COLOMBIANA

Bogotá (Efe). — El Gobierno de Colombia ha decidido hoy perdonar a los grupos guerrilleros que operan en el país, para permitirles su retorno a la vida democrática nacional.

En una intervención radio-televisada, el presidente Turbay Ayala, ha abogado por el «sentimiento colombiano» de los rebeldes y ha pedido que dejen de ser blanco «de la inspiración extranjera».

Según el jefe del Estado, el Gobierno ha dictado una disposición extraordinaria que sustituye a «la difunta» ley de amnistía de 1981. Esta nueva disposición declara la extinción de la acción penal para aquellos guerrilleros autores de los delitos de rebelión, motín y sedición y los conexos, una vez hayan entregado sus armas en las guarniciones militares.

Asimismo, se extingue la pena por los mismos delitos para los condenados no detenidos, pero en ningún caso se beneficiarán los responsables de homicidio fuera de combate, secuestro o extorsión, o estén en libertad por el delito de fuga de presos.

Turbay Ayala ha declarado que antes de firmarse hoy en Consejo de ministros la dispo-

sición, cien guerrilleros de la zona Sur del país se habían entregado al Ejército para acogerse a la amnistía.

El jefe del Estado ha señalado también que la medida extraordinaria fija un plazo de dos meses para que, si los rebeldes aceptan la amnistía, las tropas militares suspendan la detención de los guerrilleros y el control de las áreas.

#### REAGAN RECIBIO CON REPROCHES AL EMBAJADOR NICARAGÜENSE

Washington y Managua (Efe). El nuevo embajador de Nicaragua en los Estados Unidos fue recibido con reproches por el presidente Reagan en el acto de entrega de credenciales, ayer. Esta actitud es poco frecuente en actos de esta índole pero Reagan advirtió al embajador que el Gobierno nicaragüense practica una política que puede tener graves consecuencias, si persiste en influir en la zona, al tiempo que expresaba su inquietud por el «creciente militarismo» de Managua. El embajador respondió señalando que su país sólo se arma con fines defensivos, e hizo un llamamiento a la paz y la justicia como elementos primordiales en las relaciones entre los pueblos.

El embajador y el ministro nicaragüense de Justicia —que se encuentra en los Estados Unidos y que se reunió con el primero— declararon que todavía hay posibilidades de diálogo entre Washington y Managua.

Mientras tanto, en el país centroamericano, la jerarquía de la Iglesia católica se ha enfrentado a la Junta sandinista por el traslado forzoso de más de ocho mil indios mistos desde el Atlántico al interior. La Junta llamó ayer al Nuncio papal.

La Conferencia Episcopal ha declarado que durante el traslado de indios se produjeron graves violaciones de los derechos humanos de individuos y familias, e incluso poblaciones enteras.

El Gobierno, por otra parte, ha declarado haber desarticulado un plan contra revolucionario que tenía por objeto volar instalaciones eléctricas y puentes. Han sido detenidas 19 personas.

#### REAGAN PROPONDRÁ ACCIONES CONTRA CUBA

Nueva York (Efe). — El presidente Reagan propondrá la próxima semana a la Organización de Estados Americanos que adopte «acciones contra Cuba».

La cadena de televisión «Cable News Network», en una crónica exclusiva a su correspondiente en la Casa Blanca, ha afirmado que Reagan pensaba acogerse al tratado Interamericano de ayuda mutua de 1947 para pedir la colaboración latinoamericana contra el régimen de Fidel Castro.

#### GUATEMALA NO QUIERE OBSERVADORES

Guatemala (Efe). — El Gobierno de Guatemala no considera necesario observadores extranjeros en las elecciones del 7 de marzo próximo, ha declarado el ministro de Asuntos Exteriores, Castillo Valdez. Asimismo, explicó las medidas adoptadas por el Gobierno para evitar la entrada de extranjeros en el país, entre ellos, sacerdotes católicos, ya que —dijo— hay conexiones entre ciertas congregaciones religiosas y grupos guerrilleros.

Por su parte, el miembro de la Unión Revolucionaria Nacional de Guatemala, Andrea Ramirez, en declaraciones a la agencia CTK durante su visita

a Praga, ha afirmado que en 1981 se produjeron 13.500 asesinatos políticos en Guatemala, y que actualmente el promedio de víctimas diarias es de 42.

Guerrilleros de esta Unidad Revolucionaria atacaron preclaramente anoche las comisarías de Policía de dos localidades del interior guatemalteco, sin que se produjeran víctimas.

El delegado de la Facultad de Economía de Universidad de San Carlos Velázquez, y su hijo fueron secuestrados ayer en pleno centro de Guatemala. Cuatro individuos armados obligaron al decano y su hijo a acompañarles por la fuerza.

## ATENTADO CONTRA EL DIARIO OFICIAL SIRIO

Beirut (Efe). — Ayer se registró un atentado contra la sede del diario oficial sirio del partido gubernamental Baas, en Damasco. Según unas fuentes, doce personas resultaron heridas, otras elevaron el número a cuarenta.

De las diez plantas del edificio, ocho resultaron seriamente dañadas. Según un comunicado del Gobierno sirio, el conductor de la camioneta cargada de explosivos que arremetió contra la sede —acribillado por los centinelas— pertenecía a los Hermanos Musulmanes, y era un agente de Israel y la CIA.

## Se perfila el triunfo electoral de «Fianna Fail», en Irlanda

### La CEE suspenderá la exportación de excedentes agrícolas, a precios reducidos, a la Unión Soviética

(Viene de primera página)

El propio comisario europeo para Agricultura, el danés Poul Dalsager, ha declarado hoy que «el próximo Consejo de ministros de Agricultura de los diez» estudiará una propuesta en ese sentido.

Hasta ahora, la CEE vende a la Unión Soviética a precios reducidos, grandes cantidades de cereales, carne y leche que no encuentran salida en el mercado interior.

Por otra parte el secretario general de la CIOSL (Confederación Internacional Organizaciones Sindicales Libres) ha hecho público hoy un comunicado en el que denuncia «la violación abierta y cotidiana de los derechos humanos en Polonia».

ITALIA: TEMOR A LOS TERRORISTAS «INFILTRADOS»

Roma (Efe). — Ha sido detenido un joven de las Brigadas Rojas —Roberto Dentique trabajaba en la administración del hospital militar de Roma y por cuyas manos pasaban las fichas, con nombres, dirección y cargo, de oficiales del Ejército, Policía y carabinieri.

Esta detención, que se suma a las de otros dos brigadistas infiltrados en la Cámara de Diputados, ha acentuado el temor a los terroristas infiltrados en organismos estatales; la Policía busca en los Ministerios de Justicia e Interior.

En el domicilio de Dentique fue encontrado un voluminoso archivo con todos los detalles recogidos en su cargo, que pasaba a la columna romana de las Brigadas. Ha sido detenido gracias a las revelaciones de Savasta.

BRUSELAS (Efe). — La Comunidad Económica Europea prepara un plan de suspensión de las exportaciones de excedentes de productos agrícolas hacia la Unión Soviética; ha informado un portavoz oficial

Roma (Efe). — El Papa Juan Pablo II ha llegado al aeropuerto de Roma después de realizar su segunda visita al continente africano.

El avión especial del Pontífice ha llegado a las 19.13 (hora española).

#### YA PIENSA EN LOS NUEVOS VIAJES

Ciudad del Vaticano (Efe). — El Papa Juan Pablo II ha finalizado esta tarde su segundo viaje «misionero» a África pensando ya en su visita ecuménica a Gran Bretaña, en su nueva peregrinación a Polonia y, para Octubre, en su viaje «teresiano» a España.

Lo ha confirmado el propio

#### ENFRENTAMIENTOS EN TRIPOLI

Miembros de grupos izquierdistas y palestinos se han enfrentado hoy con tropas sirias de las fuerzas árabes de disuasión en la ciudad de Trípoli. Todos los comercios cerraron sus puertas y el pánico cundió en las calles.

#### EL MINISTRO FRANCÉS, EN ABU DHABI

El ministro francés de Exteriores, Cheysson, ha llegado a Abu Dhabi (EAU), donde mantendrá conversaciones sobre la cuestión de Oriente y asuntos bilaterales.

#### SU ÚLTIMA JORNADA EN AFRICA

Libreville (Gabón) (Por Juan

Pontífice durante la última hora del vuelo desde Libreville, en una improvisada «rueda de Prensa», al contestar a las preguntas de los periodistas que le han acompañado desde el 12 de Febrero por Nigeria, Benin, Guinea Ecuatorial y Gabón.

Todos los presentes han comprobado de cerca que el Papa, tras este primer viaje Internacional después del atentado del 13 de Mayo de 1981 ha superado la prueba de modo sobresaliente y ése ha sido el sentido del sonoro «deo gracias» que Juan Pablo II cantó al finalizar la misa de esta mañana en Libreville.

El mismo Papa ha informado a los periodistas que ha nombrado como segundo secretario personal suyo al sacerdote africano monseñor Emery Kabongo, Zaireño, de 41 años y que es capellán de Su Santidad desde 1976.

A una pregunta de la agencia «Efe» sobre su visita a Guinea Ecuatorial el Papa contestó que la misma, no prevista en un primer momento, se había debido a una «personalista decisión» suya, cuando el 31 de Diciembre último recibió información sobre la situación religiosa del país que le había enviado el nuevo Gobierno de Malabo.

«Por ello, dijo el Papa, mi visita pastoral a Guinea Ecuatorial ha sido más importante en cierto sentido, que las visitas realizadas a los otros tres países porque la Iglesia en Guinea Ecuatorial ha sufrido mucho recientemente».

#### SU ÚLTIMA JORNADA EN AFRICA

Libreville (Gabón) (Por Juan

Pedro de Gandt, de Efe). — En la capital de Gabón, el Papa Juan Pablo II concluyó hoy, su segunda peregrinación africana con un llamamiento al «desarrollo integral» de este continente.

Recibido por el presidente Gabonés, Omar Bongo, el Papa, en la catedral de Libreville, —la más antigua de África negra de habla francesa— se ha dirigido al clero de este país para recordar el carácter irrevocable de la ordenación sacerdotal, sus implicaciones pastorales y la necesidad de promover las vocaciones.

Durante una visita de cortesía al presidente Bongo, el Pontífice repitió, como lo ha hecho varias veces, especialmente en los países del Tercer Mundo, que el desarrollo económico sin justicia social, sin libertad, sin el sentido del bien común, sin honradez y solidaridad con los más necesitados, «pondría en peligro su propia finalidad».

Anoche, a la vuelta de su visita a Guinea Ecuatorial, durante un encuentro en el estadio de esta capital, con varios miles de trabajadores, universitarios y jóvenes, el Papa afirmó que «la Iglesia sufre al ver que hay todavía demasiadas naciones subdesarrolladas o ayudadas, con finalidades evidentes de influencia ideológica o aprovechamiento económico».

Durante la misa que, en presencia de cuarenta mil personas, concelebró esta mañana en el estadio de Libreville, el Papa abordó en su homilía el tema de la importancia de la Iglesia local, que aquí debe ser africana, en la composición del Episcopado, y de la unión de esa Iglesia local con la Iglesia universal. Antes tuvo un encuentro ecuménico con las Iglesias evangélicas en una de las salas del estadio.

Finalmente, al despedirse, a primera hora de esta tarde, por segunda vez de África (la primera fue el 12 de Mayo de 1980, en la capital de Costa de Marfil), el Pontífice se refirió a los «admirables esfuerzos de desarrollo en África y a sus límites».

Juan Pablo II fue despedido por el presidente de Gabón y el avión en que el Papa y su séquito regresan a Roma después a las 13.15 (hora española) del aeropuerto de Libreville.

#### SU SANTIDAD VIAJARA A GINEBRA

Ginebra (Efe). — El Papa Juan Pablo II intervendrá ante la Conferencia Internacional del Trabajo que reunirá en el mes de Junio a representaciones de todos los países.

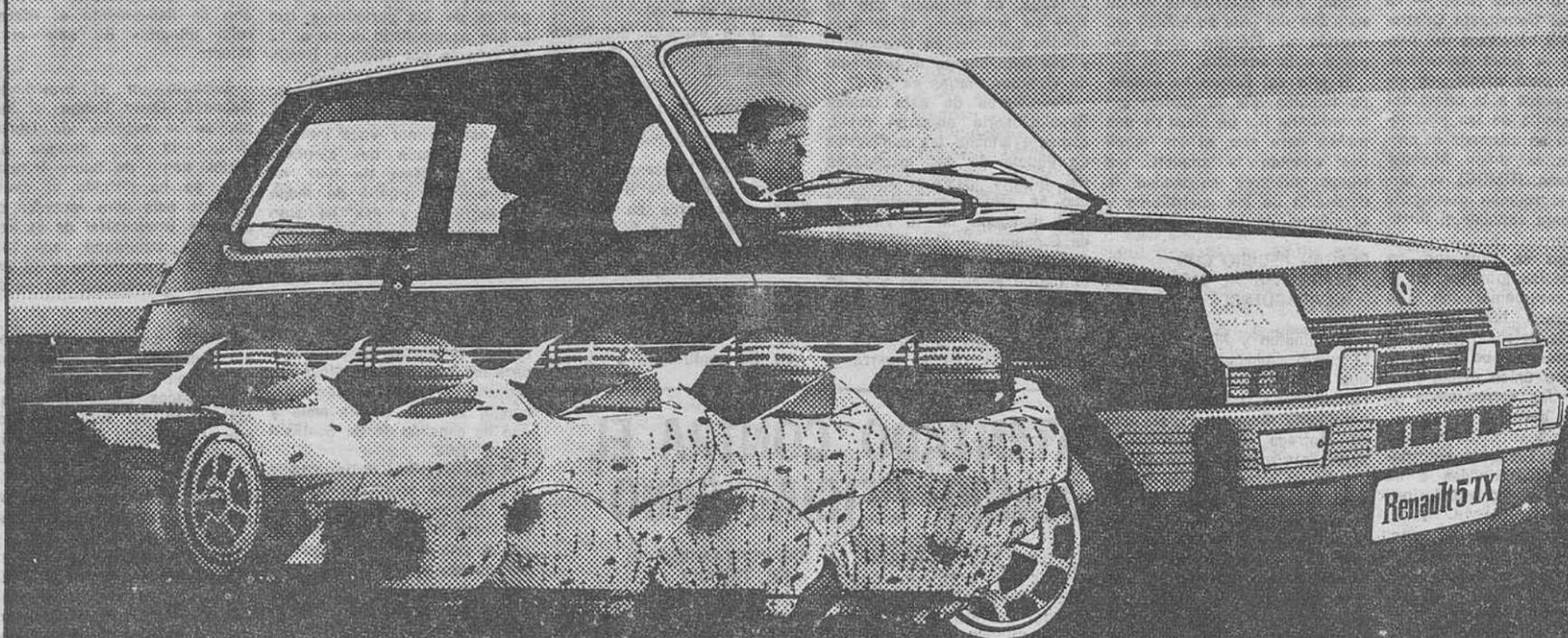
El tema básico de la reunión de este año es «El empleo de los jóvenes», abordado por el Papa en su encíclica «Laborem exercens».

## VEINTE SOLDADOS INDIOS, MUERTOS POR LOS REBELDES

Nueva Delhi (Efe). — Un grupo rebelde armado ha atacado hoy un convoy militar indio en el estado oriental de Manipur y ha matado a 20 soldados y herido a otros cinco, informa la agencia de información india PTI.

Según las fuentes oficiales citadas por la agencia los rebeldes pertenecen a un grupo extremista de la tribu naga, del vecino Estado de Nagaland, que desde hace años lucha por la indepen-

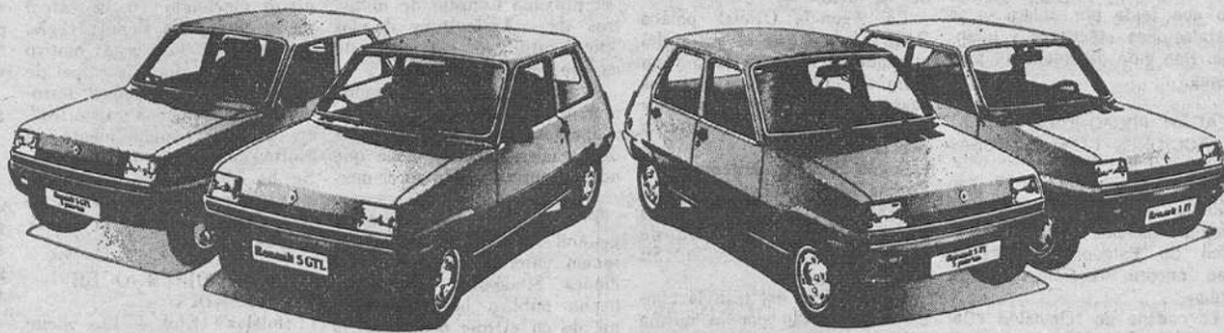
# Renault 5 TX. Motor 1400.



## La 5ª potencia.

Porque el Renault 5 TX es la novedad de Renault 5, con las novedades que estabas deseando: motor de 1.397 cm<sup>3</sup> y 5 velocidades.

Ven a verlo. Y comprueba, de paso, que hay cinco modelos más de Renault 5 capaces de entusiasmar a todos los enamorados del volante.



## RENAULT 5

Conocerlos es amarlos

Véalos en:



**RED RENAULT DE BURGOS Y PROVINCIA**  
16 puntos a su servicio

NACIONAL

# DETENIDOS LOS ATRACADORES QUE MATARON A UN GUARDIA CIVIL EN SU PROPIA CASA

## Medio centenar de niños intoxicados

Madrid (Logos). — Dos hermanos de 19 y 15 años han sido detenidos como presuntos autores de la muerte del guardia civil Félix Luengo Alvaro, ocurrida el pasado día 14 en su domicilio cuando los jóvenes habían entrado a robar.

Se trata de Santiago López Romero, de 19 años y su hermano J.L.R., de 15 El menor, según fuentes policiales, se ha reconocido autor material del disparo que acabó con la vida del agente. Se les ha intervenido el arma homicida, una pistola Astra.

Los jóvenes habían huido de su domicilio tras el hecho y se habían refugiado en una vivienda del barrio de San Blas. La Policía ha detenido también a dos encubridoras, que utilizaban documentación falsa. Antonia Jiménez Gabarre y María del Carmen Fernández Muñoz. En el domicilio han aparecido joyas, entre ellas una cadena de oro arrebatada a la esposa del guardia civil y numerosos objetos para el culto, todos de plata, cuya procedencia se está investigando.

De la reconstrucción de los hechos realizada por la Policía se deduce que Santiago entró en la vivienda empuñando la pistola y una vez en el salón se la entregó a su hermano. Félix Luengo se dio a conocer como guardia civil y les indicó que no maltrataran a

su esposa. Entre tanto los delincuentes se percataron de que en la estantería había un arma y fueron a cogerla. El agente se interpuso y mantuvo un breve forcejeo con el delincuente de mayor edad, quien gritó a su hermano que disparara.

### INTOXICADOS MEDIO CENTENAR DE NIÑOS

San Mateo (Castellón) (Efe). — Unos 50 niños de edades comprendidas entre los once y quince años, alumnos de la Escuela comarcal de San Mateo, han resultado afectados por una intoxicación cuyas causas aún no se conocen.

Los muchachos presentan dolores de cabeza, vómitos, diarreas y espasmos. Los médicos han supuesto en principio que la intoxicación podría estar producida por estafilococos, aunque ello aún no es seguro.

Expertos enviados por la Consejería de Sanidad investigan los orígenes de esta intoxicación, y se están realizando en estos momentos diversos análisis.

### VEINTE AÑOS Y UN DÍA DE RECLUSIÓN MAYOR PIDE EL FISCAL PARA EL EX-GUARDIA CIVIL QUE MATO A UN HOMBRE EN GUADALAJARA

Guadalajara (Efe). — Veinte años y un día de reclusión mayor, por un delito de asesinato, ha pedido el Ministerio fiscal del Juzgado de Instrucción de Guadalajara, para el ex-guardia civil, Emilio Enrique Durán, por la muerte de José Félix Centenera.

Además de la calificación como asesinato y la pena de prisión, el fiscal ha solicitado una indemnización de cinco millones de pesetas para la esposa e hijos del fallecido.

La muerte de José Félix Centenera, de 28 años, casado y natural de Guadalajara, se produjo cuando éste, acompañado de su hermana y unos amigos se encontraba el pasado 13 de Junio a la puerta de una discoteca de Guadalajara.

Mientras se encontraban conversando según el relato de la causa, se vieron increpados por el ex-guardia civil ahora procesado y dos amigos del mismo, también pertenecientes al Cuerpo. En un momento de la discusión, José Félix Centenera salió en defensa de su hermana que estaba siendo molestada por el procesado y sus amigos.

Emilio Enrique Durán, sin mediar palabra, sacó su pistola reglamentaria y disparó a bocajarro contra José Félix Centenera, que murió en el acto.

### INTOXICADOS EN INCENDIO DE UN INMUEBLE

Madrid (Logos). — Dieciocho personas —algunos de ellos niños— han sufrido intoxicaciones durante el incendio que ha afectado a un inmueble de la calle Mesena. Además los bomberos han tenido que rescatar a unas cincuenta personas que viven en el inmueble siniestrado.

El fuego se inició, por causas desconocidas, en la vivienda "A" del cuarto piso, y se fue extendiendo a otras 12 viviendas.

Según fuentes policiales, el incendio puede haberse debido a un cortocircuito o a algún accidente de la cocina.

Se desconoce por el momento el estado de los heridos, aunque su estado no es grave en ningún caso, según las mismas fuentes.

Estados Unidos

### POSIBLE VENTA DE SALMON CONTAMINADO

Washington (Efe) — Las autoridades norteamericanas temen que hayan sido distribuidas en Estados Unidos latas de salmón contaminado, que pueden provocar la muerte de los consumidores.

Ante la posibilidad de que el producto pueda provocar casos de botulismo —envenenamiento alimenticio que puede ser mortal—, el Gobierno ha pedido que los compradores devuelvan las latas, identificables por la mención "K-13" en el Código de Registro de los envases.

El salmón fue envasado en Alaska en 1980 y 1981 por la compañía "Nefco-Fidalg" que vendió un número de latas no especificado a la firma británica "John West Co." para su distribución en Bélgica, Holanda y Sudáfrica.

Sin embargo, se teme que millones de latas procedentes de la misma fábrica hayan sido distribuidas con distintas marcas en Estados Unidos y en muchos otros países.

LOCAL Y PROVINCIAL

### DESCARRILA UN TREN EN LA VIA FERREA DE LA ROBLA

#### Niño herido grave por atropello

Un descarrilamiento se ha producido en el ferrocarril de vía estrecha de la línea de "La Robla" en el término de Villasana de Mena.

Se salieron de la vía seis vagones del tren mercancías CIV que circulaba con dirección a Bilbao, quedando interceptada la línea durante varias horas. El convoy llevaba un vagón de viajeros, los cuales debieron ser transbordados por carretera entre el tramo de Valmaseda a Bercedo.

No se registraron desgracias personales, desconociéndose por el momento el valor de los daños materiales producidos.

### ROBO EN UNA CASA DESHABITADA

Un robo se ha cometido en una casa deshabitada sita en el término de Quintana de Valdivielso propiedad de Luis Hernando de Liras.

Tras ser violentada la puerta de entrada el autor o autores, se apoderaron de cinco colchones de lana y dos relojes antiguos de pared, valorado todo ello en unas 65.000 pesetas.

Un niño herido grave, al ser atropellado

### UN NIÑO HERIDO GRAVE, AL SER ATROPELLADO

A las ocho de la tarde de ayer, en la calle Vitoria, a la altura del número 137, el turismo francés 7802-CS-93, conducido por el súbdito portugués José B. Carvalho Vieira, atropelló al niño Vicente Ibáñez I. Fernández, de 7 años que, al parecer, iba acompañado de su madre.

Resultó herido grave y trasladado al Hospital de la Cruz Roja quedó internado.

La Policía Municipal practicó diligencias.

CUADERNILLO Especial domingo MAÑANA EN Diario de Burgos

## TRAFICO ILEGAL DE AVES PROTEGIDAS

Madrid (Logos). — La Policía madrileña ha detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial a cinco personas supuestamente implicadas en un delito de robo y tráfico de aves protegidas por hallarse en serio peligro de extinción. Según ha sabido "Logos" en fuentes competentes Al parecer, varios de estos pájaros fueron sacados de España por vía aérea y trasladados al extranjero a cambio de una fuerte suma de dinero.

En medios próximos al Instituto para la Conservación

de la Naturaleza (ICONA) hemos podido averiguar que la Policía ha detenido a un guarda jurado de una reserva nacional, al piloto de una avioneta comercial, a dos industriales y a un experto en aves de cetrería.

Aunque las noticias están un poco confusas debido al silencio policial, parece ser que la "operación" se inició cuando una alta personalidad de la Arabia Saudita entró en contacto con una persona de Suiza a fin de que le agenciara varias aves rapaces, principalmente halcones y azores.

INTERNACIONAL

## GRAVE ACCIDENTE EN EL METRO DE MOSCÚ

### El balance es de 8 muertos y 32 heridos

Moscú (Efe). — Ocho muertos y treinta y dos heridos algunos de ellos graves, es el balance de un accidente ocurrido en el "Metro" de esta capital, según dijeron hoy a "Efe" fuentes dignas de crédito.

El accidente ocurrió en la estación de "Aviamotornaya", en el barrio industrial de Perovo, cuando uno de los tramos de la escalera mecánica se hundió provocando el arrastre y la caída de gran número de personas.

Pese a haber ocurrido el pasado miércoles hacia las cinco de la tarde, el accidente no se conoció hasta ayer, jueves cuando el vicepresidente "Vichernaya Moska" ("La Noche de Moscú"), dio cuenta del hecho en una breve noticia de sólo ocho líneas al día de la última página.

La estación de "Metro" accidentada funciona hoy nor-

malmente, y no se observan signos exteriores de la catástrofe, aunque una de las cuatro escaleras mecánicas de que dispone está en reparación.

En el tramo final de la escalera hay un boquete que está siendo reparado, y la Milicia vigila discretamente el lugar.

"Aviamotornaya" es una de las estaciones más modernas de "Metro" moscovita, y sus andenes a los que se accede por unas escaleras mecánicas de unos 100 metros de longitud, se encuentran a una profundidad de 50 metros.

El ingeniero jefe de "Metro" de Moscú, al ser preguntado por "Efe" sobre el accidente remitió al Ministerio de Transporte donde un funcionario recomendó "comprarse el periódico por tres kopecks".

El pánico fue el causante del mayor número de víctimas.

mas, ya que, al abrirse la escalera mucha gente salió hacia los lados de la barandilla, donde hay un plano inclinado paralelo a la escalera cubierta por una capa de formica que cedió bajo el peso de tantas personas, lo que originó un auténtico amasijo humano.

### EXPLOTA UNA MINA Y MATA A LOS OCUPANTES DE UNA AMBULANCIA

Londres (Efe). — Los once ocupantes de una ambulancia resultaron muertos ayer al pasar el vehículo sobre una mina que explotó junto a Kitumbi Swamp (Oeste de Kampala), según noticias llegadas a Londres.

El ministro del Interior ugandés, John Luwuliza Ki. runda informó a la Prensa que las víctimas fueron dos enfermos y personal sanitario que iban a un Hospital de Kampala.



# San Miguel

Fábricas de Cerveza y Malta, S. A.

## NECESITA

Cubrir los siguientes puestos:

Para la Fábrica de Cerveza:

- 17 OPERARIOS PARA LINEAS DE EMBOTELLADO
- Con experiencia en manejo de máquinas o formación profesional a nivel de Maestría, Oficialía Industrial, etc.
- A ser posible con experiencia.
- 1 MAESTRO INDUSTRIAL

Se requiere:

- Experiencia en conducción y mantenimiento de calderas de vapor, compresores de refrigeración y de aire.
- Se valorará conocimientos de electricidad.

Para la Fábrica de Malta:

- 1 OPERARIO DE MALTERIA
- Con experiencia en control de remojo, germinación, silos, etc., o experiencia en instalaciones de movimiento de granos.
- 1 OPERARIO MANIPULADOR DE GRANOS PARA SECADO EN HORNO

Las personas interesadas deberán presentarse en nuestras Oficinas de 9 a 13 horas, o escribir detalladamente al Apartado 269 de Burgos.

Rogamos se abstengan personas con recomendaciones.

## ARANDA DE DUERO

## Sin estar inaugurado, hoy se jugarán dos partidos de baloncesto y balonmano en el Polideportivo municipal cubierto

## SALA DE EXPOSICIONES DE LA CAJA MUNICIPAL DE AHORROS

En la tarde de hoy, a las 7, se inaugura en la sala de exposiciones de la Caja Municipal de Ahorros, sita en la plaza de Primo de Rivera, 8, la exposición de pintura que presenta el salmantino Ricardo Miguel, quien, a partir de 1968 estudia dibujo y pintura en la "Escuela de Bellas Artes, de San Eloy, perteneciendo ya por aquella época al grupo "Botón charro" y celebrando con éste, varias exposiciones colectivas.

En 1970, deja de exponer para trabajar de lleno en su estudio hasta el 1976, participando en el II Certamen "Francisco Gil" y en el "Villa Pego" (Alicante) en el 1977 y desde esa fecha, hasta hoy, ha realizado varias exposiciones, tanto individuales como colectivas.

De entre las numerosas críticas publicadas en diversos periódicos nacionales, entresacamos la publicada en "El Diario Montañés", que dice: "Ricardo Miguel tiene en su paleta una riquísima gama de intensos colores, que sabe utilizar perfectamente para transmitir la belleza que él ve en la naturaleza y en los cuerpos femeninos que pinta a través de ciertas veladuras, dirigiendo sabiamente la luz, haciendo que la luz y color queden prendidos en la retina del espectador".

La exposición que hoy se inaugura, quedará abierta hasta el primero de Marzo, siendo sus horas de visita, en días laborales, de 7 a 9 y en los festivos, de 12 a 2.

## REUNION CULTURAL, RECREATIVA Y DEPORTIVA

En la noche del pasado miércoles, tuvo lugar una reunión entre la Comisión Municipal de Cultura y Deportes, y los representantes de Clubs y Asociaciones de vecinos, culturales, recreativas y deportivas y que se celebró en el salón de actos de la Casa Consistorial.

En primer lugar, se trató de la previsión de subvenciones y ayuda a las Asociaciones, para que realicen el conjunto de actos programado por cada una de ellas para este año y que aportaron en esta reunión por escrito, así como los Estatutos y Memoria de actividades realizadas durante el año 1981.

Después se habló de los actos a realizar próximamente, como exaltación de la Constitución, invitándose a los presentes a dar ideas y sugerencias, que expusieron algunas de las Asociaciones presentes.

El Ayuntamiento —que adoptó en su día el acuerdo de declarar en la Comisión de Cultura la programación de actos en defensa de la norma máxima de convivencia que tenemos todos los españoles— parece ser que convocará un Pleno extraordinario para el día 24 (independientemente del Pleno Ordinario de ese día), como exaltación a la Constitución.

Por parte de los grupos políticos, se ha programado la celebración de una "mesa redonda", en la que se prevé la participación de importantes y conocidos representantes de los distintos partidos. La Comisión Municipal de Educación y Juventud, en colaboración con la de Cultura, convocará concursos de trabajos literarios, dibujos y murales, sobre la Constitución.

Por lo mismo, es de esperar que participen y colaboren en la campaña —con distintas acciones— las Asociaciones culturales y de vecinos.

Después se expuso —breve y por parte del presidente de la citada comisión— el índice de planes y actividades culturales y deportivas, programa de intenciones a nivel corporativo, que se pretende realizar en Aranda durante 1982.

Finalmente, tuvo lugar un amplio coloquio en el que se expusieron a la Comisión por parte de los presentes, los distintos problemas de las Asociaciones y Clubs.

## CAMPEONATO SOCIAL DE TENIS

La A. D. C. Michelin convoca un campeonato social de tenis, a celebrar en su polideportivo cubierto, pudiéndose hacer las inscripciones para poder participar en él, en el mismo Polideportivo, utilizando los impresos que les serán facilitados en el mismo lugar requiriéndose tan sólo ser socio de la ADC Michelin.

El plazo de inscripción, quedará cerrado el día 2 de Marzo, disputándose el campeonato en las modalidades de simples, dobles y damas, cuyo sistema se determinará en razón de las inscripciones realizadas, con la sola obligación de que todo participante se compromete a arbitrar un partido y a respetar las fechas del calendario de competición.

## PARTIDOS A CELEBRAR EN LA TARDE DE HOY, EN EL POLIDEPORTIVO MUNICIPAL CUBIERTO

Parecerá como una especie de salida de tono el que se celebran partidos de balonmano y baloncesto con anterioridad a la fecha de su inauguración oficial, pero el caso es que los partidos que anunciamos a continuación estaban ya concertados en la creencia de que la inauguración oficial iba a tener lugar el día 20, conforme anunciamos y que posteriormente hemos tenido que rectificar.

Concurriendo la circunstancia de que esos partidos están comprendidos dentro de las Ligas nacionales respectivas, de

ahí que tengan que celebrarse en las fechas previstas.

Conforme hemos venido indicando, se ha hecho la recepción provisional de las obras del Polideportivo Cubierto, cosa imprescindible para que estos partidos pudieran celebrarse, aclaración que consideramos necesaria.

Sábado día 20. — Puesta en marcha del Pabellón Cubierto del Polideportivo municipal.

A las 6.30 partido de Baloncesto, Segunda División femenina.

Deportivo Aranda-Amor de Dios (de Salamanca).

A las ocho, partido de balonmano, Liga Nacional de Segunda División.

Aranda-Gromber - Club Natación (De Olvega-Soria).

Recepción Oficial del Polideportivo. sábado 27, con la presencia de altas autoridades deportivas nacionales, encabezadas por el secretario de Estado para el Deporte, don Jesús Hermida.

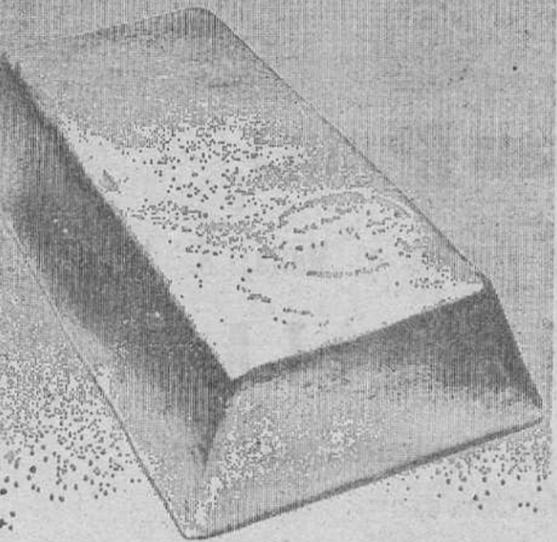
## FARMACIA DE GUARDIA

D. Miguel A. Lázaro, en Plaza del Caudillo, 13.

## CARTELERIA DE ESPECTACULOS

Teatro Cine Principal. — "¿Que gozada de divorcio?".  
Teatro - Cine Aranda. — "El crimen de Cuenca".

# ENTRE EN EL MUNDO DE LA PLATA CON EL BANCO DE BILBAO



El Banco de Bilbao le ofrece, la posibilidad de invertir en lingotes de Plata de 1 kilogramo de peso.

Estos lingotes producidos por Indumetal bajo la marca Orispania están homologados Internacionalmente.

La calidad y peso de estos lingotes están garantizados por Indumetal, mediante una tarjeta de garantía que entrega con cada lingote adquirido.

Indumetal además garantiza la recompra, a través del Banco de Bilbao, de todos los lingotes de su marca a precios del mercado Internacional del día en que se realice la operación.

Si le interesa entrar en el negocio de la Plata, venga al Banco de Bilbao y hablemos.



**BANCO DE BILBAO**

ABE.15.70.2

**TRICOTOSAS**

**PASSAP**

**Empisal**

**brother**

Tenemos para Vd. la mayor  
gama de máquinas,  
accesorios y complementos.

**GARRIDO**  
Vitoria 27 - Tel. 203129  
Fco. Grandmontagne, 2  
Tel. 210198

## ESPINOSA DE LOS MONTEROS

## El pueblo, pide - exige información, ¿en el próximo Pleno?

En un estado democrático la información es un atributo al que el pueblo tiene derecho y por eso lo exige. No se puede silenciar al pueblo lo que éste tiene derecho a saber, en tiempo, con tiempo y en debida forma, no con hechos consumados, más propios de tonos dictatoriales, que de estilos democráticos.

Muy insistentemente y por distintos canales se ha pedido y se está pidiendo información sobre:

Los colegios. — ¿Cuántos metros pidió Educación y Ciencia? ¿Cuántos se le han ofertado? ¿Está aceptado el terreno y está debidamente amojonado y legalizado?

Veraneo. — ¿Dónde van a tener que ir este año y los sucesivos si a los veraneantes se les expulsa de su sitio predilecto e idóneo? ¿No se dijo —que para el próximo año se arreglaría el terreno de Los Campos? ¿En qué queda esa promesa?

Parque infantil. — ¿Por qué no se realiza de una vez labor tan sencilla? ¿Se está esperando deliberadamente a realizar en vísperas de elecciones?

Polideportivo. — ¿Cuánto ha costado la explanación? ¿Quién o quiénes son los propietarios de las máquinas que han trabajado? ¿Quién les ha contratado y cuál ha sido el precio por horas, viajes o días? ¿Se ha llevado y quién lo ha hecho, el control de los trabajos? ¿Existe algún vínculo familiar entre los que han realizado los trabajos y los que les han contratado? ¿Cómo es que no hay dinero para comprar terreno

idóneo y si lo hay para pagar los trabajos.

Sanitarios. — ¿Por qué se están dejando estropear los aparatos sanitarios (tres de gran valor) que donó a Espinosa el Dr. Bermejillo?

Luz. — ¿En qué situación, quedó la instalación de la luz que se les prometió a los paisanos en vísperas de elecciones?

Cruz Roja. — ¿Se ha formalizado la escritura del terreno donde está instalado el centro?

Guardia Civil. — ¿Se ha formalizado y amojonado el terreno que pertenece a esta benemérita Institución?

Viviendas. — ¿Cuánto se tardó en contestar a los militares ofertándoles terreno para viviendas? ¿Cuánto terreno se les ofreció? ¿Se inició diálogo serio y constructivo para lograr que las hagan en Espinosa o las hacen en otro sitio por negligencia de ¿quién?

Monte Edilla. — ¿De quién es el monte? Siendo que es de el barrio de Berrueza y Quintana de los Prados, ¿por qué el Ayuntamiento quita la leña a los vecinos del barrio?

Propiedad. — Para afirmar que es de Quintana de los Prados y Berrueza, se apoya el

pueblo. En el «B. O. de la Provincia» —243— de 25 de Octubre de 1967 en el que después de resultados y tres considerandos, el Excmo. Sr. Ministro de Agricultura dicta orden de que se apruebe el deslinde del monte con 114 hectáreas y 75 centiáreas a favor de sus legítimos propietarios, los barrios de Quintana de los Prados y Berrueza. Así consta en primera inscripción en el Registro de la Propiedad de Villarcayo Diario. 48. Folio 293 Asiento 1.º y en segunda inscripción en folio 85. Libro 58.

Tomo-1.166 Finca 6.566 ¿Se puede discutir este derecho a la propiedad, reconocida además por el propio Ayuntamiento en carta dirigida a los vecinos con motivo del famoso referéndum que como recordarán arrojó 700 votos y acudieron a las urnas 434 personas?

Más, mucho más. — Muchas, muchísimas más cosas están esperando los vecinos que se les explique, pero no quiero alargar esta crónica y lo dejo para otra ocasión caso de que no seamos informados como debidamente se ha de hacer información que el pueblo exige, por que tiene derecho a ello.

JUANI

*Lea siempre*

**Diario de Burgos**

BURGOS es cosa nuestra

MIRANDA

# Sesión de la Permanente Municipal con 55 asuntos en el «Orden del día»

## Subvenciones de la Diputación a entidades locales

El pasado jueves celebró sesión la Comisión Municipal Permanente. Fue una reunión densa por la cantidad de asuntos tratados. Nada menos que cincuenta y cinco figuraban en el orden del día despachado. De entre ellos destacamos los siguientes:

Solicitud de licencia de obras de construcción de un edificio destinado a oficinas de la casa Law Ibérica, S.A. en la carretera de Bilbao número 24 solicitada por don Jaime Gasset Lázaro.

Solicitud de licencia de obras de apertura de zanjas en varias calles del casco urbano para instalación de nuevas líneas telefónicas formulada por la Compañía Telefónica Nacional de España.

Certificación número 3 final de las obras de abastecimiento y saneamiento de Montañana, ejecutadas por la empresa Construcciones Ojembarrena, S.A., por un importe de 682.846 pesetas.

Trabajos complementarios de las obras de abastecimiento y saneamiento de Montañana, ejecutadas por la empresa Construcciones Ojembarrena, S.A., por un importe de 271.033 pesetas.

Certificación número 2, liquidación de las obras de construcción de 155 nichos sepulcrales en el cementerio municipal, ejecutadas por la em-

presa Construcciones A.B., S.A., por un importe de 555.031 pesetas.

Certificación número 3, liquidación de las obras de construcción de un paso inferior de peatones en la calle Alfon-

so VI (Colegio de la Sagrada Familia), ejecutadas por construcciones Pedreira, S.A., por un importe de 1.033.245 pesetas.

Moción del concejal presidente de la Comisión Infor-

mativa de Vivienda, Transporte y Barrios relativo a los proyectos de las obras incluidas en el Plan provincial de la Diputación de 1981.

Factura del Centro de cálculo CUYN correspondiente a los trabajos del Padrón municipal por un importe de 499.856 pesetas.

Informe del concejal presidente de la Comisión Informativa de Vivienda sobre la confección de la lista provisional de beneficiarios de las viviendas sociales del Polígono residencial Anduva.

Escrito del presidente de la Cofradía de San Juan del Monte relativo a la construcción del monumento a San Juan del Monte en el paraje del mismo nombre, solicitud de subvención del Ayuntamiento y otras peticiones.

Moción del concejal presidente de la Comisión Informativa de Vivienda, Transporte y Barrios proponiendo se realicen las oportunas gestiones a fin de determinar las condiciones de entrega al Ayuntamiento de los bajos del edificio que construye la Cooperativa Provired en la calle Ronda del Ferrocarril.

Moción del concejal presidente de la Comisión Informativa de Vivienda, Transporte y Barrios proponiendo la adquisición de un terreno propiedad de don Pablo Angulo Anuncibay sito en la Entidad Local Menor de Montañana.

Expediente de subasta por pujas a la llana para la concesión de los puestos y barracas en las ferias del Ángel.

Moción de la Comisión informativa de Cultura y Festejos sobre celebración de un ciclo de conciertos de invierno.

Renuncia al cargo de asesor económico formulada por el funcionario de empleo don Jesús Coti Aramendi.

Solicitud de jubilación forzosa por cumplimiento de la edad reglamentaria formulada por el operario don Jerónimo Murga López.

Revisión de pensiones de la MUNICIPAL del año 1976.

Solicitud de subsidio por gastos de sepelio formulada por doña Narcisca Anzaurza Altavaza viuda del funcionario don Clemente Llanos Villasanté.

CLUB MIRANDES DE MONTAÑA

El Club Mirandés de Montaña organiza para el día 21, domingo del presente mes una excursión a la sierra de la Demanda, Pico de Cabeza Parda de 2.106 m. de altura, para todos los aficionados al montañismo. En la misma excursión participarán los inscritos en el cursillo de esquí que organizado por el Club Mirandés de Montaña, se celebra en la estación de esquí de Valdezcaray, con magníficas perspectivas de desarrollo debido a la abundante nieve que hay en dicha estación.

SUBVENCIONES DE LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL A ENTIDADES MIRANDESAS

Nuevas subvenciones para entidades mirandesas han sido aprobadas por la Diputación provincial, entre ellas una para la Banda de Música de 230.000,00 pesetas, otra para el Centro de Cultura Popular y Promoción Femenina del Barrio de Las Matillas de 50.000 pesetas, otra más para el Ateneo Musical Mirandés de 60.000 pesetas y finalmente otra para la Escuela municipal de dibujo de 25.000 pesetas, todas ellas por acuerdo de la Comisión de Gobierno del pasado día 12.

**RANCHO BILL SALOON**

**PIEL ROJA**

**SALA DE FIESTAS - CAFETERIA**

HOY, TARDE Y NOCHE,

ACTUACION DE LOS GENIALES HUMORISTAS

**CHICHA y MONCHO**

PARA TU BODA PIDE PRESUPUESTO EN RANCHO BILL, TENEMOS ORIGINALES SORPRESAS PARA LOS NOVIOS.

RESTAURANTE «ELDORADO»

AUTOBUSES GRATIS

Saldas: Plaza Vega, 7 tarde. Rregreso: 10,30 noche.



EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE BURGOS

## III CONCURSO DE BAILES PROVINCIALES

El plazo de inscripción se cierra el día 31 de Marzo

La Excma. Diputación Provincial de Burgos convoca el III Concurso de Bailes y danzas Provinciales con la finalidad de conservar, promover y difundir el folklore de nuestros pueblos y comarcas por todo el ámbito provincial.

Existirán dos secciones de actuación:

**Infantil:** Los componentes de estos grupos deberán estar comprendidos en la edad escolar de E.G.B. y sólo se podrá presentar un Grupo por cada Asociación o Entidad, tanto de la capital como de la provincia. Esta sección tendrá un carácter exclusivamente de participación, sin que el Jurado emita calificación sobre las actuaciones.

**Adultos:** Exclusivamente para Grupos de la Provincia.

El Concurso constará de 2 fases de selección: PREVIA Y FINAL.

**FASE PREVIA:** Los Grupos se distribuirán para su actuación entre las 8 zonas que, a efectos de este Concurso, queda dividida la Provincia.

**FASE FINAL:** Se celebrará antes del día 15 de Octubre en una localidad seleccionada por la Excma. Diputación Provincial, entre los que lo soliciten y participarán 15 Grupos de Adultos, como máximo, seleccionados en la Fase Previa.

Todos los grupos infantiles y adultos, podrán ser subvencionados, a juicio del Jurado, con una cantidad en metálico que puede ascender hasta 20.000 pesetas.

La Excma. Diputación Provincial correrá con los gastos de desplazamiento de los Grupos clasificados en la segunda fase a la localidad designada para celebrar la final, y gestionará la actuación de los Grupos más notables en aquellos actos que se celebren dentro de la región.

Los Premios serán los siguientes:

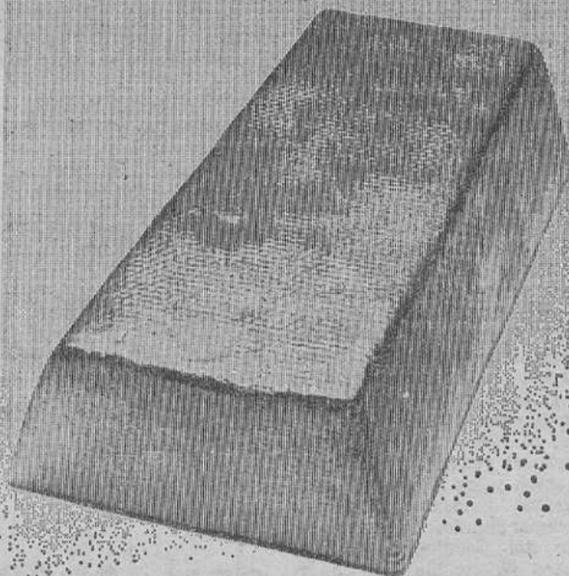
**SECCION INFANTIL:** La subvención antes mencionada y sorteo entre todos los Grupos de dos excursiones recreativo-culturales para 30 participantes.

**SECCION ADULTOS:**

- 1.º Premio: 100.000 pesetas y placa
- 2.º Premio: 75.000 pesetas y placa
- 3.º Premio: 50.000 pesetas y placa
- 4.º Premio: 25.000 pesetas y placa

**ACCESIT:** El Jurado podrá proponer la concesión de los accesit que estime convenientes.

**INFORMACION:** Teléfonos: 200944 y 209745.



El Banco de Bilbao le ofrece la posibilidad de invertir en lingotes de Oro de 24 kilates, producidos por Indumetal, a partir de 5 gramos.

Indumetal bajo la marca Orispania es la única marca nacional reconocida en el London Gold Market como "Good delivery" esto es que el oro que produce es admitido en el mercado internacional.

La calidad y el peso de estos lingotes están garantizados por Indumetal mediante una tarjeta de garantía que entrega con cada lingote adquirido.

Indumetal además garantiza la recompra a través del Banco de Bilbao de todos los lingotes de su marca a precios de mercado Internacional del día en que se realice la operación.

Si le interesa entrar en el negocio del Oro venga al Banco de Bilbao y hablemos.



**BANCO DE BILBAO**

ESTA TARDE EN EL "SANTIAGO BERNABEU"

# Castilla - Burgos en busca de puntos

Abajo en el equipo titular para ocupar la plaza de Juanjo

Con un entrenamiento por espacio de algo más de una hora se puso el final al programa de trabajo para cuantos componen la plantilla del Burgos C. F. El "mister" resolvió, por otra parte, las dudas que mantenía en los puestos del banquillo ya que el once titular estaba declinado después del "partido".

Inicialmente jugarán: Gozpe, Esnaola, Eduardo, Dacosta, Juan Carlos, Azcarorta, Varela, López, Cholo, Acosta y Abajo. En cuanto al banquillo, estará integrado con Chuco, Emillano, Blach y Pascual. Quince elegidos para un nuevo compromiso donde se espera presentar batalla ante un rival que juega sin presiones en un feudo histórico.

## EL CASTILLA CON EQUIPO DECIDIDO

También el Castilla ha puesto el punto final a su preparación de cara a este partido. Santisteban, entrenador de los filiales blancos, en principio alineará a Miguel; Juanito, Salguero, Espinosa, Casimiro, Michel, Francis, Alvaroz, Pantoja, Juliá, y Hoyos. Un equipo plagado de juventud, con horas de vuelo y un sentido muy especial de profesionalidad, basado en el trabajo y, sobre todo, en la promoción de cara a su propio futuro, en busca del salto.

El encuentro de esta tarde, a partir de las cinco, con arbitraje del andaluz Chacón Sánchez, ofrece interés para el aficionado. Juegan dos equipos, en busca de puntos que ofrecen espectáculo aunque, el objetivo de un buen resultado, puede restar mucha brillantez. Ahora, el fútbol de estos tiempos, el resultado, la clasificación y los intereses hacen cargar demasiado las responsabilidades. A veces, caso del Castilla, no ocurre, pero se cambia por conseguir el salto. Es una filosofía diferente que de vez en cuando da los frutos apetecidos. En cambio, cuando impera el fútbol clasificador, este deporte toma otros derroteros.

## DOCE SALIDAS LLEVA EL BURGOS C. F.

Esta tarde cumple la décimotercera al "Santiago Bernabéu". Por el momento, la suma de puntos ha caracterizado a los castellanos. Veamos: consiguió empates en Almería (0.0), Madrid "Vicente Calderón" (3.3), Mallorca (0.0) y Salamanca (0.0); victorias en: Vitoria (0.1), Getafe (1.2), Levante (0.1) y Murcia (1.2).

El Burgos, ocupa el quinto puesto en la clasificación (30+6). Lejos del estadio municipal de "El Plantío" ha sumado muchos puntos, fruto de un juego abierto y efectivo cuando las ocasiones así lo aconsejaban; férreo y práctico, en los momentos que más convenía. Los castellanos se han alzado a los primeros lugares para estar al control de lo que pueda pasar en el plano eminentemente deportivo. Ya que, en el otro, los acontecimientos prosiguen y mejor será que el río deportivo siga su curso sin que las otras aguas turbulentas enreden más el "balle".

## EL CASTILLA DOS DERROTAS A DOMICILIO

Los delfines del Real Madrid, desde el inicio de campaña, sólo han perdido en dos ocasiones en el "Santiago Bernabéu". Dos derrotas por mediación de los equipos: Coruña (1.2) y Rayo

Vallecano (0.1). Por el contrario, cuatro empates su bieron al casillero: Córdoba (1.1), Málaga, Mallorca y Murcia. En estos tres encuentros el mismo resultado (2.2). Es decir, el Castilla, ha perdido ocho puntos. Otra curiosidad, se centra en los goles, en el "Santiago Bernabéu" siempre marcó tantos con una excepción, la visita del Rayo, sus delanteros se quedaron "sin mojar" como suelen comentar los castizos de las tertulias balmopédicas.

Los madrileños, en un puesto tranquilo en la tabla, décimoprimeros, cuentan con veintidós puntos; veintiséis tantos a favor, treinta y dos en contra; seis victorias, diez empates y ocho derrotas. Un conjunto que juega al fútbol y obliga al adversario a empujarse siempre a fondo. Circunstancia a tener en cuenta.

Total, Castilla - Burgos con

atractivos y donde puede haber sorpresa. Esperemos que la cosecha venga a tierras del Cid, pero para eso, habrá que mejorar muy mucho, la última actuación ante el Getafe. A lo largo de la semana, se ha procurado mentalizar a los jugadores para que el borrón del pasado domingo quede para la historia. La expedición burgalesa, por otra parte, emprenderá el viaje a la capital de España esta misma mañana, a eso de las diez. La primera etapa en el puerto de Somosierra ya que es para el almuerzo. Sólo nos resta reseñar que sería interesante continuar la racha, al margen de "primas" —treinta y cinco mil pesetas por el triunfo— para que cuando las aguas de ese río comentado no se enrezañan por el bien de la sociedad que, afortunadamente, sigue siendo de todos los burgaleses.

LOPEZ CCHOA

## RADIO POPULAR DE BURGOS

SABADO, 20 DE FEBRERO, 5 DE LA TARDE

RETRANSMISION DIRECTA DEL PARTIDO DE FUTBOL

## CASTILLA - BURGOS

DEL CAMPEONATO DE LIGA DE SEGUNDA DIVISION

SEMIFINALES DE COPA

## REAL SOCIEDAD-MADRID Y RAYO-SPORTING

Madrid (Efe). — Resultado del sorteo correspondiente a las semifinales de la Copa del Rey de fútbol, que se efectuó esta tarde en la sede de la Real Federación Española de Fútbol:

Rayo Vallecano-Sporting de Gijón.

Real Sociedad-Real Madrid. Las fechas designadas para la disputa de los encuentros serán el 10 de Marzo, en los campos de los clubs citados en primer lugar y los de vuelta el 31 de Marzo.

La final del torneo se disputará el día 14 de Abril, en escenario por designar.

### OPINIONES SOBRE EL SORTEO

Madrid (Efe). — El sorteo de semifinales de la Copa del Rey, que ha emparejado al Rayo Vallecano y Sporting de Gijón y a la Real Sociedad y al Real Madrid, no ha satisfecho totalmente a los clubs madrileños, según se desprende de las declaraciones de los representantes que hoy estuvieron en la Federación.

Por el contrario los representantes de la Real y del Sporting, tesorero y gerente respectivamente, parecían más contentos con la suerte de sus equipos.

El gerente del Real Madrid, Fernández Trigo, ha manifestado que "sobre el papel nos ha tocado el peor y lo único a favor para el Madrid, del resultado del sorteo, si es que puede haber algo, es que el partido de vuelta se juega en el Bernabéu".

El gerente del club blanco se quejaba de que el equipo iba a acusar los partidos que, justo una semana antes de los que disputarán con la Real Sociedad, tiene que jugar con el Kaiserslautern, en eliminatoria de la Copa de la UEFA. "El mes de Marzo —añadió— va a ser terrible, ya que a estos encuentros hay que añadir los de la Liga que, dada nuestra situación, van a entrañar también muchas dificultades.

El tesorero de la Real Sociedad, José Calparsoro, era más optimista en cuanto al resultado: "Va a ser una eliminatoria muy reñida, pero esperamos sacarla adelante. No cabe duda de que el Madrid es un gran rival, pero a estas alturas de la competición, cualquiera de los tres hubiese sido difícil, ya que han demostrado sobradamente porque han llegado hasta estas semifinales".

El más satisfecho, tras el sorteo, parecía el gerente del Gijón, José Manuel, quien manifestó: "He leído en la Prensa que el Rayo prefería al Sporting y estoy muy contento de que ese hayan cumplido sus deseos. Pero, esto no quiere decir que la eliminatoria sea fácil, ya que por una parte el Sporting no está ahora en su mejor momento y por otra, representantes de nuestro club estuvieron anoche viendo el partido del Rayo y me han comunicado que jugó francamente bien y que jugando así podían eliminar a cualquiera de sus tres posibles rivales en estas semifinales.

# EL DESCENSO DE LOS CLUBS MOROSOS SE ESTA REGLAMENTANDO

Porta cree que se van a dar varios casos antes de que comience la próxima temporada

"No existe un Mundial cultural, sino diversos actos culturales"

Madrid (Colpisa). — En la reunión que celebró hoy la Junta Directiva de la Federación Española, presidida por Pablo Porta, no se han tratado muchos temas importantes, pero sí uno que dará mucho que hablar pocos días antes de que dé comienzo la próxima temporada. Se trata del descenso obligatorio de los clubs morosos, tema en el que la Federación viene trabajando asiduamente y que algunos clubs no parecen darse cuenta de su gravedad.

Ya se sabe que la esencia del asunto radica en que los clubs que quince días antes de empezar la temporada no hayan saldado todas las deudas con los futbolistas bajarán automáticamente de categoría.

Esto, que ya se aprobó en la pasada asamblea del fútbol nacional no parece gustar ahora a muchos clubs sobre todo de las categorías inferiores. La Junta Directiva de hoy ha estudiado detenidamente el tema y le está dando forma reglamentaria; aunque falta todavía concretar algunos capítulos.

Se da el caso de que por esta disposición algunos clubs pudieran descender hasta dos categorías de golpe; una de ellas por quedar en zona de descenso por méritos deportivos y otra más si no paga las deudas de sus futbolistas quince días antes de comenzar la temporada. Esto ya es seguro. Pero se pueden dar otros casos, como el de un equipo que tenga que descender por quedar al final de la Liga en zona de descenso y, sin embargo no baje de categoría porque alguno de los equipos clasificados antes que él descienda automáticamente al no haber saldado sus deudas con los jugadores.

Pero además de descender, los clubs morosos no podrán diligenciar fichas de nuevos jugadores.

Porta cree que el principio de la próxima temporada se dará algún caso de estos, principalmente en Segunda División "A" en la que tres o cuatro equipos corren este peligro. Los clubs ya deben ir pensando este caso.

Otro tema de la Junta Directiva fue el del Mundial Cultural, por llamarlo de alguna forma. Porta dijo hoy en la rueda de Prensa que no existe un Mundial Cultural, sino diversos actos culturales. Tiene razón el presidente de la Federación. La gran mayoría de miembros del RCOE se oponen al Mundial Cultural, aunque Saporta lo defiende con energía. Hasta tal punto se oponen que no han querido que se llame Mundial Cultural, por lo que

## MUNDIAL-82

### Preocupación de los controladores aéreos

Madrid (Logos). — Los controladores aéreos españoles se encuentran hondamente preocupados, según ha podido saber "Logos" ante el desconocimiento de cuáles son las previsiones sobre el incremento del tráfico de aviones con motivo de la celebración del Mundial de Fútbol.

Consideran que a estas alturas ya debería conocerse cuál va a ser aproximadamente el porcentaje de aumento de vuelos porque los horarios y las llegadas de los aviones no se planifican de la noche a la mañana y esto puede redundar en una saturación tanto de aparcamientos en los aeropuertos como de tráfico aéreo.

Saporta ha decidido que se denomine Cultural-82. Porta ha querido dejar bien claro que la Federación no interviene para nada en estos actos culturales.

En el tema de los marcadores electrónicos, la Federación va a reglamentar su utilización. Pero ya adelantó Porta que no se podrán repetir las jugadas durante el partido, aunque sea sólo como protección a los árbitros. Quizás se permita repetir jugadas de partidos anteriores.

Por último dijo el presidente de la Federación en rueda de Prensa que se pagará a la AFE un mínimo de seis millones de pesetas por un partido internacional y que aún no está fijada la sede de la final de la Copa del Rey porque depende de qué equipos se clasifiquen para ella.

Enrique PARADINAS

## OTRAS MANIFESTACIONES DE PORTA

Sobre la posibilidad de auditorías en los clubs, aclaró el presidente que de acuerdo con la ley de Educación Física y Deportes, los clubs son sociedades privadas sin ánimo de lucro y la Federación en este aspecto no puede intervenir.

Sobre el pago de impuestos a Hacienda por los jugadores de fútbol, dijo Porta que "ni la Federación ni los clubs tienen nada que ver con el tema", y será el Comité del Fútbol Profesional el que, lógicamente, estará al lado de sus jugadores en la defensa de lo que sean justos derechos.

Para la justa distribución de

las entradas para el Mundial-82, se ha creado un comité integrado por tres vicepresidentes, el tesorero, el secretario de la RFEF y el secretario del Real Comité.

Pablo Porta se expresó contrario al actual precio de las localidades. "La Federación no busca un beneficio económico, sino que la gente vaya al campo, como se puede ver por los precios, casi ridículos, para los partidos internacionales en comparación con los de Liga. Me parece exagerado el precio de las entradas, pero no está en la mano de la Federación el que los clubs lo reduzcan".

También se expresó en contra de la ampliación de la capacidad de los estadios. "Soy partidario de no agrandarlos y si de hacerlos más cómodos. Pienso que, al contrario que en muchos países de América, donde las que más se venden son las localidades populares en Europa son las de asiento las que antes se agotan".

## LA MINISTRA DE CULTURA RECIBE A PABLO PORTA

Madrid (Efe). — La ministra de Cultura, Soledad Becerril, ha recibido al presidente de la Federación Española de Fútbol, Pablo Porta, acompañado por el secretario de Estado para el Deporte Jesús Hermeida.

Porta ha explicado detalladamente a la ministra la actual situación del fútbol español, y del estado en que se encuentra todo lo relativo a la organización del Campeonato del Mundo de Fútbol

## CENTRO DEL CAMPO

### SIN NOVEDAD EN LOS ANGELES

No ha tenido ningún éxito al parecer las propuestas de limitar el fútbol olímpico a jugadores sub-23 para ya que no evitar el profesionalismo que se mete, vestido por Adidas de futbolistas, bajo la fogaleta olímpica (que eso sólo se evitaría y aún no se sabe, si se limitase a jugadores sub-19 años) al menos imitarlo algo. No se lo que tiene madre, la jota de los sub, que siempre lleva acreados problemas y contestatarios. La existencia de los Sub-20, es lo que desató las huelgas del fútbol español o al menos así se dijo.

El "Statu-Quo" del fútbol olímpico no puede admitir bobaditas maquiyávlicas. El fútbol de las democracias de la Europa Oriental. El fútbol marxista para otro plano por encima de cualquiera puritanismo olímpico. Como no se reconoce el deporte profesional, su "status" amateur es impecable. Contra esto no hay sino declarar el olimpismo absolutamente "open" lo demás son ganas de matar las moscas a flechazos. Las fórmulas para impedirlo son pueriles.

Cuando se piensa que con la fórmula Sub-23 Maradona podría jugar en los juegos olímpicos de Los Angeles y en cambio no podrían hacerlo Nyalassi o Boniek, se comprende que la propuesta era descabellada y por eso ha logrado el prodigioso desconsenso no sólo del fútbol marxista, sino del capitalista el del tercer mundo también. El fútbol olímpico no tiene remedio. O se deja que sigan los orientales europeos dominándolos bajo especie amateur o se empuja al fútbol olímpico hacia el absurdo o mejor se suprime el fútbol olímpico con lo que el fútbol no perdería, y el olimpismo, tampoco. Por lo pronto, en Los Angeles, sin novedad.

ESPAÑOLETO

Lea siempre

Diario de Burgos

BURGOS es cosa nuestra

# Muchos defensas y pocos delanteros en la lista de Santamaría

## Se concentran el lunes para el partido frente a Escocia

Madrid (Colpisa). — La Federación Española facilitó hoy la lista confeccionada por Santamaría de los 17 jugadores seleccionados para el partido internacional España Escocia, que se disputará el próximo día 24, en el estadio "Luis Casano" de Valencia. Este encuentro dará comienzo a las ocho y media de la noche y será televisado en directo. Los jugadores seleccionados son los siguientes: Alencano, Quini, Sánchez y Víctor, del Barcelona; Gordillo, del Betis; Camacho y Gallego, del Real Madrid; Arconada, Alonso, López Ufarte y Satrustegui, de la Real Sociedad; Jiménez, del Gijón; Saura, Sempere y Tendillo, del Valencia; y Juan José del Cádiz.

Como suele ser habitual en las últimas convocatorias de la selección, los clubs que más jugadores aportan a la misma son el Barcelona y la Real Sociedad. Como dato destacable en la lista de Santamaría está el hecho de que vuelve a contar con Quini, actual "Pichichi" de la Liga con bastante diferencia, y que es

muy probable que juegue el miércoles ante los escoceses. Por contra, esta vez no ha sido llamado el donostiarra Zamora, aunque el motivo es que está lesionado. Zamora es uno de los fijos de Santamaría.

Las presencias más notables, aunque no novedades, entre los seleccionados son las del gaditano Juan José, que ya ha fichado por el Real Madrid para la próxima temporada, la del sportinguista Jiménez y la de Gallego. En cuanto a las ausencias también más notables hay que destacar el hecho de que no esté seleccionado ningún jugador del Atlético de Madrid, ya que Marcos, Quique y compañía están en baja forma.

Pero más notable que todo esto es el hecho de que Santamaría apenas haya seleccionado a delanteros y sí en cambio muchos defensas, cuando el partido se juega en nuestro país. Los jugadores seleccionados se concentrarán en el parador Luis Vives de Valencia, el próximo lunes.

ENRIQUE PARADINAS

# Sólo el Burgos Promesas juega mañana en su campo

## Y nada menos que contra el Roa

Así es. De todos los equipos burgaleses que militan en esta categoría, solamente el Burgos Promesas juega en campo propio, teniendo que desplazarse todos los demás. Uno de ellos, precisamente el Roa, tiene como destino «El Plantío», donde mañana se enfrentará con los de casa, a partir de las cinco menos cuarto. Obligado es decirlo que va a ser este un encuentro muy disputado, porque el Burgos Promesas no está dispuesto a ceder aquí pun-

tos a nadie y porque querrá demostrar su condición de líder. Y de otro lado, porque nuestros paisanos de la Ribera, que ganaron al Rondilla y al Renault y empataron con el Cristo Olímpico —dicho en otras palabras, que puntuaron con tres de los grandes— querrán hacerlo también con el cuarto, que es el conjunto burgalesista. Lo dicho, va a ser una lucha sin tregua, en la que tendrá gran importancia la preparación física de los contendientes.

# LAS QUINIÉLAS

DOS BOLETOS CON TRECE ACIERTOS EN LA JORNADA ULTIMA

Una jornada más y buena recaudación semanal, ahora bien en la Delegación del Patronato en nuestra ciudad, solamente se han registrado dos boletos con trece aciertos y cada uno de ellos según los datos provisionales cobrarán 198.365 pesetas por columna acertada y de doce fueron 112, los que percibirán unas 10.453 pesetas.

Tinín tiene citados para esta confrontación a Gallastegui, Capa, Gallo, Izquierdo, Ruiz, Sendino, Zamora, Luis, Alberto, Tamayo, Chávarri, Martín, Iñaki, González y Pañero.

El Brivesca viajará a Valladolid, donde le espera el JAR, equipo que arrastra un negativo y casi tan goleado como goleador. Creemos que los de la Bureba tienen oportunidad de sumar allí algún punto. Si rinden como saben y pueden, claro.

Este partido será matinal y dará comienzo a las doce y cuarto. Los jugadores que residen en nuestra ciudad deberán encontrarse en el sitio de costumbre a las nueve y cuarto. La expedición quedará integrada por Báscones, Amador, García, Merino, Lacalle, Santamaría, Leandro, Hervás, Manso, Delfín, Riaño, Vicente, Luis-Angel, Zubizarreta y Fermín.

El Trespaderne también se desplaza a tierras vallisoletanas, para contender con el Universitario, equipo clasificado en la mitad de la tabla. No es de los más fuertes, pero tendrá a su favor el campo y el ambiente y eso puede resultar decisivo.

Finalmente, el Lernoño va a Palencia y se medirá con el Aguilar que sí que es conjunto de más entidad. Puede ser un buen choque y ojalá que a los de la villa ducal les salga «su partido».

VICTOR MANUEL

# BALONMANO El C. B. Burgos, a Guecho

Los puntos le son vitales para eludir el descenso

Mañana, el C. B. Burgos se trasladará a Guecho, donde disputará al titular de la localidad, C. B. Guecho. Los puntos de este emocionante partido de la Segunda División Nacional (grupo segundo), de balonmano, encuentro que dará comienzo a las 12.30 horas de la mañana en el pabellón polideportivo de Guecho.

Bastante complicadas se le están poniendo las cosas al club castellano, pues parece ser que la luz roja de atención al descenso va tomando auge y como la situación no se enmienda en los partidos que quedan por disputarse, mucho nos tememos que no estuviese innulado el C. B. Burgos, debido al lugar en que se encuentra en la tabla clasificatoria. Junto con el equipo cántabro, Bansander, pero con una ventaja sobre éste, debido a que el C. B. Burgos, lleva 4 puntos de ventaja al último clasificado y se encuentra a 3 puntos de dos equipos, Bosco y Guecho teniendo a su favor los jugadores el que uno de estos equipos tiene que venir a jugar aquí y el otro es el partido a disputar mañana en Guecho.

Resumiendo, encuentro con muchos nervios, tanto para los locales como para los visitantes.

LOPEZ OCHOA

# AGENDA DEPORTIVA

## BALONCESTO

Esta tarde, a las siete, en Aranda de Duero, el Deportivo Aranda recibe la visita del Amor de Dios, en encuentro de categoría nacional en Segunda División. Las arandinas, lo tienen muy difícil ante su rival, segundo clasificado en la tabla clasificatoria. Ojalá el triunfo quede en la capital de la Ribera.

Durante el fin de semana, también hay partidos de baloncesto dentro del ámbito provincial, organizados por la Federación Burgalesa.

## ESQUI

Las últimas borrascas han venido de perlas para los amantes al deporte blanco. Todas las estaciones de esquí, están abiertas. Además, las pistas de las estaciones invernales funcionan con muchos de sus remontes y todas sus pistas se encuentran esquiabiles: Valdezcaray, Alto Campo, San Isidro, Valgrande-Pajares, Valcotos... ¡Feliz jornadas, señores!

## FUTBOL

Mañana, domingo, a las doce del mediodía, en el campo de fútbol de la Ciudad Deportiva, el Burgos de categoría juvenil nacional, recibe la visita del Vista Alegre de Santiago de Compostela. Partido complicado para los burgaleses ante un rival difícil.

Por la tarde, a partir de las cinco menos cuarto, en «El Plantío», Burgos Promesas-Roa, en encuentro de rivalidad provincial y perteneciente a la Regional Preferente.

También, mañana, desde las diez de la mañana, en los campos de La Moneda, Plastmetal, Ubisa y Villafria partidos de fútbol del campeonato de empresas.

Hoy, sábado, de nueve a una de la tarde, encuentros de fútbol-sala, en el Polideportivo municipal bajo la organización del Burgos C. F.

En Pallarria, desde las 10 horas del domingo, encuentros de los campeonatos provinciales en sus diferentes categorías.

## NATAACION

A partir de las cuatro de la tarde, hoy, sábado, en las piscinas climatizadas de «El Plantío», pruebas de natación correspondientes a los campeonatos de la Liga Nacional de Promesas. Una jornada en donde se intentará la caída de algún record provincial en las diversas distancias de este completo deporte.

## PELOTA

Este domingo, a las doce, en Burgos y Aranda, partidos de pelota en sus diversas especialidades pertenecientes al Campeonato de España Sub-25. Los encuentros de la capital se disputan en San Amaro y los de Aranda en el Frontón Michelin. Los pelotaris burgaleses tendrán como contrincantes a los de La Coruña. Esperemos que nuestros representantes inicien el torneo con buen pie.

## TENIS DE MESA

Mañana, último partido de Liga Nacional de tenis de mesa en Segunda División. El Autobazar recibe en el Polideportivo la visita del C. D. La Salle. El partido comenzará a partir de las once de la mañana. Ojalá la suerte acompañe a nuestros representantes en un partido comprometido.

# III JUEGOS INTERBARRIOS

Se siguen celebrando con gran animación por parte de todos los participantes los III Juegos Interbarrios organizados por el Excmo. Ayuntamiento y la Delegación provincial del Consejo Superior de Deportes.

Los resultados registrados hasta la fecha son los siguientes:

## TUTA

(2.ª Jornada)

Juan XXIII "B", 3; Río Pico G-9, 8.  
"A"-San Cristóbal, 8; Juan XXIII "A", 5.  
Pisones "A", 7; Capiscol "A", 8.  
San Cristóbal, 4; Pisones "B", 8.  
Yagüe, 8; Villalonguejar, 7.  
Gamonal, 8; S. Pedro de la Fuente, 3.  
Río Vena, 8; Villayuda, 6.  
Huelgas, 6; General Mola, 8.  
Illera, 3; Crucero, 8.

## PARTIDOS PARA HOY

Juan XXIII "B"-Capiscol "B", a las 16.30 horas en Juan XXIII; Juan XXIII "A"-Pisones "A", a las 17.00 horas en Juan XXIII; Capiscol "A"-San Cristóbal, a las 16.30 horas en Capiscol; Pisones "B"-Vadillos, a las 16.30 horas en Pisones; Villalonguejar-Gamonal, a las 16.30 horas en Villalonguejar; S. P. de la Fuente-Río Vena, a las 16.30 horas en S. P. de la Fuente; Villayuda-Huelgas, a las 16.30

## RAN.1

(1.ª Jornada)

Pisones, 10; Crucero, 6.  
Juan XXIII "B", 10; Juan XXIII "A", 7.  
Capiscol, 10; S. P. de la Fuente, 0.  
Yagüe, 10; Gamonal, 7.  
San Cristóbal, 10; Huelgas, 6.  
Villayuda, 9; Río Pico G-9, 10.

## (2.ª Jornada)

Juan XXIII "A", 6; Pisones, 10.  
S. P. de la Fuente, 8; Juan XXIII "B", 10.  
Gamonal, 10; Capiscol, 5.  
Huelgas, 6; Yagüe, 10.  
Río Pico G-9, 3; San Cristóbal, 10.  
Illera, 10; Villayuda, 8.

## PARTIDOS PARA HOY

Crucero-Juan XXIII "A", a las 16.30 horas en Crucero; Pisones-S. P. de la Fuente, a las 16.30 horas en Pisones; Juan XXIII "B"-Gamonal, a las 16.30 horas en Juan XXIII; Capiscol-Huelgas, a las 16.30 horas en Capiscol; Yagüe-Río Pico G-9, a las 16.30 horas en Río Pico G-9 y San Cristóbal-Illera, a las 16.30 horas en San Cristóbal. Descansa: Villayuda.

# Ayer, en la Diputación

# CONSTITUIDO EL COMITE ORGANIZADOR DE LA VUELTA CICLISTA A BURGOS

## La prueba, con cinco etapas, comenzará el 29 de Septiembre en Aranda de Duero

Ha tenido lugar, en la noche de ayer, en la sala de Juntas de la Excelentísima Diputación provincial, una reunión de trabajo presidida por el presidente de la Corporación provincial Francisco Montoya Ramos.

La reunión sirvió para comenzar a poner en funcionamiento el amplio equipo que precisa la cuarta Vuelta Ciclista a Burgos, patrocinada por el organismo citado. En la cita, además del presidente se encontraban el vicepresidente de la Diputación, Victoriano Aguirrebeña; director general de la ronda, Gregorio Moreno, y representantes de sociedades ciclistas burgalesas y federativas; así como delegaciones de la provincia.

## CONSTITUIDO EL COMITE ORGANIZADOR

Uno de los puntos del orden del día se centraba en la constitución del Comité Organizador de la cuarta edición de la Vuelta Ciclista a Burgos. Una ronda que será patrocinada íntegramente por la Excelentísima Diputación provincial. En su organigrama figuran amplias representaciones de las siete sociedades ciclistas de la capital y provincia, diputados, concejales federativos y un representante del Colegio de Arbitros, a propuesta del señor Ortiz, actual mandatario del ciclismo burgalés.

En este «staff» organizador, la Peña Isidro Juárez una vez más estará al frente del complejo sistema organizativo; sin olvidar, las personas que ya han comenzado a elaborar la ronda. Otros estamentos, dentro de este departamento se orientan en delegaciones por donde transcurrirá la serpiente

multicolor. Delegaciones que en sucesivas fechas irán nombrándose, en función de las exigencias organizadoras.

Constituido el Comité Organizador, en la mayoría de sus cargos y misiones, el señor Montoya Ramos, hizo entrega a Gregorio Moreno de una placa muy significativa como premio a su trabajo en la pasada Vuelta. El director general, correspondió al obsequio con profundas palabras de agradecimiento para finalizar significando que esta distinción pertenecía a muchos.

## EL 29 DE SEPTIEMBRE COMIENZA LA VUELTA

En la edición de 1982, cinco serán las etapas para comenzar el 29 de Septiembre y concluir el 3 de Octubre en la Cabeza de Castilla. En principio, acudirán los cinco equipos profesionales existentes en el país; además de tres escuadras de aficionados, entre las que destacan un equipo burgalés de Espinosa de los Monteros, según reveló el vicepresidente de la Diputación.

Un total de ochenta corredores que, sin lugar a dudas, volverán a recorrer nuestras carreteras provinciales con su esfuerzo y profesionalidad en el deporte más duro.

La carrera de este año cuenta con un presupuesto próximo a los cuatro millones de pesetas. Costo en el que ya se aglutina el aumento de premios por encima del veinte por ciento. Este fue uno de los acuerdos de la última reunión de la Asociación de Corredores.

## LA VUELTA PARTIRA DE ARANDA DE DUERO

La cuarta Vuelta Ciclista

por las tierras del Cid se iniciará en la capital de la Ribera, el día 29 de Septiembre de 1982. La Diputación, a través, de sus diferentes departamentos estudió la posibilidad de organizar diversos actos culturales con la inclusión de festivales y otras actividades enmarcadas en el complejo organigrama que supone una ronda por etapas.

En cuanto a las etapas, aunque de forma definitiva nada está aprobado, en principio, las cinco escalas están así:

- Primera etapa: Aranda-Salas (157 kilómetros).
- Segunda: Salas-Brivesca (154 kilómetros).
- Tercera: Brivesca-Miranda (171 kilómetros).
- Cuarta: Miranda-Espinosa (134 kilómetros en línea primer sector) y Medina-Villarcayo (8 kilómetros contra reloj segundo sector).
- Quinta: Villarcayo-Burgos (170 kilómetros).

También se abordó la inclusión de una etapa prólogo en circuito urbano. Sugerencia que no fue ratificada por el Comité Organizador, cuyos trabajos ya han comenzado bajo la efectividad y sin descuidar el menor de los detalles. Esto, en ciclismo, resulta francamente importante.

Finalmente recoger que el próximo lunes, el presidente de la Burgalesa, Maximino Ortiz se entrevistará con el alcalde de la ciudad. Del resultado de la reunión el ciclismo burgalés podría empezar a contar con algo tan elemental como necesario para la nueva filosofía federativa: promoción con velódromo y todo incluido.

LOS ESTADIOS DEL MUNDIAL - 82

# BALAIIDOS QUEDARA COMO NUEVO

## Del viejo campo sólo queda el lugar.- Vigo peligró como sede del Mundial.- Capacidad para 40.000 espectadores, todos cubiertos.- 485 millones, presupuesto de las obras.- Nuevo terreno de juego

Madrid (Colpisa). — Durante algún tiempo peligró Vigo como sede del mundial. La causa radicaba en el enfrentamiento entre el Ayuntamiento vigués, propietario del estadio de Balaidos y el Real Comité Organizador. Aprovechando el mundial el Ayuntamiento de Vigo quiso construir un edificio anexo al campo de Balaidos, el popular «OVNI» por su parecido con un platillo volante que serviría de centro de Prensa durante el campeonato y que una vez concluido éste quedaría como polideportivo para la ciudad. El RCOE no aprobó este proyecto por valor de algo más de cien millones de pesetas, porque entendió que nada tenía que ver con la remodelación del estadio y al final, el «OVNI» se quedó en proyecto. Y en Balaidos se disputarán tres partidos del Mundial, todos ellos de la primera fase y correspondientes al grupo primero. Son el Italia - Polonia (14 de Junio), Italia - Perú (18 de Junio), e Italia - Camerún (23 de Junio).

### DEL VIEJO CAMPO SOLO EL LUGAR

El estadio de Balaidos es uno de los más antiguos de España aunque, al igual que en otros campos, se han venido realizando a lo largo de su historia diversas obras hasta el punto de que del campo primitivo sólo queda poco más que el lugar. Balaidos se inauguró el 30 de Diciembre de 1928 con un partido entre el Celta y el Irún. Vino a sustituir al familiar campo de Goya. Balaidos tuvo inicialmente una capacidad para 15.000 espectadores. Treinta años después, en 1958, se construyó la grada del río, con capacidad para seis mil localidades. Precisamente esta grada del río es la única que quedaría en pie en la gran reforma que se hizo en 1969.

Balaidos queda como nuevo y con capacidad para 32.000 espectadores. Pero ahora, con motivo del Mundial, le ha tocado el turno de derribo a la grada del río, con veintidós años de historia y en bastante malas condiciones.

### 40.000 LOCALIDADES, TODAS CUBIERTAS

A través del RCOE se le concedió al Ayuntamiento de Vigo un crédito oficial de 484.7 millones de pesetas para la remodelación del estadio de Balaidos. El capítulo más importante de estos gastos se lo lleva la grada del río que se derribó en Diciembre de 1980 para levantar otra nueva en el mismo lugar. Esta grada está totalmente construida y sólo falta montar la cubierta de la misma. Su capacidad es de 13.000 espectadores entre los dos pisos de que dispone, ganando de esta forma en unas ochocientos mil localidades el aforo de Balaidos.

La capacidad de Balaidos para el Mundial será de 40.000 espectadores, todos ellos sentados salvo unos cin-

co mil. Pero lo que es más importante, todas las localidades están cubiertas del frío y de la lluvia que suele ser frecuente en esta zona.

La construcción de esta nueva grada ha quedado parejo con otra obra importante cual es el encauzamiento y cubrimiento del río Lagarés que pasa por debajo de la misma. Así resulta imposible que Balaidos se vuelva a inundar. De paso se ha aprovechado muy bien este espacio debajo de la grada del río, construyendo dos polideportivos y un enorme gimnasio, una piscina, diversos vestuarios y otras dependencias.

### NUEVO TERRENO DE JUEGO

Durante el pasado verano se levantó todo el terreno de juego de Balaidos para mejorar su drenaje. Hoy día según nos cuentan en el Celta, el terreno de juego está en perfectas condiciones y es uno de los mejores de nuestro país. Las dimensiones del campo son de 107 metros de largo por 70 de ancho, lo que le convierte en uno de los mayores de España. Está rodeado por un foso.

Un capítulo importante es la inversión, algo más de cincuenta millones de pesetas, se ha dedicado para la mejora de la instalación eléctrica. Además de las hileras de focos que van en cada grada se están construyendo dos torres, una en cada ángulo de la grada de tribuna y por fuera del estadio, para potenciar la iluminación del campo que llegará a los 1.800 lux, más que suficiente para televisar en color. Lo más probable es que Balaidos no cuente con marcadores electrónicos, para el Mundial, aunque el Ayuntamiento vigués está haciendo gestiones para dotarle de ellos. El RCOE invertirá en el estadio de Balaidos 111.5 millones de pesetas dedicando la mayor parte de ellos a instalaciones y aparatos para los medios informativos.

ENRIQUE PARADINAS

## BALONCESTO

### Los equipos burgaleses juegan fuera de sus canchas

El domingo se disputará la décimo-novena jornada en el Grupo "A", de Segunda División Nacional y a nuestro representante, el C. B. Tizona, le toca desplazarse a La Coruña, donde deberá enfrentarse al Bodegas y Viñedos de dicha localidad.

El equipo coruñés ocupa en la actualidad uno de los puestos de descenso y necesita imperiosamente los puntos en juego, por lo que mucho nos tememos que lucharán a tope para salir airosos del encuentro, ya que un nuevo tropiezo en su cancha, dejaría al cuadro gallego con remotas posibilidades de permanencia.

Por otra parte, el C. B. Tizona después de su brillante victoria del domingo pasado sobre el Bosco, de Vigo, viaja a tierras gallegas con mucha moral, ilusión y esperanzas de traerse algo positivo para nuestra ciudad.

No hay novedades en la plantilla burgalesa y los jugadores que se desplazarán a La Coruña serán: Félix, Rebollo, Zarzosa, Quintano, Masa, González, Peña, Serna, Ruiz, Cavia y Alberto.

### EL AUTOBAZAR A SEGOVIA

Interesante se presenta el duelo que hoy a las seis, disputan en Segovia el Jesuitinas, titular de la ciudad y el Autobazar Anamar de Burgos. No hay un claro favorito para este partido, pues los dos equipos se presentan en similares circunstancias. Ambos atraviesan un bache de moral como consecuencia de las derrotas sufridas ante los equipos salmantinos.

La expedición burgalesa está compuesta por las jugadoras de siempre, es decir, Paquita Bravo y Santos de la Torre como bases, Encarna Martínez, Olga Arribas, Teresa del Cerro y Chus Buitrago como aleros y de pivots, Montse Andrés, Paz Huertos, Luisa Pérez y Maite Zumalde.

### OFICIAL SALIDA DEL GROMBER A ZAMORA

El domingo a las doce horas el Gromber se enfrentará al C. D. Felo, de Zamora, equipo éste que ocupa la tercera posición en la actual clasificación.

Del equipo zamorano diremos que mantiene la misma plantilla que la temporada anterior participó en la Segunda División nacional, con lo que su valía queda demostrada con este hecho, que a la vez hay que unir al dato significativo de que solamente haya perdido un partido en su terreno de juego ante su paisano y segundo clasificado, el C. B. Frinca, de Zamora.

En cuanto al Gromber se encuentra, con gran moral y con el nivel de juego idóneo de, mostrado el sábado en el Instituto Femenino, para poder sumar dos importantes puntos, a esto uniremos que se podrá contar con Juan Calleja, el hombre de mayor altura en el equipo, que el sábado anterior no pudo jugar por lesión. El resto de la lista de jugadores que se desplazan es la siguiente: Alberto, Esteban, Tito, Oreiro, Sáiz, Ausín I, Horra, Quique, Ausín II, Vega y Gallego.

## EL EQUIPO DE LA C. A. MUNICIPAL, JUEGA EN ZARAGOZA

Mañana se desplaza el equipo de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos nuevamente a Zaragoza para enfrentarse en esta ocasión a la Caja de Ahorros de La Inmaculada.

Kms. dando comienzo el mismo a las 11,30 de la mañana. Corresponde este partido a la décima y última jornada de la primera fase del Campeonato Nacional de Fútbol de Cajas de Ahorros Confederadas grupo I. Van a contender los dos primeros clasificados de este grupo

encontrándose el equipo mañanero a 3 puntos del burgalés que es líder por lo que aunque pierda este encuentro el título ya lo tiene asegurado.

Como es habitual, el mister Sr. Fernández Torres ha citado a la totalidad de la plantilla.

El próximo domingo día 28 se celebrará en Madrid el sorteo para emparejar a los equipos clasificados en esta fase que ahora termina. Se espera que la segunda fase de comienzo el primer domingo de Marzo que se jugará por el sistema de Copa.

El encuentro se jugará en Gallur, distante de Zaragoza a 50

# SPORT-BILLY'S

HISTORIA DEL MUNDIAL 10

© EXPRESS NEWSPAPERS LTD. 1981 c SPORT BILLY PRODUCTIONS 1981

En Turín, Austria juega contra Francia, bajo el mando del inglés Kimpton, que da sus últimas instrucciones a Georges Verriest que juega frente a Sindelar.

Jorge, usted no debe perder nunca de vista a Sindelar... si Sindelar va al W.C., usted debe ir con él.

El partido tiene que jugar una prórroga de tiempo cuando Schall marca un gol disputado.

¡Fuera de juego, árbitro, es un fuera de juego!

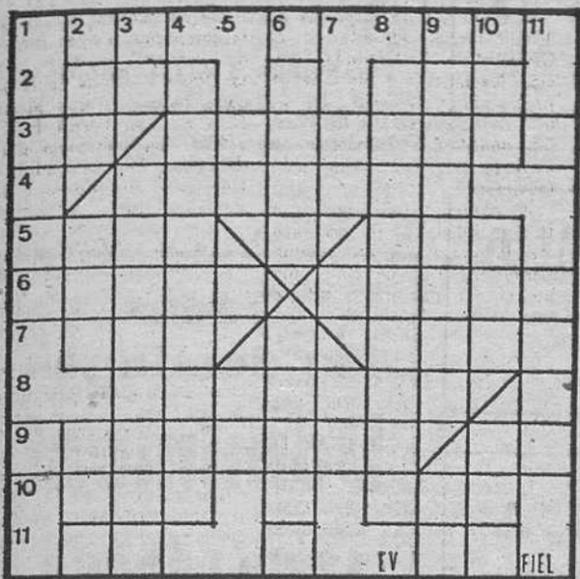
El equipo francés juega bien a pesar de una lesión a su goleador Jean Nicolas, que pasa la mayor parte del juego en un estado semi-consciente...

Los holandeses han venido como conquistadores.

¡Vamos a ganar a Roma!

Sin embargo, su carrera se detiene en Milán, a pesar de la presencia de su Messin Bakhuijs, cuando los suizos les batan por 3-2.

# Pasando el rato



**HORIZONTALES.** — 1. Acusativo del pronombre. Repetido, familiar. — 2. Isla del archipiélago de las Carolinas. Hortaliza. — 3. Consonante Copiados. — 4. Al rev., Preparará la pasta. — 5. Peñasco. Hija de Elva, esposa de Esaú. — 6. Cierta árbol. En la cara. — 7. Al rev., caminaba. Anillos. — 8. Halagaba con hipocresía. — 9. Encarnaba. Al rev., letra griega. — 10. Río de Galicia. Moneda peruana. — 11. Nalpe. Consonante.

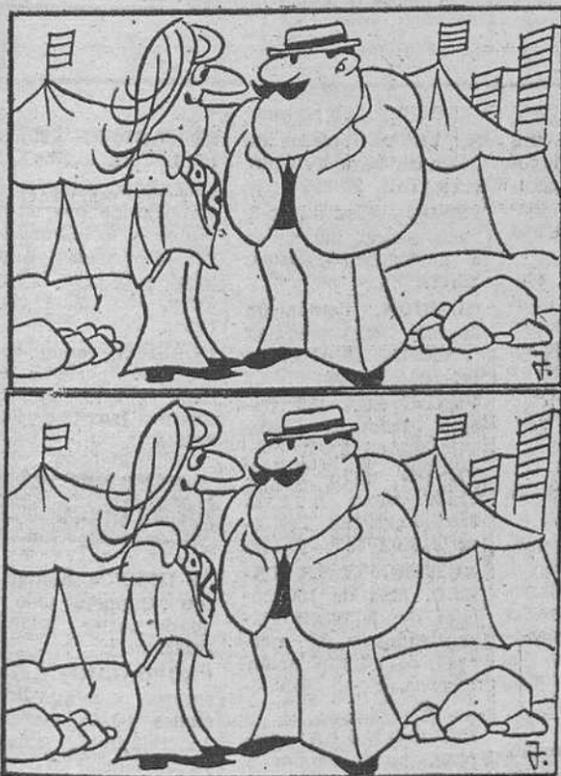
**VERTICALES.** — 1. Fruta. — 2. Escucha. Undulación. Se atreve. — 3. Instrumento músico siamés. Termina. — 4. Substancia medicamentosa. — 5. Símbolo químico. Ciudad de Abraham. — 6. Urgencia. Metal. — 7. Repetido, la hermana mayor. Al rev., regala. — 8. Compañeros. — 9. Hoz para podar. Al rev., nota musical. — 10. Guacamayo mejicano. Cabo español. Interjección castiza. — 11. Tostar

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1. Ve. Al. — 2. Alp. Asi. — 3. As. Retirado. — 4. Relevar. — 5. Ares. Gas. — 6. Salud. Tomás. — 7. Dom. Nota. — 8. Jinetes. — 9. Aledaños. La. — 10. Aro. Ato. — 11. Yo. Es.

**VERTICALES.** — 1. Amas. — 2. Vas. raD. Lay. — 3. El Relojero. — 4. Presumida. — 5. El. Na. — 6. Meter. Señas. — 7. IV. To. — 8. Aragonesa. — 9. Asáramos. Te. — 10. Lid. soT. Los. — 11. Sala.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



**Solución al anterior:**

1. Sol. — 2. Ventana. — 3. Moleta. — 4. Papel. — 5. Ladrillo. — 6. Arboleda. — 7. Ladrillo.

## HECHOS Y FIGURAS

### COMPITIENDO CON LOS ESCOCESSES

Pekín. — A la hinchada escocesa le están saliendo competidores, los chinos. Según el «Diario de Pekín», cuatro jóvenes chinos han terminado el año con problemas legales por haber alterado el orden público al dejarse llevar por el entusiasmo cuando se enteraron de las victorias deportivas de China en su carrera hacia la Copa del Mundial de Fútbol. Los jóvenes entusiastas desmintiendo la proverbial impasibilidad que se les atribuye a los orientales, interceptaron la circulación e insultaron a los conductores de autobús que pretendían cruzar la plaza de la Puerta de la Paz Celestial, escenario de tantas concentraciones políticas.

### LA ASPIRINA CATALIZADOR DE LOS SEXOS

Washington. — La vulgar aspirina podría convertirse en el catalizador que acote la distancia entre los sexos, en lo que a su carrera al camposanto se refiere. Según la doctora Estelle Ramay, de la Asociación Norteamericana para el Progreso de la Ciencia, la humilde aspirina presta un gran servicio a los hombres reduciendo los riesgos de las crisis cardíacas más frecuentes entre los varones que entre las hembras. Con tal motivo la doctora, que atribuye a la acción de la testosterona la tendencia en los hombres a la coagulación de la sangre, aconsejó a éstos durante una reunión de científicos celebrada en la capital norteamericana que se tomen una aspirina al día.

### CABRAS

Londres. — Ante el creciente número de británicos aficionados a la cría de cabras, el Ministerio de Agricultura ha decidido publicar un folleto dando a conocer una serie de normas para el cuidado de estos animales. Una cabra produce 946 litros de leche al año que bastan para el consumo familiar y según parece, se ha demostrado que esta leche es especialmente buena para aquellas personas que sufren de asma o padecen eczemas.

### EL CUBO DE RUBIK

Pekín. — El diabólico cubo de Rubik ha conseguido encantar a decenas de millones de habitantes de Shanghai y la demanda de «este interesantísimo inteligente juguete» es tan elevada que lo producen ya cinco fábricas en China comunista. En un concurso municipal de Shanghai, Liang Yunchuan, de 23 años, rehizo las seis caras en cien segundos.

### DUDA METODICA

La que se te presenta cuando encuentras a un gallego en una escalera: nunca puedes asegurarse si sube o baja.

### AUTO ELECTRICO PARA 2.000 KILOMETROS

Jerusalén. — El ingeniero Ruben Masel, llamado el «Leonardo de Vinci» de Israel ha dicho hoy que está muy cerca de las baterías que darán a su automóvil eléctrico una autonomía de 2.000 kilómetros. Los modelos conocidos hasta el presente funcionan con baterías que les permiten una autonomía de en-

tre 80 y 100 kilómetros y de hecho «no les deja salir de las ciudades». Masel, propietario de una planta industrial con 400 operarios en la Argentina llegó a Israel hace once años y aquí desarrolló varios de los inventos que diseñó en Buenos Aires, como el cañón de vapor saturado para prevenir a frutales y otros cultivos de la helada nocturna, que se produce en las noches claras del invierno.



## AMORTIGUADORES ANTISISMICOS PARA EDIFICIOS

### Las casas provistas de cimientos en los que alternan capas de caucho y acero son más resistentes a la fuerza devastadora de los terremotos

Kuala Lumpur (Crónica REUTER). FIEL, Servicios Especiales EFE, por Reg Gratton, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS. — Los científicos han creado una forma de protección antisísmica para grandes edificios que puede salvar miles de vidas.

El principio es sencillo: en las zonas donde son frecuentes los terremotos se pueden usar unos amortiguadores de caucho que aíslan el edificio de las vibraciones del suelo.

El mes que viene, en Malasia —principal productor mundial de caucho— se celebrará una conferencia en la que se explicará cómo funciona el sistema, relativamente barato, que sus creadores consideran mejor que los métodos tradicionales.

### EL PELIGRO DE REFORZAR LA ESTRUCTURA

Des Derham, científico que trabaja en el centro de investigación de la Asociación de Productores de caucho de Malasia declara que «cada vez es más difícil construir edificios que resistan a grandes seísmos. El método actual consiste en reforzar la estructura». Pero, cuanto más resistente es el edificio, con mayor fuerza se transmiten las vibraciones del suelo y mayores son los daños a lo que hay dentro.

«A nadie se le ocurriría conectar directamente el motor al

chasis de un automóvil) —añade Derham—. Hace falta algo que impida que las vibraciones se transmitan al coche. Ahora podemos hacerlo en los edificios».

Con independencia unos de otros, varios científicos trabajan desde hace seis años sobre el tema en Francia, Grecia, Nueva Zelanda, Malaysia, Gran Bretaña y Estados Unidos. Recientemente han formado la Sociedad Internacional para la Protección Antisísmica con el fin de promover este uso del caucho natural.

Los trabajos iniciales se centran en edificios nuevos, pero los científicos estudian ahora las posibilidades de aplicar el método a estructuras ya existentes. Según Derham, es más barato reemplazar los cimientos ya existentes con amortiguadores de caucho que reforzarlos con los procedimientos tradicionales.

### AMPLIAR EL MERCADO

El amortiguador de caucho parece un enorme Sandwich de varios pisos, con láminas de

acero colocadas entre bloques de caucho de unos 60 centímetros de lado y 30 centímetros de espesor. Este sistema es en realidad un perfeccionamiento de los amortiguadores de caucho que ya se usan en algunos puentes y edificios para aislarlos de las vibraciones.

En Londres, por ejemplo, se han empleado ya en edificios situados sobre estaciones del Metro.

«Hasta que no comprendimos a fondo cómo responde el caucho en estas condiciones no pudimos crear un material con las necesarias características y estabilidad suficientes para proteger los edificios contra los terremotos», explica Derham.

Desde hace tiempo, los investigadores de Malaysia trabajan para encontrar nuevos usos del caucho en la tecnología, especialmente la Ingeniería y confían en que este hallazgo conduzca a otros usos del caucho. «Si llega a hacerse corriente edificar los edificios sobre caucho, se ampliará el mercado para este producto», dice Derham.

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS SERVICIO DE AUTOBUSES

### ANUNCIO

Con objeto de agilizar la línea Vigón-Río Vena, a partir del próximo día 21 de Febrero se modifica su itinerario para seguir el siguiente recorrido:

SENTIDO PLAZA SANTO DOMINGO DE GUZMAN - RIO VENA

Plaza Santo Domingo de Guzmán-Calle Santander-Feygón-Plaza de España-Avda. Reyes Católicos-Puente Calle Clunia-Reyes Católicos, Francisco Sarmiento-Sagrada Familia-Avda. General Vigón-Río Vena

SENTIDO RIO VENA - PLAZA DE SANTO DOMINGO

Río Vena-Avda. General Vigón-Calle General Dávila-Francisco Sarmiento-Avda. Reyes Católicos-Plaza de España-Calle San Lesmes-Calle Victoria-Plaza Santo Domingo.

En los Soportales de Antón, el autobús de esta línea se estacionará en la primera de las paradas situadas en dicho punto, donde también se detendrá el autobús de Barriada Illera.

Las paradas de esta línea serán las siguientes:

#### SENTIDO CENTRO - RIO VENA:

Soportales de Antón, Comienzo Avda. del Cid. Plaza de España frente Mercado, Reyes Católicos, esquina Morco, Reyes Católicos, esquina Colón, Francisco Sarmiento, Sagrada Familia, General Vigón y Río Vena.

#### SENTIDO RIO VENA - CENTRO:

Río Vena, General Vigón, General Dávila (las dos actuales), Reyes Católicos, esquina Colón, Reyes Católicos, esquina V. Jalón Plaza de España y Soportales de Antón.

Burgos, 18 de Febrero de 1982

EL PRESIDENTE,  
Ilegible

## Don Celes

Por Olmo



Los anuncios de esta nueva Sección se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléfs.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad.—Precio 25 Ptas. milímetro anchura columna. Mínimo 30 m/m. En recuadro.  
Nota.—Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Inmobiliaria**

**BUSCO CHALET O CASA**

EN ALQUILER, POR TRASLADO  
POSIBLE OPCION COMPRA  
MAXIMO 15 KMS. BURGOS  
Teléfono: 211459. Horas oficina.

**VENDO**

DOS PARCELAS Y UN PISO  
AMUEBLADO, EN PAMPLIEGA  
Tratar con AGUSTIN GONZALEZ

**VENDO PISO SOLEADO**

Céntrico, cocina amueblada, carpintería de calidad, salón comedor, cuatro habitaciones, baño y aseo, servicios centrales. Buen precio.  
TELEFONOS: 203417 y 235082

**NAVE EN ALQUILER**

1.200 M2, con 2.000 M2 terreno delante  
TODOS LOS SERVICIOS, PIE N-1  
Y FUTURA ADUANA.  
TELEFONO: 226144

**VENDO 2.600 m2 DE TERRENO**

Poligono Industrial Villalonquérjar.  
TELEFONO: 225828

**URGENTE SE VENDE PISO**

VITORIA, 56, 2.º IZQDA.  
INFORMES:  
TELEFONOS: 207857 — 235011

**Servicios**

**HOTEL RESTAURANTE VILLA JIMENA**

Bodas, banquetes, bautizos, comuniones y convenciones.  
PISONES, 47. — TELEFONO: 207430

**MUDANZAS GALLO**

LOCALES, NACIONALES, INTERNACIONALES  
TELEFONO: 227926

**CESTERIA RINCON**

Restaura toda clase de objetos de bambú, mimbre y rejilla.  
Diego Láinez, 6 y Huerto del Rey, 14.  
Teléfonos: 227446 y 205559.

**Varios**



**LLORENTE OLEOS**

Horas de visita: Del 13 al 25  
Festivos: de 12 a 2  
Laborables: de 12 a 2 y de 7 a 9  
Febrero

**CREDITOS**

DESDE 1.000.000 DE PTAS.

FINANCIERA A NIVEL NACIONAL

Máxima seriedad. Créditos bajos.  
Informes: apartado de Correos 481 Burgos.

**Ofertas de Empleo**

**OFRECEMOS TRABAJO**

inmediato por ampliación del departamento comercial, 4 plazas, ingresos del orden de 50.000 pesetas mensuales. Fácilmente superables tras periodo de adaptación, jornada laboral completa con dedicación total y exclusiva. Firma y artículo muy conocido, fichero de clientes.  
Exigimos: cultura a nivel Bachillerato Superior, don de gentes.  
Interesados llamar al teléfono 203989, horas oficina. Concertaremos entrevista. Atenderá SRTA. MARISA, de 9 a 1 y de 4 a 7.  
(INEM 24.011)

**IMPORTANTE**

**Canon**

**COPIADORAS DE BURGOS**

POR AMPLIACION DE PLANTILLA  
BUSCA

**VENDEDOR**

SE EXIGE:

- Dedicación plena.
- Estudios nivel medio.
- Coche propio.

SE OFRECE:

- Sueldo y comisiones.
- Brillante porvenir en compañía de continua expansión.

Interesados presentarse martes, día 23, de 10 a 2 y de 5 a 7, en calle Jesús María Ordoño, 2. — (INEM. 24.244)

Todos los domingos

**ANTENA Dominical**

Cada sábado



y un

jueves al mes



Con

Diario de Burgos

y

a su mismo precio

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

Se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléfs.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 100 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 10 Ptas.  
Nota.—Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Alquileres**

**MUDANZAS A** Candelas Locales, nacionales, internacionales. Eficientes. Teléfonos 208259 y 208638

**NECESITO** local en alquiler, de 50 a 60 m². preferentemente Gamonal Telf 210210

**SE NECESITA** almacén de 150 a 200 metros, que sea nuevo o seminuevo. Imprescindible no tenga ningún tipo de humedad, no importa zona. Interesados llamar al 204150, de 12 a 2 y 5 a 7.

**NECESITO** piso en alquiler, céntrico, pagaría bien. Telf. 200269.

**ALQUILO** piso amueblado. Avenida General Sanjurjo, 39. Teléfono 209415.

**ALQUILO** piso lujo, 180 m² muy céntrico. Teléfono 213486.

**SE ALQUILA** piso. Benalmádena, costa. Teléfono 213441.

**ALQUILO** piso, servicios centrales. Teléfono 228234 (llamar de 12 a 4).

**SE ALQUILA** piso amueblado. Tel. 224756.

**SE ALQUILA** piso en Santa Clara, interior, letra B, 2.º derecha. Verlo de 12 a 1,30 y de 4 a 6. Telf. 451086.

**ALQUILO** local entreplanta, 160 m² y local bajo con mucha fachada de 100 m², zona San Pedro y San Felices. Interesados llamar al 200530 (horas oficina).

**SE ALQUILA** plaza N.º 65 de garaje. Reyes Católicos, Edificio Nebrija. Razón: teléfonos 211215, 223601.

**ALQUILO** oficina terminada, 100 m². Informes: Chunia, 6, portera.

**ALQUILO** casa en San Medel. Lázaro Miguel. Teléfono 227074.

**NECESITO** local en alquiler, céntrico, alrededor de 100 m². Teléfono 226549.

**SANTOS.** — Alquiler oficina principio calle Vitoria, de 25 m².

**ALQUILO** plaza de garaje, zona Francisco Sarmiento. Tf. 200136.

**SE ARRIENDA** una nave. Telf. 224827.

**ALQUILO** piso amueblado, detrás de Residencia Sanitaria. Llamar teléfono 200601, de 8 a 10 tarde.

**SANTOS.** — Alquiler piso sin muebles, con garaje en calle San Zadornil, servicios centrales.

**Automóviles y accesorios**

**AUTOMOVILES** 200, todas las marcas, todos los modelos, varios Diesel, precios a comprar, entradas a estudiar, garantías no tenemos clientes descontentos. Vitoria, 200 Teléfono 220793.

**AUTOMOVILES VARENA** — Compra-venta de automóviles nuevos y usados y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses. Madrid, 17. Telf. 237087

**EUROCASION.** Vehículos todas marcas y modelos revisados, garantizados por todo el ámbito nacional, facilidades hasta 24 meses. Trabado, S. L. Concesionario Oficial: Citroen-Peugeot. Carretera Madrid, kilómetro 234 y General Sanz Pastor, N.º 5.

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas. «Serv. Auto» Sanjurjo, 9. Teléfono 222715.

**ADTOMOVILES PEDROSA.** — Compra-venta de toda clase de automóviles Stock, mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 227707 y 227707

**AUTOMOVILES GAMONAL** compra-venta de automóviles, los mejores coches a los mejores precios. todas las marcas y todos los modelos. Garantizados Mínima entrada Facilidades. Pedro Alfaro 2 Teléfono 223814

**FAUNDEZ y González** compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres. Facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real, N.º 7-A. Capiscol. Abierto sábados tarde.

**SIN ENTRADA.** Sólo su solvencia personal para disponer de vehículo. Todas marcas modelos usados-nuevos Automóviles Ducar Arzobispo de Castro, 7

**AUTOMOVILES VICENTE LÓPEZ**, compra-venta de vehículos usados y comerciales. buen precio y entrada mínima. Paseo Pisones 40. Teléfono 209667.

**AUTOMOVILES GRANDMONTAGNE**, mejores precios, más facilidades. Revisados Garantía con contrato. Teléfono 215050.

**OCASION**, vendo 600-D, 15.000 pesetas; Simca 1.000, 25.000 pesetas; C-8, 50.000 pesetas; Ford Fiesta, Simca 1.200, 127, 850. Talleres Arnaiz. Lealtad, 1. 208768.

**VENDO** furgoneta Sava J-4 y Seat 1.200. Teléfono 231145.

**COMPRE** su automóvil sin entrada inicial, en Automóviles Carro. La más intensa gama de vehículos de gasolina y gas-oil, a precios de ocasión. Pisones, N.º 5. Telf. 207523.

**BARRIADA Ilera Pedro.** Venta automóviles todos modelos, revisados al máximo Facilidades pago. Garantizados mediante contrato Teléfono 214756.

**VENDO** Simca 1.200. GLE, buen estado 160.000 pesetas. Teléfono 229114.

**SE VENDE** Jeep Comando-HD, matrícula BU-8901-E. Interesados dirigirse Paseo Comuneros de Castilla, número 13, bajo.

**PARTICULAR** vende varios coches de gasolina, buen precio. Interesados: 221261.

**SE VENDE** camión Pegaso 4 ejes, con tarjeta. Llamar teléfonos 395131, 395179.

**SE VENDEN** piezas de desguace para automóviles. Telf. 227956.

**VENDO** Renault-8, buen estado, particular a particular. Teléfono 223483.

**OCASION**, liquidación de varios turismos, con facilidades de pago, sin recargo. 218104.

**VENDO** Seat 133, barato. Informes: calle Vitoria, 163, 2.º A.

**VENDO** moto DKW-2.000, como nueva, 350.000 pesetas. Teléfono 218902.

**AUTOMOVILES CARRO.** Más de 100 coches donde elegir, garantizados y 36 marcas de financiación. Pisones, N.º 5. Teléfono 207523.

**FURGONETA** camping, muy equipada, vendo o cambio por coche, facilidades. Teléfono 227140.

**DYANE** 6, BU-9364-A, 125.000 pesetas, bien de chapa y motor, etc. 219433.

**SE VENDE** Seat 1.500, gas-oil, con o sin remolque y Simca 1.000. Talleres Vicuña. Huelgas, 14.

**SE VENDE** Avia 5.000 cinco velocidades. Informes: Talleres Central. Telf. 213451.

**DUCAR.** Ocasión, automóviles revisados, plena garantía profesional en nuestros propios talleres. Últimos modelos. Arzobispo de Castro, 7. Telf. 222222

**SE VENDE** Simca-1.200. Telf. 451108.

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión, véalos y compruebelos sin compromiso. Automóviles Ducar. Casa la Vega, 15. Todas marcas.

**OCASION** vendo Seat 132-1.800, perfecto estado, barato, directamente particular. 222546.

**Colocaciones**

**SE OFRECE** conductor con furgoneta todo tipo de portes Teléfono 201239

**PROPONEMOS** trabajo casero manual direcciones, 80.000 mensuales. Publirenta Alborava (Valencia)

**SE NECESITA** chica. Informes: Avda. Palencia, 2, bloque primero, 1.º Izquierda. Teléfono 205266.

**SENORITA** azafata titulada, idiomas, mecanografía, don de gentes, se ofrece Relaciones Públicas o similar. Teléfono 227229 (de 12 a 2).

**SE NECESITA** aprendiz para la limpieza. Informes: Mesón Burgos (INEM 24.290)

**SE OFRECE** calefactor-soldador autógena y eléctrica, oficial de primera. 216110.

**PARA** Madrid necesito chica fija con informes. Telf. 226268.

**Colocaciones**

**MATRIMONIO** con niño necesita chica de 9.30 a 22 horas San Lesmes. 1-4.ª derecha.

**SE NECESITA** empleada de hogar. sepa cocinar. Telf. 205192.

**SI ES UD** Autoventas-Repartidor Alimentación o dispone de coche y horas libres, obtendrá buenos beneficios vendiendo bolsas de plástico gran consumo. Escribir Referencia Fábrica Bolsas Apartado 313 de Gilón o teléfono 985/389795

**SE OFRECE** pastor para ganado lanar casado. Santotis. Trespaderne Telf 307115

**SE OFRECE** conductor, carnet primera especial Telf 233692

**SE NECESITA** chica fija, con informes de 27 a 38 años para matrimonio mayor solo. buen sueldo trato familiar Sanjurjo 36-2.ª Izquierda Telf 290542

**NECESITO** asistente fija de 30 a 50 años para tres personas. Llamar Telf 370057

**SE OFRECE** chica para cuidar niños mañanas. Telf. 232720

**SE NECESITA** chica interna. buen sueldo. Razón Telf. 204898

**NECESITO** socio conductor para trailer nuevo. Teléfono 223514

**SE OFRECE** matrimonio joven para trabajar él: cualquier trabajo y con carnet de conducir E y C Ella: Labores domésticas. Interesados llamar teléfono 234359

**CUIDARIA** niños en mi casa, de 6 mañana a 3 tarde. Telf. 239180.

**NECESITO** chica para todo. Alfareros, 79, 1.ª A.

**SE NECESITA** interna, con experiencia. Llamar al Telf 209661.

**MULTINACIONAL** Alemana en España necesita personal ambos sexos Interesados llamar el lunes, día 22, de 9 a 23 horas al Tel. 222429 (INEM 24.375).

**SE OFRECEN** auxiliar administrativo y dependiente Telf 227283

**Compras y ventas**

**COMPRO** antiguadas Seriedad Teléfono 4441499 8771861 Bilbao prefijo (94)

**ESIA FERIAS** metálicas: Dexión montaje inmediata Ruera Teléfono 220216

**MOTOSIERRAS** desde 10.686 pesetas Venta y servicio «Serventa» Merced 13 Burgos

**CARRETILLAS** elevadoras para 2.500 kilos Barreiros a escoger entre tres falleres Llorente Sasamón

**RODILLOS**, destierros para rellenado de agua y para hacer buena sementera Talleres Llorente Sasamón.

**VIVEROS** Poli frutales chopos, plantas. Jardín Telf 403056 Covarrubias

**SE VENDE** alfombra piel de oso negro naturalizada expuesta, Hotel Fernán González, de lunes a viernes.

**SE VENDE** alfalfa en San Medel. Nemesio.

**VENDO** ventanas, puertas aluminio, varias series, muy económicas. Aluminos La Bureba. Telf 591026.

**VIVEROS** Gallo. Frutales, chopos, rosales, árboles de sombra. Covarrubias. Telf. 403047.

**VENDO** canarios Roller y Malinois, inmejorables, conejas neozelandesas, por no poder atender. 403007.

**VENDO** alfalfa empacada. Lerma. Ignacio Lope. Telf 170109.

**VENDO** grapadora de embutidos. Telf. 229618

**SE VENDEN** cinco farolas de cinco metros. Teléfono 161150

**VENDO** tanque de gas-oil para calefacción, de 5.000 litros. Llamar teléfono 395472, de 9 a 1 y 4 a 7

**SE VENDE** caravana Moncayo, 4 m. longitud. Telf. 224964.

**SE VENDEN** 20.000 kilos de alfalfa empacada. Telf. 209726.

**VENDO** equipo música, 35 + 25 W. Teléfono 227455.

**Enseñanzas**

**ACADEMIA** de las Artes. clases de guitarra, dibujo y pintura San Juan 20 Telf 209893.

**LICENCIADO** da clases particulares. Física y Química. Telf. 215347.

**RECUPERACION** Matemáticas Física. Química. COU Selectividad BUP Profesor particular Almirante Bonifaz 11-3.ª D. Telefonos 233428. 227482

**PROFESORA** de francés da clases individual o grupos reducidos, cualquier nivel. Teléfono 219612.

**Fincas**

**PISO**, Protección Oficial, garaje, trastero, vende constructor. Luis Alberdi. 231148.

**LOCAL** 33 m<sup>2</sup> vende constructor en Luis Alberdi Telf 231148

**PLAZA** de garaje se vende Calle Vitoria, 9 Razón. portería

**VIVIENDAS** muy económicas por 2.735.000 de Protección Oficial, 4 habitaciones, 2 terrazas, calefacción central, condiciones de pago: 845.000 pesetas de entrada y resto a pagar en 13 años al 11% de interés. Junto Colegio EGB Carretera Poza Edificio Trujillo. Telf 222009

**PARA** Bingo, vendo amplio local en la populosa zona de Gamonal Informes: 202314.

**PARTICULAR** vende piso económico, zona Residencia Sanitaria Teléfono 228618

**VENDO** piso 1.800.000. tres habitaciones, baño, amueblado, cerca Catedral 591132

**SE VENDE** casa chalet a 7 kilómetros Burgos, 850 m<sup>2</sup> de terreno cercado 130 construidos. terminado Julio 81. Razón: Teléfono 942-235258 (horas oficina)

**VENDO** piso, calefacción central, 3 dormitorios, salón. Teléfono 215085

**VENDO** piso en Avenida Cid. 40 9.ª C

**VENDO** piso Barriada Juan XXIII todo exterior Reformado Calefacción individual Económico Tí 221979

**PARTICULAR** vende piso pequeño en calle Cortes. 1.100.000 pesetas. Informes teléfono 238838

**CASTILLA.** - Pisos soleados, orientación río. Buenas alturas Villa Pilar 232400

**CASTILLA.** - Piso Reyes Católicos. Tres y salón. Soleado. Servicios centrales

**CASTILLA.** - Piso esquina Vigón-Reyes Católicos. Cuatro y salón Exterior.

**CASTILLA.** - Piso soleado en Sáez de la Hoya Telf. 232400

**CASTILLA.** - Pisos Protección Oficial Avenida Eladio Perlado. Tres o cuatro dormitorios, salón, garaje. Facilidades: 12 años al 11% Exclusiva y venta. Reyes Católicos. 36 232400

**SE VENDE** piso, calle Burgense, 10 5.ª Izquierda Telf 211452

**MEDICO** por traslado vendo piso seminuevo dos y salón servicios centrales, comunidad económica. Cid. 89. 3.200.000 222960.

**URGE** vender piso de particular a particular cuatro habitaciones, 2 terrazas cubiertas, cocina totalmente amueblada y puertas interiores nuevas 208128

**SE VENDE** casa nueva. Cilleruelo de Bezaña. Teléfono 153082. 10 a 11.30 noche

**VENDO** piso en La Puebla de Arganzón Teléfono 229803

**INTERESANTE** piso. Pisos servicios centrales, opción garaje Teléfono 208826 tardes.

**VENDO** piso, seis ventanas al sol de la mañana y tarde Todo exterior Servicios centrales. Sanjurjo 38. 11.ª Telf 221714

**SE VENDE** piso exterior, sol todo el día, cinco habitaciones, baño y aseo, cocina totalmente equipada, varios extras y trastero. Teléfono 226853.

**PISO**, Plaza de España, cuatro dormitorios, salón dos baños, servicios centrales y plaza garaje Información 223275 de 9 a 12.

**VENDO** piso. Carmen, 6, 1.ª D, exterior, buen precio. 200973.

**VENDO** piso seminuevo, todo exterior, soleado, cuatro habitaciones. Calle Fátima, N.º 7, 2.ª, segunda puerta.

**DOS** pisos comunicables de 4 dormitorios, salón, dos baños, servicios centrales, opción garaje. Santa Casilda, 3, novenos 221937 224886

**VILLA** Pilar, vendo piso orientación Sur, otro en Cuarteles. 224886, 202934.

**VENDO** piso. Teléfono 206835

**PRIGO** 2.945. Sanz Pastor, 28 metros, con licencia de obras.

**PRIGO** 3.286 Carboñería, 80 metros, renta actual 4.000 pesetas.

**PRIGO** 3.306. Local, Pérez Platero, 180 metros planta, 100 entreplanta.

**PRIGO** 3.686. Vitoria, 85 metros, calefacción eléctrica, exterior, muy reformado.

**PRIGO** 3.564. Eladio Perlado, tres, salón, calefacción propano.

**PRIGO** 3.562. Precio estupendo, Juan XXIII, calefacción carbón, parquet, exterior

**PRIGO** 3.615 ¿Desea poseer una casa? Ocasión, Quintanilla Vivar, 4.500 metros.

**PRIGO** 3.272. S. Juan Ortega, tres, salón, calefacción carbón, exterior.

**PRIGO** 2.614. Inguara, dos, salón 24 metros, calefacción eléctrica, trastero.

**PRIGO** 3.362. Carretera Logroño, 80 metros, salón 17 metros, calefacción, agua eléctrica

**PRIGO** 3.244. Vitoria, tres, salón, servicios centrales, sol mañanas

**PRIGO** 3.799. 3.601, 3.800, 3.802, fincas en La Abadesa, distintas medidas, ¡buen precio! Terreno cultivo. ¡Informese!

**PRIGO** 3.743. Avenida Cid, tres, salón dos baños, todo exterior

**PRIGO** 3.782. Paseo Isla, un cuarto, 137 metros, servicios centrales, todo exterior

**PRIGO** 3.717 Clunia, cinco, salón, baño, aseo, todo exterior, soleado

**PRIGO** 3.683 S Pedro Cardeña, apartamento 65 metros. 1.800.000 pesetas.

**PRIGO** 3.716. Carmen, cinco, salón, baño, aseo, todo exterior, soleado.

**PRIGO** 3.777. General Yagüe, en construcción, 130 metros, precio económico.

**PRIGO** 3.603. Alfareros, un tercero, tres salones, mucho sol, exterior.

**PRIGO** 3.250. Magnífico local, 80 metros Fernán González, todo instalado.

**PRIGO** 2.979. Avellanos, buhardilla-estudio, 27 metros, aseo compartido. Informese

**OCASION**, se vende piso, Carretera Poza, 18. 6.ª D. Telf. 211262.

**PISO**, 2 y salón, exterior, soleado, mejorado económico. Calle San Isidro, 2.500.000 pesetas. San Pablo, 12-C, 6.ª C.

**PISO** 3.ª, Plaza San Pablo (Gamonal), exterior, nuevo, 3 y salón ¡Véalo!

**PISOS** a elegir exentos de escrituras, 3 y salón, 2 baños plaza garaje. Precio oficial En Eladio Perlado.

**ESTUPENDO** piso, Carretera de Poza, 90 metros cuadrados útiles, a estrenar, 3 y salón, buen precio.

**VENDO** bodega, totalmente acondicionada y en funcionamiento, en gran urbanización.

**PISO** lujo, 120 m<sup>2</sup>, edificio Gumen, amplias terrazas, garaje, inmejorables vistas y orientación. ¡Buen precio! San Pablo, 12-C, 6.ª C

**PISOS** en Barriada Urbecasa y Moisés, muy mejorados, 3 y salón. 2.500.000 y 1.850.000 pesetas.

**VENDO** pisos lujo, calle Santa Clara, 2 plazas garaje. Ahora 1.000.000 menos.

**EXTRAORDINARIO** piso, San Agustín, 4 y salón. San Pablo, 12-C, 6.ª C.

**DE LA FUENTE.** - Vende viviendas:

**DE LA FUENTE.** - Vende locales:

**LOCAL** nuevo, en Avda. Cid, de 85 m<sup>2</sup>. San Pablo, 12-C, 6.ª C.

**LOCALES** de 40, 50 y 60 m<sup>2</sup>, en calle Santa Clara, exentos escrituras.

**DESDE** 80<sup>2</sup> m, en calle San Bruno y Grandmontagne, en Alfareros y pisonos.

**EN NUESTRA** Señora Belén, de 60 y 80 m<sup>2</sup>.

**LOCAL**, Avenida Cid, 270 metros, doblable.

**VENDO** sauna portátil a estrenar. Llamar 207963. 3-4 tarde.

**SANTOS.** - Agencia Inmobiliaria, le ofrece sus servicios para la venta o compra de su piso o local. Informese sin ningún compromiso. Telf. 228754. Calle Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.ª.

**SANTOS.** - Piso de lujo en Reyes Católicos, 6 habitaciones, plaza garaje.

**SANTOS.** - Pisos en la mejor zona de Gamonal, 4 y 5 habitaciones, dos baños. A estrenar. Garaje incluido en el precio.

**SANTOS.** - En la mejor zona de los Cuarteles. Pisos a estrenar, 6 habitaciones, todo exterior, garaje y trastero, entrega inmediata. Diversas alturas y orientación. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.ª.

**SANTOS.** - Piso Reyes Católicos, 4 habitaciones, calefacción central, Buena altura. Precio interesante, opción garaje.

**SANTOS.** - Local, calle Vitoria, desde 25 metros cuadrados en adelante. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.ª.

**SANTOS.** - Local reformado sumo gusto, 90 m<sup>2</sup> escarpate, persiana metálica, servicios completos, inversión de gran porvenir, comercialidad máxima. Vendo o cambio por otros bienes. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.ª.

**SANTOS.** - Piso, zona calle Madrid, Alfareros, 4 y 5 habitaciones, calefacción central, opción garaje. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.ª.

**SANTOS.** - Piso principio calle Vitoria, seis habitaciones, servicios centrales, dos baños y aseo, altura 5.ª. Precio interesante.

**SANTOS.** - Locales en Rey Don Pedro, desde 50 m<sup>2</sup> en adelante. Precio barato Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.ª.

**VENDO** local céntrico, 60 m<sup>2</sup> Telefonos: 201883. 205919

**CAMBIO** o vendo piso, en Salamanca, por otro en Burgos. Teléfono 215026

**VENDO** en Aguilar de Campoo terreno urbanizable, en el centro del pueblo. Teléfono 988-122349

**VENDO** chalet a 7 kilómetros de Burgos. Razón: Telf. 238389

**SE VENDE** piso. Mil Viviendas con calefacción individual, pequeña entrada. Informes: Bar Sole. Mil Viviendas

**SE VENDE** piso, Camino Mirabueno, tres habitaciones, cuarto baño, calefacción individual, cocina. Informes: Mirabueno. 3, 4.ª A.

**¡VENDO!** Apartamento, zona céntrica, armarios empotrados, calefacción central, cocina amueblada. Informes, Carmen. 6-2.ª (C) Mañanas de 11 a 2.

**«GARCIFUENTES».** - ¡Ocasión!, piso, Pedro Alfaro, cuatro, salón, propio pensión, económico. 202314.

**«GARCIFUENTES».** - Piso, Eladio Perlado, cuatro, salón, calefacción individual, soleado. 2.300.000.

**«GARCIFUENTES».** - La Ventilla, piso muy económico, tres, salón, soleado, exterior.

**«GARCIFUENTES».** - Eladio Perlado, tres, salón, calefacción individual y terraza cubierta, 70 m<sup>2</sup>, facilidades.

**«GARCIFUENTES».** - Vendo piso extraordinario, G-9, cuatro, salón, facilidades 202314.

**«GARCIFUENTES».** - ¡Ocasión! Plaza San Pablo, amueblado, estrenar, tres, salón. Informese.

**«GARCIFUENTES».** - 3-34, solado, tres, salón, servicios centrales, garaje, grandes facilidades.

**«GARCIFUENTES».** - Calle León, Fuentesclayas, calefacción central, dos salones, buen precio.

**«GARCIFUENTES».** - El Carmen, servicios centrales, amplio terraza cubierta, exterior.

**«GARCIFUENTES».** - Calle Clunia, exterior, soleado, cuatro, salón, calefacción central. 202314.

**«GARCIFUENTES».** - Villa Pilar extraordinario piso, cinco salones, tres baños Informese: 202314

**«GARCIFUENTES».** - Villa Maravillas, segundo piso, exterior 300 m<sup>2</sup>, dos garajes

**«GARCIFUENTES».** - Vendo chalet Fuentes Blancas, vallado amplio, todos los servicios.

**«GARCIFUENTES».** - Vendo local comercial, Rey Don Pedro, 49 m<sup>2</sup>, divisible.

**«GARCIFUENTES».** - Vendo local comercial, Arzobispo Castro, 57 metros cuadrados, facilidades. 202314.

**«GARCIFUENTES».** - Por traslado vendo Bar en Gamonal grandes ingresos. Informes: Plaza Alonso Martínez, 7-A, 2.ª. 202314.

**VENDO** plaza de garaje y trastero. Calle San Bruno. Teléfono: 232249.

**PARTICULAR** vende piso céntrico, servicios centrales, buen precio. 203041 (tardes).

**SANTOS.** - Piso Sagrada Familia, seis habitaciones, dos baños, calefacción central Buena altura. Calle Julio Sáez Hoya, 8.

**CENTRICO.** vendo, 154 metros, 5 y salón, 3 años, garaje y trastero. Telf. 209605.

**VENDO** piso exterior, sol todo el día, cuatro habitaciones, preciosas, vistas Sanjurjo, 42-11.ª.

**VENDO** piso, Avenida Cid, 59, 9.ª C. Servicios centrales.

**AMPLIO** piso vendo, sin estrenar, con cuatro dormitorios, salón, dos baños, garaje, se requiere solamente pequeña entrada, no es un anuncio más porque me urge vender, compruébelo, hasta las siete tarde. Avda. de Eladio Perlado, 61, 1.ª B

**VENDO** piso, Cuarteles, 150 m<sup>2</sup>, 5.ª. Teléfonos 229281, 233965.

**SE VENDE** solar edificable de 420 m<sup>2</sup> Razón. Telf. 222711.

**SE VENDE** piso. Santa Clara, 44-5.ª. Teléfono 217621.

**SE VENDE** confitería Rosmar, buena clientela. Plaza Lavaderos. Teléfono 222463.

**CASA** con buen local y terreno. Bda. Illera. Teléfono 229835.

**VIVIENDAS** estrenar, zona San Francisco, desde 2.800.000 Albillos Espolón, 22.

**GAMONAL**, varios pisos y precios. Facilidades Albillos Espolón, 22

**JUNTO** Banco España, preciosa vivienda. Ocasión Albillos. Espolón, 22.

**REYES** Católicos, pisos desde 4.000.000, vende: Albillos Espolón, 22.

**ESTRENAR**, calle Miranda, centralizado, oportunidad Albillos, Espolón, 22.

**NEGOCIOS**, totalmente instalados, desde 2.000.000 Albillos Espolón, 22.

**LOCALES** desde 12.000 pesetas metro. Varias zonas Albillos Espolón, 22.

**ZONA** Alhóndiga piso seminuevo amplio barato, centralizado Albillos Espolón, 22.

**SE VENDE** Espolón, despacho profesional, Albillos Espolón, 22-1.ª Izquierda

**SE VENDE** piso Teléfono 225288

**¡GANGA!** Por traslado vendo apartamento lujo, muchas extras Informes: Santa Clara 30-2.ª B. Tardes 4-6.

**CENTRICO**, mejor precio, vendo piso, 4 dormitorios, salón, dos baños, servicios centrales. Teléfonos 222513, 222755

**SE VENDE** piso, calle Vitoria, 115, 7.ª D. Teléfono 214925.

**Fincas**

**VE VENDE** piso céntrico, todo exterior, cinco habitaciones y dos servicios. Servicios centrales. Informes: calle Trinidad, 4 y 6, 1.º C.

**VENDO** piso, Parque Santiago, 4. Garaje, servicios centrales. Precio costo. Teléfono 226841.

**Fincas Rústicas**

**VENDO** casa pueblo, piedra, lista para vivir. Cerca, barata 232718.

**COMPRO** finca rústica, próxima Burgos, zona Sur. Telf. 208396. Tardes.

**VENDO** dos rústicas edificables, 2.500 y 8.800 m², lindan carretera Valladolid, kilómetro 40, casco urbano de Villodrigo (Palencia). Teléfono 234329. Burgos.

**SE VENDE** finca a 15 kilómetros de Burgos. Llamar 206254, tardes de 8 a 11.

**Ganados y aperos**

**VENDO** pareja de machos. Informes: Ruyales del Agua. Santiago Elena.

**VENDO** pala hidráulica delantera, de tractor. Pedro Ruiz. Berzosa de Bureba.

**VENDO** cosechadora Class Cónsul, muy buen estado. Teléfono 590946.

**SE VENDEN** 2 sembradora de 17 rejas. Virgilio Temiño. Revenga de Muñó.

**VENDO** arado Aranzabal y parideras para cochinas. Laureano de la Fuente. Villacienczo.

**COMPRARIA** galera pequeña para una caballería. Telf. 201420.

**VENDO** remolque de un eje, para 3.500 kilos. Telf. 234139.

**Huespedes**

**PENSION** completa para dos personas. Teléfono 218679.

**DOY** pensión Madrid, 10-6.ª derecha.

**DARIA** pensión a una persona, trato familiar, precio razonable, céntrico. 206308.

**PENSION** o sólo dormir. Madrid, 23-2.ª izquierda B.

**PENSION** completa o sólo dormir. Barrio Gimeno, 20, 4.º C, escalera derecha.

**SE ADMITEN** huéspedes, pensión completa o sólo dormir. Teléfono 201916.

**HABITACION** una o dos señoritas, económico y céntrico. Teléfono 223944.

**Muebles**

**DONCEL**, tresillos desde 12.900 pesetas, sofás nidos, sillas, módulos, 2.900, colchones nuevos a cambio lana. Lavaderos, 7. Gamonal.

**URGENTE** vendo dos butacas salón, tapizado, marrón, baratas. Teléfono 227338.

**Televisores**

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas. «Tele-Only» Teléfono 22 41 39

**RADIO T.V. CARLOS** reparación televisores Antenas colectivas e individuales Telf 217579

**VENDO TV** color mando distancia, por salida extranjero. Telf. 208581.

**Traspasos**

**SANTOS.** - Traspaso local 180 metros. Calle Jerez Traspaso bajo Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º.

**CASTILLA.** - Se traspasa autoservicio, céntrico, renta mínima, clientela fija 232400

**SE TRASPASA** carnicería. Teléfonos 233400. 206853.

**CASTILLA.** - Traspasa bar zona Reyes Católicos. Completamente instalado. Teléfono 232400

**TRASPASO** Auto Escuela en provincia de Palencia, con todos sus elementos, incluido título de director. Llammar Telf. 988-130086.

**TRASPASO** negocio. Inmejorable. Teléfono 201821.

**TRASPASO** bar en General Dávila, 140 metros cuadrados y entreplanta. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

**SE TRASPASA** taller mecánico de automóviles. Telf. 204203.

**Varios**

**CREDITOS** resolvemos su préstamo personal en 24 horas Telf 230654 y 230888

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas todas clases. Teléfono 212107

**CALENTADORES**, cocinas, estufas, gas butano, reparación a domicilio. 210616.

**ELECTRICISTA** a domicilio, trabajos y reparaciones. Teléfonos: 235799 - 224786

**REPARO** puertas, ventanas aluminio, hierro, a domicilio Teléfonos: 214290 y 200321.

**SE HACEN** trabajos de albañilería y fontanería, atendemos al momento. Tl. 237964

**TODO** tipo de portes, rápidos y económicos, con furgoneta. Teléfono 200612.

**VICTORIANO** Fermoso: Ofrece la posibilidad de adquirir las grandes series de España 1.º y 2.º Centenario (Canarias sin número y con número centenario Legazpi, Sorolla, etc.). Inmejorables precios absoluta garantía y seriedad. Facilidades de pago hasta 24 meses. Victoriano Fermoso Movilla, Plaza de Teneorias, 2, Telf. 337692 Valladolid.

**SE HACEN** pozos. San Francisco, 159-1.º C.

**SE REALIZAN** reformas de pisos, locales, arreglos de fachadas y tejados: obras en general, llamando al teléfono 208268.

**CESTERIA** Rincón. Resta.ura toda clase de objetos de bambú, mimbre y rejilla Diego Lainez 6 y Huerto del Rey 14 Teléfonos 227446 y 205559

**EMPRESA** de pintura general se ofrece para toda clase de trabajos, construcciones nuevas, reformas, fachadas, etc. Teléfonos 223579 y 218072.

**PINTORES**, todo tipo de trabajos, garantizados en el día. Teléfono 206815.

**ALBANILERIA** en general, especialidades en naves, chalets, azulejo, escayola y pinturas; económico. Burgos y provincia. Telf. 206418.

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

Diario de Burgos

junto a su gran difusión

**La Bolsa**

**SIGUE LA DEBILIDAD, SIN NEGOCIO**

Madrid.—(Colpsa, por JUSTO IRIONDO MENDIETA)

Para cerrar la semana, otra sesión un poco más blanda que iba acusando mayor debilidad a medida que avanzaba la hora. Con escaso negocio, son contados los valores que mejoran posiciones. Uno de ellos es Hidro Cantábrico que alcanza una nueva máxima de muchos años a 140,25 (+2,25). Junto a NANSÁ, otro valor puntero +2 y de escaso mercado, es lo mejor del sector eléctrico, nuevamente débil en conjunto. Había curiosidad por ver cómo se comportaban los Bancos que volvían a acumular oferta parecida a la víspera (101.000 en los siete grandes. El Bilbao (27.397) y el Santander (29.681 de menor nominal) eran los más ofrecidos, para cotizar todos ellos o reptiendo o con ligerísimas pérdidas de uno a tres enteros. En los corrillos bolsísticos muchos comentarios sobre la nueva ley de inversión colectiva apretando más. El índice baja 0,53 a 104,91.

Las particularidades están en la flojedad de los valores cementeros, antes tan alcistas, que dejan en varios de ellos hasta cuatro enteros contrastando con las mejoras de las dos inmobiliarias metropolitanas; Cepsa pierde la par y se arruga un poquito Explosivos.

Todo el sector de inversiones mobiliarias acusa su peor ambiente particular y reaparece El Aguila en baja de 3,5 duros. Papel de Finanzauto (-2). También

Duro Felguera vuelve a retroceder tras las últimas subidas espectaculares y Huarte 6.

Al final, predominio vendedor, a pesar de escuchar el consabido «tomo de todo», que suele vocear muy a menudo su simpático funcionario en secciones flojas o firmes (???)

(Información facilitada por el Banco de Santander)

**MADRID**

**ACCIONES.** - Bancos. - Santander, 355; Exterior de España, 306; Central, 354; Español de Crédito, 369; Hispano Americano, 318; Atlántico, 234; Popular, 367; Fomento, 178; Bilbao, 335; Vizcaya, 375; Urquijo, 234; Bankinter, 143; Bonos Bander, 102.

**ELECTRICAS.** - Electra de Viesgo, 106; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 58; Fecsa, de 1.000, 60,50; Fenosa, 63,75; Hidroeléctrica Cantábrico, 140; Hidroeléctrica Española, 65,75; Iberduero, ordinarias, 51,50; Saltos del Nansa, 162; Sevillana de Electricidad, 61,25; Unión Eléctrica Madrileña, 63,50; Hidroeléctrica Cataluña, 59,25.

**VARIAS.**-El Aguila, 39,50;

Dragados y Construcciones, 166; Ceisa, 74; Inmobiliaria Metropolitana, 103; Vacesa, 181; Urbanizadora Metro, 196; General de Inversiones, 55; Fibansa; 84; Duro Felguera, 237; Campsa, 212,75; Tabacalera, 121; Banaliber, 73; Cros, 37; Energía e Industrias Aragonesas, 43,50; Explosivos, 34; Resinera Española, 210; Hornos de Vizcaya, 13,50; Seat, 20; Auxiliar de Ferrocarriles, 143; Material y Construcciones, 57; Nueva Montaña Quijano, 4; Telefónica, 72; Carmosa, 79,50; Sniace, 24,50; Mobinter, 312; Galerías Preciados, 49,50; Bansefond, 42,95.

**Banco de Santander**

BOLSA - BANCA - CAMBIO  
Espolón, 12

**Crónica del tiempo**

**Mañana, chubascos en el Norte**

Madrid.—(Colpsa, por MARIANO MEDINA)

**SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE.** - Hoy el anticiclón debe extenderse sobre la mayor parte de España. Mañana faqueará por el Norte con tiempo inestable en las correspondientes regiones. En Baleares se mantendrán vientos del sector norte, con viento poco estable. Las borrascas de que hablábamos ayer, que vienen produciéndose a lo largo de los últimos días, en el Atlántico, amenazan ahora con acercarse a Europa pero como quiera que lo harán a la altura de las Islas Británicas, es muy poco probable que su influencia se deje sentir sobre la Península y mucho menos, en el área de las Canarias, donde el tiempo, para los próximos días continuará ofreciendo temperaturas ligeramente superiores a las normales.

**EL TIEMPO PARA HOY.** - Intervalos nubosos y algún chubasco en Menorca y Norte de Mallorca. Intervalos nubosos en Cataluña y en el Norte de las Canarias. Predominio de los grandes claros en el resto de España con algunos bancos de niebla matinal dispersos. Temperaturas en alza

**EL TIEMPO PARA MAÑANA.** - Aumento de la nubosidad y chubascos ocasionales en el Norte de Galicia y vertiente cantábrica; alguno también en el alto Ebro y en puntos de Menorca y de la vertiente septentrional de Mallorca Predominio del buen tiempo con cielos casi despejados en las restantes regiones. Pocos cambios en las temperaturas.

**TENDENCIA PARA EL LUNES.** - Intervalos nubosos y chubascos dispersos en la vertiente cantábrica y alto Ebro. Bueno en las demás regiones.

**TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER.** - Bilbao, Santander, San Sebastián, Logroño y Madrid, 11; Vitoria y Burgos, 7; Pamplona, 9; La Coruña y Barcelona, 12; Valladolid y Soría, 5; Zaragoza, 10; Valencia y Málaga, 16; Sevilla, 15; Palma de Mallorca, 14, y Las Palmas, 18

**RESTO DE EUROPA** - Estocolmo, 2; Copenhague y Zurich, 1; Londres y París, 5; Bruselas y Frankfurt, 0; Ginebra y Lyon, 3; Burdeos, 11; Lisboa, 15; Roma, 14; Milán, 7; Helsinki. -2, y Moscú, -10.

**Crónica de Televisión**

Madrid.—(Colpsa, por MERCEDES RODRIGUEZ)

En la primera semana del mes de Abril se despedirá de la programación «Esta noche», según ha decidido su director Fernando García Tola. El programa cumplirá en estas fechas su primer año de emisión y en el balance general puede decirse que se marcha dejando un buen sabor de boca y superando los éxitos a los fracasos. «Esta noche» se va en el momento justo. Su prolongación tal vez pudiera haber significado reiterarse de forma excesiva en una fórmula que en su comienzo introdujo un viento de aire fresco en el ambiente del medio, una forma de hacer y presentar amena y correcta. El programa sorteó algunas críticas sobre alguna emisión polémica y en este sentido se recuerda un controvertido programa, quizás por lo inédito, en el que el periodista Vicente Alexandre se trajo al estudio alrededor de treinta personajes populares. También se enfrentó en su momento el «tijejetazo» de la censura, cuando Tola introdujo en un guión del espacio unas frases sobre «los enchufes». No obstante las relaciones entre Fernando García Tola y sus inmediatos superiores no han sido tensas y como decimos se despiden en un buen momento, quizás el más oportuno.

Pero la marcha lógica de programas que han cubierto una etapa no se contrarresta con la llegada de otros nuevos. Así, todavía estamos esperando la puesta en antena de varios espacios anunciados en un principio para el primer trimestre de 1982. Se aguarda así la emisión del concurso «Verdad o mentira» que dirigirá Alberto Oliveras que debía entrar definitivamente este sábado y que según parece todavía no está listo. Tampoco lo están el cultural «El arte de vivir», «Su turno» y «Un, dos, tres». A pesar de que Enrique de las Casas daba como fecha definitiva para la emisión del concurso de Ibáñez Serrador el 19 de Marzo, según fuentes de la dirección de Televisión Española, lo más probable es que aún no esté a punto para esta fecha.

**CINE**

En la sobremesa, dentro de «Primera sesión», se proyecta «Juntos hasta la muerte» (1949), dirigida por Raoul Walsh e interpretada en sus principales papeles por Joel McCrea, Virginia Mayo y Dorothy Malone. Se trata de uno de los más típicos western, aunque Raoul Walsh haya introducido alguna aportación personal a

tan trillado asunto. El argumento da comienzo cuando Wes Masquenn, perteneciente a una banda de asaltadores de Bancos y diligencias, se encuentra cumpliendo condena en una cárcel del Oeste. En ella, y tras largas meditaciones, decide abandonar la vida que ha llevado. Con la ayuda de su jefe logra escapar y esconderse en una población abandonada en las montañas. Le esperan dos de sus antiguos compañeros y una chica, Colorado de la que pronto se enamora. Pese a sus propósitos, y por complacer a su jefe accede a dar un nuevo golpe

Por la noche se emite «El único camino» (1071) película dirigida por Ben Christensen, un realizador danés que hizo su mejor película, «Haxem», en Suecia y que ha trabajado bastante en Alemania y Hollywood. Desde los años cuarenta, Ben Christensen se ha dedicado preferentemente a la Televisión. El film que se ofrece esta noche, realizado para el medio, fue interpretado en sus principales papeles por Martín Potter y Jane Seymour. Y su argumento transcurre durante la segunda guerra mundial. En 1940, el ejército danés se rinde a las tropas alemanas que necesitan al pequeño país nórdico como paso obligado hacia Noruega. Los años de la guerra transcurren con relativa tranquilidad para los daneses pero en 1943, en plena «solución final» del problema semita Berlín decide acabar también con los ocho mil judíos de Dinamarca.

En la segunda cadena «Estrenos TV» pone en antena «Las hilas de Joshua Cabe vuelven» (1975), dirigida por David Lowell e interpretada en sus principales papeles por Dan Dailley, Dub Taylor y Ronne Troup. El argumento gira en torno a la historia de un modesto granjero, Joshua Cabe, a quien una arcaica y absurda ley agraria obliga a retener en sus tierras a su familia por el espacio mínimo de un año. El granjero se ve en el dilema de localizar a sus tres hijas o perder sus tierras. Al ser imposible encontrarlas se ve en la necesidad de buscar a tres jóvenes que, en el plazo marcado por la Ley, reemplacen a las hijas que se fueron.

**FUTBOL**

Este sábado también hay fútbol. Desde el estadio de José Zorrilla, de Valladolid, se retransmite en directo, a partir de las 8.15 de la noche, el encuentro entre los equipos del Valladolid y el Athletic de Bilbao. La retransmisión incluye los actos de inauguración del nuevo estadio construido con motivo de los próximos Campeonatos Mundiales de Fútbol.

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al miércoles, 20 de Febrero de 1952.

- SE prepara un gran homenaje popular de despedida a don Alejandro Rodríguez de Valcárcel. El Valle de Mena le ha declarado hijo adoptivo.
- AYER se produjo un aparatoso accidente en Nava de Roa. Un turismo resultó destruido y uno le lo

- ocupantes, herido.
- AYER se presentó en el Gran Teatro la Compañía de María del Carmen Prendes. Se estrenó la obra «Thais», de José Franco.
- TODOS los jugadores del Burgos formarán mañana frente al Ferrol. Los socios deberán abonar media entrada
- LA temperatura máxima de ayer fue de 2,0 grados y la mínima de 0,2.

**RADIO-TV**

**Radio Popular**

Onda media 1.134 Kc.

- 8,00 Radio-Diana.
- 9,15 Vuelan las canciones.
- 9,45 Noticiero.
- 10,00 El carrusel.
- 11,00 Cancionero.
- 12,15 Un par de dos.
- 13,00 Discos dedicados. Primera parte.
- 13,30 El burgalés Informativo local y provincial.
- 14,30 Informativo «Dia...» (cadena)
- 15,00 La hora del café.
- 15,30 Discos dedicados. Segunda parte.
- 16,00 Club de amigos.
- 17,00 Fútbol en directo: Castilla-Burgos.
- 19,15 37 millones de consumidos.
- 20,30 Santo rosario.
- 21,00 Clan musical.
- 22,00 La actualidad. Informativo local.
- 22,45 Popular deporte.
- 23,00 Club de amigos.

**Radiocadena Española**

O. M. 1.503 Kc.

- 7,00 Apertura. Buenos días, Burgos.
- 8,30 Radiocadena noticias. Nuevo día.
- 9,00 En español.
- 9,30 Nuestro diario.
- 10,30 Vale, tía Esther.
- 11,30 Ronda de avisos —lectura de cartas—, 12: Angelus. (Continúa Ronda).
- 12,30 Infantil Burgos.
- 13,15 Discos dedicados.
- 14,30 Radiocadena noticias 2.
- 15,00 Club millonarios.
- 16,00 Mundo camp.
- 16,30 Café, copa y puro, taurino.
- 17,00 Encuentros con el Quijote.
- 17,30 Orquestas en la tarde.
- 18,00 Actualidad del disco.
- 18,30 Informativo media tarde.
- 19,00 Los espectáculos.
- 20,00 Radiocadena noticias 3.
- 20,30 Radiocadena musical.
- 21,30 Graderío.
- 22,00 Radiochequeo.
- 22,30 Resumen informativo.
- 23,00 Enecrucijada.
- 00,00 Cierre de la emisión.

**Televisión Española**

- |        |                           |                          |                                    |
|--------|---------------------------|--------------------------|------------------------------------|
| SABADO | 3,28                      | Apertura y presentación. |                                    |
| 10,15  | Carta de ajuste.          | 3,30                     | Diario de viaje con André Malraux. |
| 10,29  | Apertura y presentación.  | 4,25                     | Spiderman.                         |
| 10,30  | Pista libre.              | 5,00                     | Retransmisión deportiva.           |
| 12,30  | Concierto.                | 6,30                     | Premios Internacionales de teatro. |
| 1,30   | Sedes del Mundial.        | 7,00                     | Pólideportivo.                     |
| 2,00   | Revista de toros.         | 8,05                     | Estrenos TV.                       |
| 2,30   | Parlamento.               | 9,30                     | Documental.                        |
| 3,00   | Noticias.                 | 9,55                     | Teatro Real.                       |
| 3,35   | Fútbol en acción.         | 00,00                    | Despedida y cierre.                |
| 4,05   | Primera sesión.           |                          |                                    |
| 5,45   | Erase una vez el espacio. |                          |                                    |
| 6,10   | Aplauso.                  |                          |                                    |
| 7,15   | Bla, bla, bla.            |                          |                                    |
| 7,45   | Verdad o mentira.         |                          |                                    |
| 8,15   | Fútbol.                   |                          |                                    |
| 10,30  | Noticias.                 |                          |                                    |
| 10,45  | Informe semanal.          |                          |                                    |
| 11,35  | Largometraje TV.          |                          |                                    |
| 1,15   | Últimas noticias.         |                          |                                    |
| 1,30   | Despedida y cierre.       |                          |                                    |
| UHF    |                           |                          |                                    |
| 3,15   | Carta de ajuste.          |                          |                                    |

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

**AYUNTAMIENTO DE BURGOS**

**SERVICIO DE AGUAS**

Aprobadas con fecha 20 de Octubre de 1981 por el gobernador civil de la provincia las tarifas de explotación del alcantarillado municipal, y habiéndose, asimismo, aprobado por el Ministerio de Administración Territorial el expediente de ampliación de funciones del Servicio de Aguas Municipales de Burgos, haciéndolas extensivas al ciclo completo del agua, corresponde a este Servicio la percepción de las cuotas correspondientes a las mencionadas tarifas, por lo que los recibos que el Servicio facture desde el 1 de Enero se incluirán conjuntamente el de agua potable y uso de alcantarillado, según lo aprobado en su día por la Corporación municipal.

**Santoral**

**SANTOS DE HOY:**  
Ss. Tiránion, Silvano, Peleo, Nilo, Eleuterio, Sadost, obs.; Zenobio, Pb.; Didimo Potamio y Nemesio, mrs.; León Euquerio, obispos.  
Misa de feria o de Santa María en Sábado.

**Registro civil**

**NACIMIENTOS.** — Leticia Saenz y Murga, María de la Hoz Santamaría y Septién; Nuria Alonso y Ortega, Rocio Baltan; Santamaría, David Martínez y Pereda.  
**DEFUNCIONES.** — Avelina Pedrosa y Vallejo, de Velilla (Palencia), 62 años; Urbano Bueno y Lara, de Mazuela de Muño, 70 años; Marcos Hernández y García, de Villajimeno; 62 años; Gregorio García y Almendres, de Burgos, 80 años; Felipe Merino y García, de Villadiego, 79 años; Simón Villalain y Ayala, de Villatoro, 75 años.

**Boletín**

**meteorológico**

Compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:  
Barómetro — A las ocho de la mañana, 689,6; a la una de la tarde, 690,6; a las siete de la tarde, 689,7.  
Temperatura ambiente. — Máxima, 9,4 grados, a las 16,30 horas.  
Mínima, 4,0 grados, a la una hora.  
Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, E — 11 kilómetros; a la una de la tarde, E — 9 kilómetros; a las siete de la tarde, E — 11 kilómetros; a la una de la tarde, E — 9 kilómetros; a las siete de la tarde, E — 7 kilómetros.  
Higrómetro. — Humedad ambiente, 66 por ciento.

**Cupón pro - ciegos**

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado el 6.250 pesetas el número 580 y con 625 pesetas todos los números terminados en 80.

**Cupón pro ciegos**  
**N.º 580**  
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER  
**muebles evelio**  
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53  
59, 55, 60, 62

**GRACIAS ESPIRITU SANTO**  
POR LOS BENEFICIOS CONCEDIDOS.  
T. G. F.

**EMPRESA SIDEROMETALURGICA, RADICADA EN EL POLIGONO D EVILLALONQUEJAR PRECISA, PARA SU SERVICIO DE MANTENIMIENTO**

**AUXILIAR DE ORGANIZACION**

a quien se encomendará trabajos administrativos de mantenimiento y laboratorio químico.

Se requiere experiencia, de al menos un año, en prácticas de laboratorio.

INTERESADOS, dirigirse por escrito, detallando formación e historial profesional a:

**DEPARTAMENTO DE PERSONAL.**  
**APARTADO DE CORREOS 187. BURGOS.**

**Farmacias**

**SERVICIO DE GUARDIA.** — De nueve y media de la mañana a once de la noche. Cuñado, Plaza de Primo de Rivera, 2. Mateo Lazzano, Vitoria 200 (Gamonal), Castroviejo, San Julián 13.

**SERVICIO DE URGENCIA.** — De once de la noche a nueve y media de la mañana. Cuñado, Plaza de Primero de Rivera, 2.

**Urgencias**

Bomberos	20 13 10
Casa de Socorro	21 14 10
Guardia Civil	22 11 00
Segurid. Social	22 13 00
Cruz Roja	22 15 00
Policia Municipal	20 21 38
Gamonal	22 38 39
Servicio Policial Permanente	09 1
Teléfono de la Esperanza	20 73 57
Obras Públicas	22 45 00
Tele-Ruta	91/4417222
RENFE	20 35 60

**Taxis**

Pl. Conde de Castro	20 30 88
Avda Gamonal	22 44 06
Avda del Cid Residencia Sanitaria	22 80 56
Pl. Santo Domingo de Guzmán	20 30 55
Conde Jordana	20 30 88
Pl. de Vega	23 28 62

**Provincia**

**MIRANDA DE EBRO**

Bomberos	31 00 00
Casa de Socorro	31 13 29
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	32 06 08
Cruz Roja	31 00 37
Policia	31 00 95

**ARANDA DE DUERO**

Bomberos	50 07 98
Guardia Civil	50 08 86
Cruz Roja	50 26 18
Policia	51 01 00

**LENNA**

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

**ROA**

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 83

**MEDINA DE POMAR**

Guardia Civil	11 07 06
---------------	----------

**BRIVIESCA**

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

**BELORADO**

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	59 01 89

**VILLARCAYO**

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

**SALAS DE LOS INFANTES**

Guardia Civil	38 00 10
---------------	----------

**VILLADIEGO**

Guardia Civil	56 00 04
---------------	----------

**ESPINOSA DE LOS MONTEROS**

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

**MELGAR DE FERNAMENTAL**

Guardia Civil	37 20 18
---------------	----------

**CARTELERA**

**Cines**

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30 El estreno más actual del momento, «Ratas del asfalto». Una juventud que llena el vacío de sus vidas con emociones salvajes, «Ratas del asfalto». El dinero, la lujuria y la muerte, son sus motores. «Ratas del asfalto». Dramática por sus situaciones. Tremenda por su contenido. Mayores 18 años.

**CALATRAVAS (204161)** 5,30, 7,45 y 10,30 Los creadores de «Allen» traen un nuevo terror a la Tierra en el escalofriante y patético estreno, «Muertos y enterrados». Color James Florentino y Melody Anderson. Escenas de terror que hacen gritar al espectador sensible y al que no lo es: «Muertos y enterrados» (May 16 años)

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa excepcional. Un film de impresionante realismo, «Gomia» (El terror en el Mar Egeo). Goce de las primeras escenas. Puede que las últimas no resista a verlas y «Aberración». Patricia... Una víctima que se convirtió en la mujer más buscada de América. ¿Fue realmente secuestrada y violada? (Mayores 18 años)

**CONSULADO.** — Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. Toda la picaresca de unos hombres y mujeres para los cuales el libertinaje era sólo libertad. «Decamerón 2» (Los otros cuentos de Boccaccio). Color Mario Brega y Antonella Murgia. «Decamerón 1», llegó a un límite... «Decamerón 2» (Los otros cuentos de Boccaccio)... rebasó ese límite. Mayores de 18 años.

**CORDON (207037)** — 5,15, 7,45 y 10,30 (2ª semana éxito total). El impresionante estreno, de elevado «suspense», con el más asombroso caso de espionaje: «El ojo de la aguja». Color Donald Sutherland y Kate Nelligan. Emocionante al máximo porque «El ojo de la aguja» relata hechos que fueron reales (Autorizada mayores 16).

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Doble cumbre. «Las que empiezan a los 15 años». La historia vivida de dos menores en el «Barrio Chino» perfumado de la Barcelona moderna y «La violencia del sexo». Clasificada (S) Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador Rigurosas mayores 18 años.

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. ¡Ríase como nunca! Lo malo del divorcio es

que luego se puede casar una otra vez. «El primer divorcio». Color. Con Manuel Summers y Carmen Cervera. Lo bueno del divorcio es que luego se puede volver a divorciar otra vez. «El primer divorcio». El que da primero da dos veces. Autorizada para mayores de 18 años.

**GRAN TEATRO.** — Mosaico burgalés organizado por el Excelentísimo Ayuntamiento. Hoy, 8,15 tarde. Actuación del Grupo «Forja», de Miranda con la obra «La camisa», de Lauro Olmo. Precio: 60 pesetas butaca, 10,45 noche (especial). El espectacular estreno, «Kárate mortal». Los mejores luchadores de la China Imperial enfrentados a muerte. Mayores 18 años)

**LIDO.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa ¡sensacional! Cine para toda la familia. La emoción de una aventura sin límites. «El misterio de la isla de los monstruos». Basada en la famosa novela de Julio Verne y John Wayne y Rock Hudson, dos gigantes, dos titanes en «Los indestructibles». Un duelo sin piedad en los espacios salvajes. (Autorizado todos públicos)

**TIVOLI (220088).** — 5, 7,45 y 10,30. Un estreno de impacto impresionante —para los que gustan de fuertes emociones—: «La pleb» (4) Color De Lilliana Cavani, convulsión a nudo al público con la versión del libro prohibido de Curzio Malaparte. Además, con Marcello Mastroianni, Burt Lancaster, Claudia Cardinale, etc. «La pleb» (Solo Mayores 18).

**Salas de Arte**

**TAGRA:** Expone Lorente Oleos De 12 a 9 y de 7 a 9 Festivos de 12 a 2

**AULA ESPOLON** — Expone Vega Cillerro Laborables: 12 a 2 y 6 a 9 Festivos: 12 a 2

**RUA-2.** — Expone Eduardo Liesa, Oleos de 6,45 a 9,15. Festivos: 12,30 a 2,30.

**ARLANZON.** — Expone de A. Sanz de la Fuente. De 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: de 12 a 2.

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA** — Cafetería juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. abierto desde las 10 de la mañana Final Reyes Católicos

## Anecdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid. — (Colpis, por ALARICO)

#### ● CAIDAS

Varias personalidades españolas han entrado en esta semana con mal pie. La primera fue Pilar Primo de Rivera a la que la ministra de Cultura invitó a la entrega de los premios María de Mendoza, con asistencia de mujeres de la vida política y cultural española, de todas las tendencias. Pilar, que tiene graves problemas de vista —la han operado en varias ocasiones en estos últimos años— se cayó por las escaleras cuando finalizó el acto, y sufre hematomas en el cuerpo y en la cara. Su mayor preocupación fue que se le hinchó de forma muy aparatosa el ojo que tiene delicado, pero afortunadamente el oculista que le examinó le dijo que no era más que una lesión externa producida por la caída. Pilar continúa con buen ánimo, aunque el susto fue grande.

Y otro que se ha caído ha sido José López Rubio, precisamente el día en que ingresaba en la Academia de la Lengua. Resbaló en el pasillo de su casa y como la pared era granulada se raspó toda la cara, que sangró de forma espectacular. Ya se sabe que estos accidentes caseros son a veces más latosos e incluso más graves que los que se producen en la calle.

#### ● EXCEDENCIA

El Juez general togado, y primer instructor en el juicio del 23-F, señor García Escudero, pidió en su momento una excedencia en la Editorial Católica, para mantenerse absolutamente al margen de cualquier información que los periódicos de EDICA pudiesen publicar sobre el tema, pero ahora ha hecho más: ha pedido que se le releve de la obligación de asistir a las reuniones del equipo de dirección de la empresa, con el fin de salvaguardar todo atisbo de posible relación entre información y ex. instrucción sumarial. A eso se llama gallardía y honestidad.

## Entrevista Bayón - Davignon

### Abordaron el tema de la reconversión del sector siderúrgico español

Bruselas (Efe). — El ministro español de Industria, Ignacio Bayón, ha mantenido hoy una entrevista con el comisario, Etienne Davignon, "gran patrón" de la siderurgia europea dentro del contexto de la Comisión Económica Europea, sobre los planes españoles de reconversión industrial.

A la entrevista han asistido también el secretario de Estado español para la CEE, Raimundo Bassols, y el vicepresidente de la Comisión Europea, Lorenzo Natali, especialmente encargado de las cuestiones de la ampliación de la CEE.

El ministro español, según ha declarado el mismo a la Prensa, reafirmó al comisario Davignon que el plan de reconversión del sector siderúrgico no tiene, en absoluto, como objetivo un aumento de las capacidades de producción de aquél, como parecen temer los comunitarios, sino que el objetivo principal del plan del sector, como en los demás sectores, es el de hacer más competitiva a la industria española para que alcance los niveles que poseen las empresas comunitarias.

Bayón ha declarado también que la Comisión Europea había manifestado su interés por mantener contactos "más directos y frecuentes" con los responsables

españoles sobre el desarrollo y la aplicación de estos planes de reconversión.

#### FELIPE GONZALEZ OPINA SOBRE EL SALVADOR

Bonn (Efe). — Dentro de una franca situación de guerra civil no se pueden legitimar unas relaciones como las que se van a producir el próximo mes en El Salvador, ha declarado hoy a "Efe" Felipe González después de la entrevista que ha mantenido con Willy Brant.

Felipe González, vicepresidente de la "Internacional Socialista", ha subrayado que tampoco podía ser libre la campaña electoral en El Salvador ya que la oposición no podía presentarse a las urnas sin correr graves riesgos personales.

#### DENUNCIA ARABE

Madrid (Efe). — El consejo de embajadores árabes en Madrid ha hecho público un comunicado en el que denuncia la decisión del Comité Político del Parlamento Europeo de aceptar la invitación del El Knesset israelí para que celebre su reunión en Jerusalén.

Afirma el comunicado que Israel continúa desafiando a la opinión pública mundial, contraviniendo la Carta de las Naciones Unidas y las más elementales leyes internacionales.

## NOTICIAS AL CIERRE

#### ● DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, sábado, entre otras, las siguientes disposiciones oficiales: PRESIDENCIA DEL GOBIERNO. Real decreto sobre transferencia de competencias, funciones y servicios de la Administración del Estado a entes preautonómicos en materia de servicios y asistencia sociales (continuación) y orden sobre emisión y puesta en circulación de una serie de sellos de Correos «Copa Mundial de Fútbol de 1982». = DEFENSA. — Real decreto por el que se dispone el pase a la situación de reserva activa del teniente general del Ejército, don Emilio Villacueva Quilis. = TRANSPORTE, TURISMO Y COMUNICACIONES. — Resoluciones de la Secretaría de Estado de Turismo, por las que se convocan los premios «Caballo de Oro 1982» y «Toro de Oro 1982».

#### ● PRESENTACION DE UN LIBRO IMPORTANTE

Madrid (Efe). — «La Constitución puede modificarse, pero esa hipótesis debe ser extrema y ahora no debe modificarse», afirmó el ex-presidente de las Cortes, Antonio Hernández Gil, durante la presentación de su libro «El cambio político español y la Constitución». Al acto asistieron el presidente del Congreso, Landelino Lavilla, componentes de la Mesa del Congreso, el líder de Alianza Popular, Manuel Fraga, y numerosas personalidades del mundo de la política, el periodismo y la cultura.

#### ● JORNADAS SOBRE LA MUJER

Madrid (Efe). — Pilar Ibáñez de Colvo Sotelo, ha inaugurado esta tarde las Jornadas sobre la Problemática de la Mujer en la Familia Incompleta, organizadas por la Fundación «Humanismo y Democracia», en colaboración con UCD. Entre los actos de hoy, Lina Ortas, responsable de política familiar y mujer de UCD-Madrid, ha presentado la ponencia «La mujer en la sociedad actual». Tras un coloquio, ha intervenido José Antonio Sánchez Velayos, subsecretario de la Seguridad Social, con la ponencia «Pensiones y Seguridad Social».

#### ● BODAS DE ORO DE «IDEAL» DE GRANADA

Granada (Logos). — Se ha iniciado el ciclo de conferencias sobre «Cincuenta años de la vida de Granada y el periódico Ideal», organizado por el propio diario, con motivo del cincuentenario de su fundación. Patrocina este ciclo de conferencias la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Granada. Abrió el ciclo el profesor del Departamento de Historia Contemporánea de la Universidad de Granada, Manuel Pitos Martínez, quien pronunció una conferencia sobre: «Ideal, cincuenta años de vida periodística». Presidió el acto el director de «Ideal», Melchor Sáinz Pardo, quien presentó el ciclo de conferencias y al profesor Pitos. El primer número de «Ideal» apareció el día 8 de Mayo de 1932.

#### ● MEJICO: AUSTERIDAD ANTE LA DEVALUACION

Méjico (Efe). — El presidente de Méjico, José López Portillo, ha ordenado hoy la puesta en marcha de un «programa de la más estricta austeridad financiera y presupuestaria», ante la devaluación sufrida por el peso. La decisión del presidente forma parte del «programa de ajuste de la política económica» de esta nación, que fue realizado después de que el Banco de Méjico se retirara el pasado miércoles del mercado de divisas y originara una devaluación de cerca del 40 por ciento.

#### ● RICHARD BURTON SE DIVORCIA

Nueva York (Efe). — El actor Richard Burton y su mujer Susan Miller Hunt, se han separado y pronto se divorciarán, ha dicho una amiga personal del famoso actor. Burton, casado cuatro veces, vive separado de Susan desde Agosto pasado, y a pesar de su inminente divorcio

«seguirán siendo amigos», ha añadido la amiga del actor. El anuncio de su divorcio no fue hecho público hasta hoy, al parecer «por consideraciones familiares y por respeto a la enfermedad que padece el actor», ha afirmado Nancy Seltzer, amiga y portayoz de Richard Burton.

#### ● DESARTICULADO UN GOLPE DE ESTADO EN NIGERIA

Dakar (Efe). — Las fuerzas de seguridad nigerianas han detenido a varios militares y a un hombre de negocios que habían organizado una conspiración para derrocar al presidente Shehu Shagari, informa hoy la agencia oficial de noticias. Un comunicado de la oficina del presidente, publicado anoche, afirma que los detenidos están acusados de conspirar para incitar a los soldados a amotinarse. La agencia añadió que los detenidos son un comandante y varios oficiales y soldados, así como un hombre de negocios.

#### ● HAIG LLAMA «SINVERGÜENZA» A LORD CARRINGTON

Washington (Efe). — En reuniones a puerta cerrada con sus colaboradores del Departamento de Estado, Alexander Haig ha calificado al ministro de Asuntos Exteriores inglés, lord Carrington, como «un sinvergüenza hipócrita», y ha expresado serios temores sobre el futuro de la paz en Oriente Medio, según el «Post».

#### ● FINALIZA LA MARCHA PRO-DERECHOS CIVILES

Washington (Efe). — Ha finalizado en Montgomery (Alabama), la marcha conmemorativa de la que en 1965, encabezada por Martin Luther King, realizaron desde Selma los activistas de los derechos civiles hasta conseguir la aprobación de la Ley de Derechos de Voto. Varios miles de manifestantes, entre los que se encontraban el padre y el hijo del líder asesinado en 1968, finalizaron la marcha que se inició el 2 de Febrero, ante la sede del Congreso de Alabama, para pedir la ampliación de la Ley de Derechos de Voto y protestar al tiempo por la política económica de la actual Administración.

## Cuatro «Don Quijotes» españoles, en motocicleta al Polo Norte

Oslo (Efe). — La expedición polar española que proyecta llegar al Polo Norte pilotando motocicletas de construcción nacional, se halla temporalmente detenida en Oslo debido a que sus 1.700 kilogramos de equipaje y equipo técnico no han llegado aún a esta capital noruega.

La expedición está compuesta por Antonio Axerio, José María Molina, Aurelio Rodríguez y Javier de Pablo, que también hace las veces de médico de la misma.

Según ha declarado Molina a «Efe-Oslo», este inesperado retraso es imputable a profundos fallos cometidos por la empresa aérea germana encargada del transporte.

El diario «Verdens Gang» de Oslo, que es el de mayor tirada existente en Noruega, dedica hoy casi toda su primera página al anuncio del reportaje interior dedicado a la hazaña que proyecta llevar a cabo este equipo español.

Según «Verdens Gang», los cuatro españoles a quienes califica de «Don Quijotes», serán los primeros exploradores árticos del Mundo que llegan al Polo Norte en motocicleta.

La actual demora significará no sólo un retraso de muchos días, quizás semanas, sino también la posibilidad de que los hielos de aquellas zonas sean menos transitables.

MAÑANA domingo en



DOMINICAL  
**Antena**

● Portada en Antena. CARNAVAL, el juego de la verdad. Disfrazar las cuentas. El disfraz permanente de la fama. ● Aniversario de un PRESIDENTE. Romántico, apasionado, sagaz y desconfiado. ● Album de ESPAÑA. El fotógrafo del siglo XX, ALFONSO. ● La fiebre del MUSICAL. «La contrahecha» cambia de nombre. SOPHIA interpreta a SOPHIA. DESTELLOS... ● Hay que salvar el GALATEA. ● MUNDIAL 82, dinero a patadas. Temblad, llegan los ESCOCÉSES. El candidato BRASIL. ● VARIOS, discos, libros, plantas, motor. ● GRAN COMIC. El gran cañón de Nápoles. ● Y...

**T Antena**  
**Tiempo Libre**

Jugosas páginas para pasar agradablemente el domingo con su DIARIO y a su mismo precio, que podrá adquirir en su quiosco habitual.

## ENTRA EN VIGOR EL NUEVO PRECIO DEL BUTANO

Madrid (Efe). — Los nuevos precios de los gases licuados del petróleo y naftas, establecidos por una orden del Ministerio de la Presidencia, se publican hoy, viernes, en el «Boletín Oficial del Estado/Gaceta de Madrid».

De acuerdo con esta orden, el precio de la bombona de butano-propano de 12,5 kilos, servida a domicilio, será, a partir de hoy, de 605 pesetas; las botellas de esta misma mezcla y 15 kilos de carga neta, destinadas a los taxis, costarán 730 pesetas, y las de 12 kilos, destinadas al mismo uso, 625 pesetas.

El precio del gas canalizado para consumos domésticos, comerciales e industriales, queda establecido en 54,50 pesetas el kilo.

Estos precios se aplicarán todo el territorio sometido al Monopolio de Petróleos.